

Tiền Du, ngày 13 tháng 03 năm 2017

**THÔNG BÁO**  
*Về việc tài trợ vốn đầu tư dự án*

**Kính gửi: Tổng Công ty Viglacera – CTCP**

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh KCN Tiên Sơn (Vietinbank KCN Tiên Sơn) xin gửi lời chào trân trọng và cảm ơn Quý Công ty đã tin tưởng lựa chọn Ngân hàng chúng tôi là Ngân hàng phục vụ cho Quý Công ty trong thời gian qua.

Sau khi xem xét bộ hồ sơ Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Đồng Văn IV giai đoạn 2 (211,4ha) tại huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nam của Quý Công ty, Vietinbank KCN Tiên Sơn cam kết sẽ tài trợ vốn cho Dự án đầu tư của Quý Công ty tối đa 20% tổng mức đầu tư thực tế của dự án nếu:

- Dự án đáp ứng đầy đủ các điều kiện vay vốn theo quy định hiện hành, kết quả thẩm định của Vietinbank KCN Tiên Sơn cho thấy dự án có hiệu quả tài chính, đảm bảo khả năng trả nợ gốc, lãi và phí cho Ngân hàng.
- Tổng công ty Viglacera - CTCP có đủ vốn tự có tham gia vào dự án theo quy định hiện hành của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam.

Quý Công ty có trách nhiệm cung cấp đầy đủ hồ sơ tài liệu liên quan đến dự án để phục vụ cho công tác thẩm định, đánh giá hiệu quả tài chính, khả năng trả nợ của dự án.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như kính gửi
- Lưu HCTC, KHDN



GIÁM ĐỐC  
*Nguyễn Thị Hồi*

BẢN SAO  
COPY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

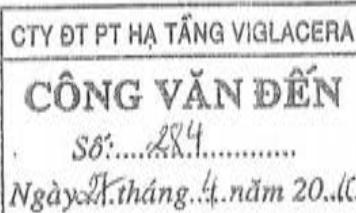
Số: 671 /TTg-KTN

V/v chủ trương mở rộng KCN  
Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh.

Hà Nội, ngày 26 tháng 4 năm 2010

Kính gửi :

- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh.



Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh tại tờ trình số 57/TTr-UBND ngày 14 tháng 12 năm 2009 và ý kiến của Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại văn bản số 2379/BKH-QLKKT ngày 12 tháng 4 năm 2010 về việc mở rộng khu công nghiệp Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

1. Đồng ý chủ trương mở rộng khu công nghiệp Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh với diện tích 314 ha và bổ sung khu công nghiệp này vào Danh mục các khu công nghiệp dự kiến mở rộng đến năm 2015 ban hành kèm theo Quyết định số 1107/QĐ-TTg ngày 21 tháng 8 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ.

2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh chỉ đạo các cơ quan hữu quan của Tỉnh và chủ đầu tư tiếp thu ý kiến của các Bộ ngành liên quan để lập và thực hiện Dự án đầu tư khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng phù hợp với khả năng thu hút đầu tư, đảm bảo kết nối đồng bộ hạ tầng kỹ thuật của các giai đoạn và theo đúng quy định hiện hành ./.

Nơi nhận :

- Như trên;
- Thủ tướng, Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải;
- Các Bộ: Quốc phòng, Xây dựng, Giao thông vận tải, Công Thương, Tài nguyên và Môi trường;
- Ban QL các KCN Bắc Ninh;
- VPCP: BTCN, PCN Văn Trọng Lực, Ông TTDT, 02  
các Vụ: TH, ĐP;  
- Lưu: VT, KTN (5).Hp.

THỦ TƯỚNG

Nguyễn Tân Dũng



CÔNG CHỨNG VIÊN  
Lê Thị Thành Nhã

H. Wuang - (Hà)

BỘ XÂY DỰNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

Hà Nội, ngày 18 tháng 3 năm 2015

Số: 517 /BXD-KHTC  
V/v kế hoạch SXKD năm 2015, điều  
chỉnh Kế hoạch 5 năm 2011-2015 của  
Tổng công ty Viglacera - CTCP.

Kính gửi: Người đại diện theo ủy quyền phần vốn Nhà nước  
tại Tổng công ty Viglacera - CTCP

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 58/TCT-HĐQT ngày 09/02/2015 về  
việc xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2015, Tờ trình số 60/TCT-  
HĐQT ngày 10/02/2015 của Người đại diện theo ủy quyền phần vốn Nhà nước  
tại Tổng công ty Viglacera - CTCP về điều chỉnh kế hoạch 5 năm 2011-2015.  
Sau khi xem xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1. Về kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển năm 2015:

1.1. Chấp thuận về nguyên tắc các chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch sản xuất  
kinh doanh năm 2015 theo đúng kiến nghị tại văn bản số 58/TCT-HĐQT ngày  
09/02/2015 của Người đại diện theo ủy quyền phần vốn Nhà nước tại Tổng công  
ty Viglacera - CTCP, bao gồm:

a. Tổng giá trị sản xuất công nghiệp: 14.000 tỷ, tăng 9% so với thực hiện  
năm 2014;

b. Tổng giá trị doanh thu: 14.000 tỷ, tăng 7% so với thực hiện năm 2014;

c. Tổng lợi nhuận trước thuế đạt 400 tỷ, tăng 7% (lợi nhuận của công ty  
mẹ đạt 236 tỷ, tăng 11,3%) so với thực hiện năm 2014;

d. Tỷ suất lợi nhuận/vốn CSH (công ty mẹ): 8,6%.

e. Tổng dư nợ phải trả tăng không quá 8,5% so với năm 2014;

g. Chấp hành đúng các chế độ chính sách, pháp luật của nhà nước.

1.2. Chấp thuận Danh mục các dự án đầu tư năm 2015, bao gồm 40 dự án  
(có Danh mục dự án kèm theo).

1.3. Người đại diện theo ủy quyền phần vốn nhà nước tại Tổng công ty  
Viglacera - CTCP có trách nhiệm:

a. Tiếp tục đẩy mạnh tiến độ thực hiện các công trình, dự án lớn, đặc biệt  
là các công trình đầu tư xây dựng hạ tầng khu công nghiệp, hạ tầng đô thị, các  
dự án phát triển nhà ở, sản xuất vật liệu mới quan trọng đồng thời cần làm tốt  
công tác nghiên cứu thị trường và thị hiếu của người tiêu dùng cũng như xây  
dựng chiến lược phát triển thương mại có tính khả thi cao để mở rộng thị trường  
và tăng khả năng cạnh tranh trong tiêu thụ, trong đó có việc mở rộng thị

trường thông qua hình thức hợp tác đầu tư với các công ty nước ngoài có uy tín trong lĩnh vực sản xuất vật liệu mới cao cấp, vật liệu thân thiện với môi trường.

Đẩy mạnh công tác thu hồi công nợ, cơ cấu lại các khoản nợ, nhất là các khoản nợ ngắn hạn, trong đó tập trung ưu tiên vào các công ty cổ phần hiện đang trong tình trạng khó khăn như: Viglacera Đáp Cầu, Cơ khí và xây dựng Viglacera, Viglacera Thăng Long và Viglacera Hà Nội. Làm tốt công tác giám sát, kiểm tra các hoạt động tài chính, đầu tư thường xuyên và đánh giá kết quả thực hiện tiết kiệm chi phí năm 2014 đồng thời xây dựng kế hoạch, biện pháp tiết kiệm chi phí sản xuất kinh doanh, tiết kiệm chi phí quản lý năm 2015.

b. Tiếp tục nghiên cứu, rà soát kỹ tính khả thi của các dự án trong Danh mục đầu tư năm 2015 để có kế hoạch phân bổ nguồn vốn hợp lý trong quá trình triển khai thực hiện. Thực hiện các dự án theo đúng kế hoạch đã được phê duyệt. Thi công công trình đảm bảo chất lượng, đúng tiến độ đã cam kết. Thực hiện đúng các quy định của nhà nước về quản lý đầu tư và xây dựng. Báo cáo Bộ xin chủ trương đầu tư đối với từng dự án mới (kể cả các dự án thử phát tại các khu đô thị). Khẩn trương triển khai chương trình đầu tư vào Cù Ba.

## 2. Về điều chỉnh Kế hoạch 5 năm 2011-2015:

Chấp thuận theo kiến nghị tại Tờ trình số 60/TCT-HĐQT ngày 10/02/2015 của Người đại diện theo ủy quyền phần vốn Nhà nước tại Tổng công ty Viglacera - CTCP về điều chỉnh kế hoạch 5 năm 2011-2015 và điều chỉnh một số chỉ tiêu chủ yếu được nêu tại Phụ lục 3 (phản các công ty thành viên) của Quyết định số 735/QĐ-BXD ngày 21/7/2011 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng về việc phê duyệt Kế hoạch sản xuất kinh doanh, đầu tư phát triển 5 năm 2011-2015 của Tập đoàn Phát triển nhà và đô thị Việt Nam, gồm:

- Tổng giá trị sản xuất kinh doanh: 57.792 tỷ đồng, trong đó:
  - + Giá trị xây lắp: 5.355 tỷ đồng;
  - + Giá trị sản xuất CN, VLXD: 27.936 tỷ đồng;
  - + Giá trị tư vấn: 152 tỷ đồng;
  - + Giá trị kinh doanh nhà và hạ tầng: 12.207 tỷ;
  - + Giá trị kinh doanh khác: 12.141 tỷ đồng.
- Giá trị doanh thu: 57.648 tỷ đồng.
- Nộp ngân sách: 2.824 tỷ đồng.
- Lợi nhuận trước thuế: 1.497 tỷ đồng.
- Giá trị đầu tư: 13.100 tỷ đồng.

3. Giao nhiệm vụ cho Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera - CTCP trên cơ sở các ý kiến nêu tại mục 1, mục 2 của văn bản này, xem xét và quyết định điều chỉnh kế hoạch sản xuất

kinh doanh, kế hoạch đầu tư phát triển 5 năm 2011 - 2015; kế hoạch sản xuất kinh doanh, kế hoạch đầu tư năm 2015 của doanh nghiệp theo đúng thẩm quyền và tổ chức triển khai kế hoạch điều chỉnh đến các đơn vị thành viên, đảm bảo đúng quy định của pháp luật hiện hành. Báo cáo kịp thời Bộ Xây dựng tình hình thực hiện kế hoạch./.

### *Noi thàn:*

- Như trên;
  - Bộ trưởng (để b/c);
  - Lưu VT, KHTC.



Phụ lục

**DANH MỤC CÁC DỰ ÁN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NĂM 2015  
CỦA TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP**

(Kèm theo công văn số 547/BYT-KHTC ngày 4 tháng 3 năm 2015 của Bộ Y tế)

Đơn vị tính: Tỷ đồng

TIT	Tên công trình, dự án	Địa điểm XD	Thời gian KC-HT	Quỹ đất/ Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư	Phản theo tiến độ	Ước TH năm 2014	Kế hoạch năm 2015
	<b>TỔNG CỘNG</b>						1.517	3.200
<b>1 CÔNG TY ME</b>							1.402	2.351
A Linh vực bất động sản							964	1.817
1 Khu đô thị Đặng Xá I	Gia Lâm - Hà Nội	2004-2020	33,59ha	1.537	Chuyển tiếp	126	150	
2 Khu đô thị mới Đặng Xá (GĐX)	Gia Lâm - Hà Nội	2011-2020	35ha	3.674	Chuyển tiếp	265	175	
3 Khu đô thị Xuân Phương	Tú Liêm - Hà Nội	2011-2016	14 ha	2.356	Chuyển tiếp	383	323	
4 Khu đô thị và dịch vụ Yên Phong	Bắc Ninh	2009 - 2020	Nhà ở liền kề (33 căn, TDT sân tennis (10.000 m2) và TT thể thao - cây xanh (1.900 m2))	585	Khởi công mới	0	20	
5 Khu nhà ở và cty công cộng - thể thao 671 Hoàng Hoa Thám (GĐIII)	Hà Nội	2015-2017	140.000 m2	2.000	Khởi công mới	0	300	
6 Tổ hợp nhà ở, VP TM Mễ Trì (GĐIII)	Hà Nội	2015-2017	100 ha (GĐI) dự kiến 22ha	2.800	Khởi công mới	0	220	
7 Khu đô thị Đặng Xá 3 (mở rộng)	Hà Nội	2015-2017	Nhà TN (11.528 căn) TDT sân tennis (40.000 m2); Nhà ở CN (373 căn) TDT sân 34 nghìn m2)		Khởi công mới	0	75	
8 Nhà ở xã hội TNT, NOXH Kim Chung	Hà Nội	2015-2016	340,7 ha	1.200	Chuyển tiếp	0	67	
9 Khu công nghiệp Yên Phong	Bắc Ninh	2006-2015	Theo nhu cầu hàng năm và quy hoạch	238	Chuyển tiếp	90	16	
10 Các trạm xử lý nước thải, nước ngầm tại các KCN, trạm BT	Tại các KCN hiện có					0	195	
11 Khu công nghiệp Phù Hồ	Phú Thọ	2015-2020	450	2.356	Khởi công mới	0	34	
12 Khu công nghiệp Phong Điền	Thừa Thiên Huế	2015-2021	290	1.100	Khởi công mới	0	34	

TT	Tên công trình, dự án	Địa điểm XD	Thời gian KC-HI	Quy mô/ Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư	Phản ánh tiến độ	Ước TH năm 2014	Kết hoạch năm 2015
13	Khu công nghiệp Yên Phong mở rộng	Bắc Ninh	29/11-2020	313,9 ha	1.904	Khởi công mới	50	70
14	Nâng cấp tuyến lộ 286 (KCN YP-KĐT YP)	Bắc Ninh	20/15	1,6 km từ KCN Yên Phong đến KĐT Yên Phong	55	Khởi công mới	0	16
15	Khu công nghiệp Hè Vàng	Hà Tĩnh	20/16-2020	100ha (Giai đoạn I)	300	CBDT	0	1
16	Đầu tư chiêu sáu năng lực		hàng năm					5
B	Lĩnh vực vật liệu						421	513
17	Dây chuyền SX kính tiết kiệm năng lượng	Công ty VIFG (Bình Dương)	2014-2015	2 triệu m <sup>2</sup> /năm	418	Khởi công mới	418	418
18	Nhà máy sít vê sinh	KCN Phú Hà	20/15-20/16	1.000.000 SP/năm	450	Khởi công mới	0	50
19	Mở rộng Nhà máy Sứ Bình Dương	Bình Dương	2015-20/16	nồng c. sút lén 500 ngầm SP/năm	100	Khởi công mới	0	5
20	Đầu tư chiêu sáu tại Công ty Sứ Viglacer				5	Khởi công mới	1	5
21	Đầu tư chiêu sáu tại Công ty Sen vòi Bình Dương	Tại Nhà máy		Nồng cao c. lượng SP, đa dạng mảng mả	2	Khởi công mới	2	2
22	Đầu tư chiêu sáu tại Công ty Kinh nông Viglacer	Tại đơn vị			33	Khởi công mới	0	33
C	Nghiên cứu phát triển, đào tạo				50		17	21
23	Đè tài cấp nhà nước "Dự án đéc BTK"				45		12	16
24	Nghiên cứu, ứng dụng đề tài NCKH "Giáo trình đào tạo sản xuất thử nghiệm			tiếng nămn	5		5	5
II	CÔNG TY CỔ						115	849
A	Lĩnh vực bất động sản						21	10
1	Tòa nhà VP và căn hộ	Đại Mỗ, Từ Liêm	20/10-20/14	5.346 m <sup>2</sup> (JDT sàn)	72	Chuyển tiếp	21	5
2	Đầu tư chiêu sáu năng lực			hang nănn				5

STT	Tên công trình, dự án	Địa điểm XD	Thời gian KC-HI	Quy mô/ Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư	Phản theo tiến độ	Ước TH năm 2014	Kế hoạch năm 2015
B	Linh vực vật liệu 3 Dây chuyền gạch clinker (CP Clinker Viglacer)	Đông Triều - Quảng Ninh	2014-2015	GDT: 200k m <sup>2</sup> /năm (gạch Coito và clinker)	243	Chuyển tiếp	93	829
4	Nhà máy bê tông khí chưng áp	KCN Yên Phong		200 nghìn m <sup>2</sup> /năm (Giải đoạn 2)	163	Chuyển tiếp	0	100
5	Nhà máy gạch ốp lát ceramic	KCN Yên Phong	2015-2016	3 triệu m <sup>2</sup>	150	Khởi công mới	0	63
6	Mô hình Nhà máy granite Thái Bình	Thái Bình	2015-2017	2 triệu m <sup>2</sup>	218	Khởi công mới	0	218
7	Nhà máy gạch ốp ceramic	KCN Phú Hà	2015-2016	3 triệu m <sup>2</sup>	300	Khởi công mới	0	5
8	Dự án lò nung ngoài trong lãnh vực gạch ốp lát	tại Cù Ba	2015-2016	Liaison với DN tại Cù ba, Viglacer góp vốn bằng giải pháp c. nghệ và DVKT	20	Khởi công mới	0	20
9	Nhà máy SX gạch đất sét nung	Cao Lộc - Hà Tĩnh	2014-2015	30 triệu viên/năm (GĐ1)	45	Khởi công mới	0	45
10	Nhà máy sản xuất ngói Hoành Bồ	Huyện Bồ - Quang Ninh	2015	2 triệu m <sup>2</sup> /năm	350	Khởi công mới	0	100
11	Nhà máy VLXD Phi Bình	Thái Nguyên	2015	60 - 80 triệu viên/năm	61	Khởi công mới	0	10
12	Dự án chiêu sâu tại Công ty CP Đá Cầu	Bắc Ninh		Đa dạng hóa SP	10		0	1
13	Dự án chiêu sâu Gạch ốp lát ceramic-granite	Tại đơn vị			15		30	44
14	Dự án chiêu sâu Gạch đất sét nung	Các đơn vị		Giảm chí phí, nâng cao CL SP...	80		23	199
15	Nhà máy sản xuất vôi công nghiệp	Hải phòng hoặc Hà Bình	2015-2017	200 tấn/năm	190		0	20
C	Dịch vụ du lịch				10		0	10
16	Khu du lịch sinh thái Vạn Hải (theo hình thức hợp tác đầu tư)	Quan Lạn - Quảng Ninh	2010-2020	80 ha (quy hoạch đến tư không bộ)	10		0	10

**BẢN SAO  
COPY**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ XÂY DỰNG

Số: 2162/BXD-KHTC

V/v: Chủ trương đầu tư một số  
dự án kinh doanh kết cấu hạ  
tầng và nhà ở của Viglacera

Y ĐT PT HẠ TẦNG VIGLACERA

Hà Nội, ngày 22 tháng 9 năm 2015

CÔNG VĂN Kính gửi: Người đại diện phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera - CTCP

Số: 816.....

Ngày 25 tháng 9 nă<sup>15</sup> Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 322/TCT-TĐD ngày 18/8/2015 của Người đại diện phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera – CTCP về việc xin chủ trương đầu tư đối với dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh và dự án đầu tư xây dựng Tổ hợp văn phòng thương mại và nhà ở Viglacera tại các quận Cầu Giấy và Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội. Sau khi xem xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1/ Chấp thuận chủ trương đầu tư các dự án do Tổng công ty Viglacera - CTCP làm chủ đầu tư, bao gồm:

a/ Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, quy mô 313,9 ha tại các xã Yên Trung, Thụy Hòa, Dũng Liệt, Tam Đa, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

b/ Dự án đầu tư xây dựng Tổ hợp văn phòng thương mại và nhà ở Viglacera tại số 1 Đại lộ Thăng Long, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy và phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội (giai đoạn II).

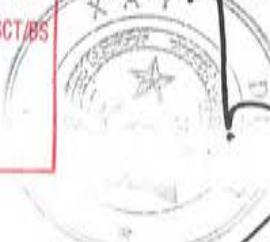
2/ Tổng công ty Viglacera - CTCP lập dự án đầu tư và triển khai các bước tiếp theo đúng quy định hiện hành của nhà nước về quản lý đầu tư và xây dựng đồng thời chịu trách nhiệm trước pháp luật về tiến độ, chất lượng và hiệu quả đầu tư các dự án nêu trên.

Người đại diện phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera – CTCP căn cứ ý kiến trên thực hiện./. nhu

Nơi nhận:

- Như trên;
  - Bộ trưởng (để b/c);
  - UBND TP Hà Nội, tỉnh Bắc Ninh;
  - Lưu VT, KHTC, QLĐN.
- Ngày: 15-02-2017

**KT.BỘ TRƯỞNG  
THÚ TRƯỞNG**



**Bùi Phạm Khánh**



**CÔNG CHỨNG VIÊN  
Lê Thị Thanh Nhã**

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền

Người được cấp Giấy chứng nhận không được sửa chữa, tẩy xóa hoặc bổ sung bất kỳ nội dung nào trong Giấy chứng nhận; khi bị mất hoặc hư hỏng Giấy chứng nhận phải khai báo ngay với cơ quan cấp Giấy.



2 7 0 9 2 0 5 1 7 0 0 8 5 9 6

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO



# GIẤY CHỨNG NHẬN QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

## I. Người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

### TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần, mã số doanh nghiệp: 0100108173; Đăng ký lần đầu ngày: 01/10/2010; Đăng ký thay đổi lần thứ 6 ngày: 26/09/2016

Cơ quan cấp: Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 16 và 17 tòa nhà Viglacera, số 1, đại lộ Thăng Long, phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

CE 328682

## II. Thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

### I. Thửa đất:

- a) Thửa đất số: -, tờ bản đồ số:
- b) Địa chỉ thửa đất: Xã Yên Trung, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh
- c) Diện tích: 213.570,9 m<sup>2</sup>, (bằng chữ: Hai trăm mười ba nghìn năm trăm bảy mươi  
phẩy chín mét vuông)
- d) Hình thức sử dụng: Sử dụng riêng
- e) Mục đích sử dụng: Đất khu công nghiệp
- f) Thời hạn sử dụng đất: Đến ngày 15/11/2066
- g) Nguồn gốc sử dụng: Nhà nước cho thuê đất trả tiền hàng năm

2. Nhà ở: -/-

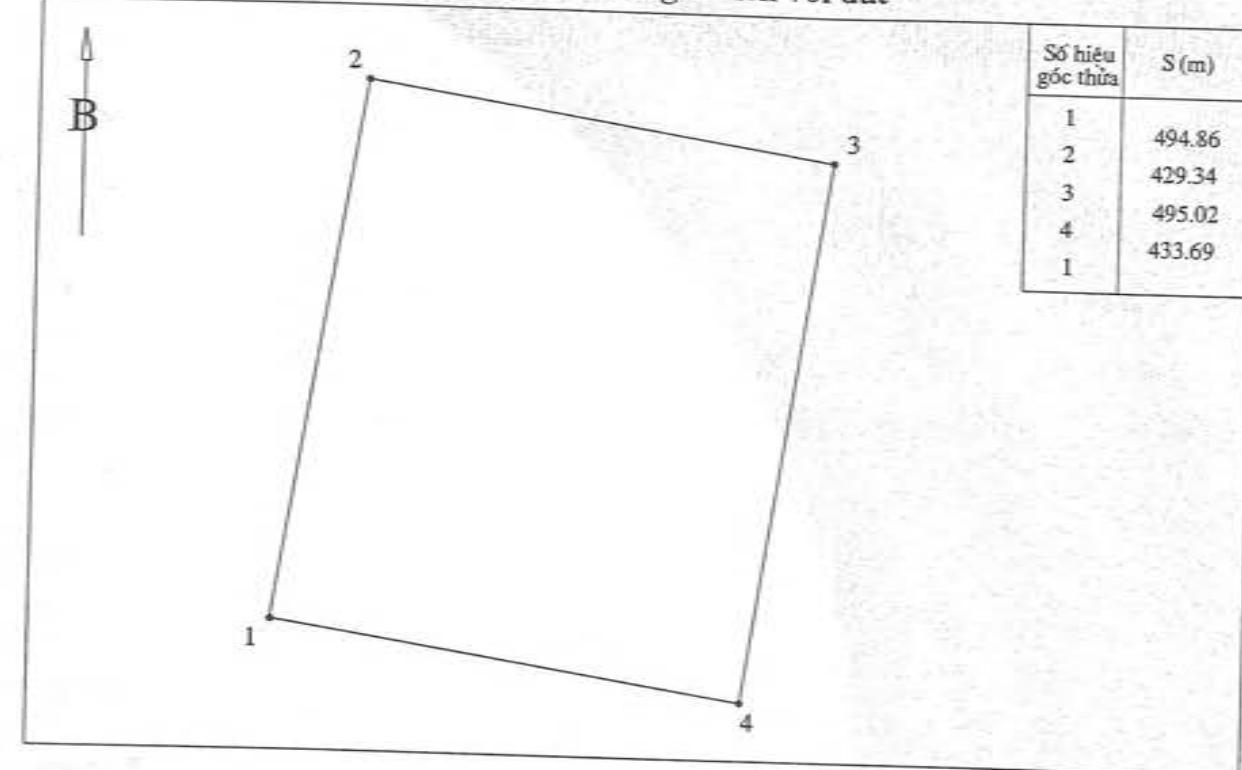
3. Công trình xây dựng khác: -/-

4. Rừng sản xuất là rừng trồng: -/-

5. Cây lâu năm: -/- "

6. Ghi chú:

## III. Sơ đồ thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất



## IV. Những thay đổi sau khi cấp giấy chứng nhận

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý

Xác nhận của cơ  
quan có thẩm quyền

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số chứng thực: 07125  
Đơn vị: SCT/BS  
Ngày: 16-03-2017



CÔNG CHỨNG VIÊN  
Vũ Duy Linh

Bắc Ninh, ngày 15 tháng 3 năm 2017  
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BẮC NINH

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Hữu Thành

## GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ

Mã số dự án: 8301278388

Chứng nhận lần đầu: Ngày 15 tháng 11 năm 2016

- Căn cứ Luật Đầu tư số 67/2014/QH13 ngày 26/11/2014;

- Căn cứ Nghị định 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

- Căn cứ Quyết định số 152/1998/QĐ-TTg ngày 25/8/1998 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Ban quản lý các Khu công nghiệp Bắc Ninh;

- Căn cứ Văn bản số 1511/TTg-KTN ngày 20/8/2014 của Thủ tướng Chính phủ về việc điều chỉnh Quy hoạch phát triển các khu công nghiệp tỉnh Bắc Ninh;

- Căn cứ Văn bản số 2004/TTg-KTN ngày 08/11/2016 về việc chủ trương đầu tư Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh;

- Căn cứ Văn bản đề nghị thực hiện dự án đầu tư và hồ sơ kèm theo do Tổng Công ty Viglacera - CTCP nộp ngày 12/4/2016, bổ sung ngày 29/7/2016,

## BAN QUẢN LÝ CÁC KHU CÔNG NGHIỆP BẮC NINH

### Chứng nhận:

#### Nhà đầu tư: TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100108173 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp đăng ký lần đầu ngày 01/10/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 5 ngày 09/7/2015.

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 16 và 17 tòa nhà Viglacera, số 1, Đại lộ Thăng Long, Phường Mễ Trì, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Điện thoại: 04.35536660

Fax: 04.35536671

Email: [vgc@hn.vnn.vn](mailto:vgc@hn.vnn.vn)

Website: <http://www.viglacera.vn>

#### Người đại diện theo pháp luật:

- Họ và tên: NGUYỄN ANH TUẤN

- Giới tính: Nam

- Sinh ngày: 18/11/1961

- Quốc tịch: Việt Nam

- Chứng minh nhân dân số 010322251 do Công an TP Hà Nội cấp ngày 17/9/2007.

- Địa chỉ thường trú: Nhà 6 Ngõ 103, phố Kim Mã, Phường Kim Mã, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

- Chỗ ở hiện tại: Nhà 6 Ngõ 103, phố Kim Mã, Phường Kim Mã, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

- Chức vụ: Tổng Giám đốc.

Đăng ký thực hiện dự án đầu tư với nội dung sau:

**Điều 1: Nội dung dự án đầu tư**

1. Tên dự án đầu tư: DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ KINH DOANH KẾT CẤU HẠ TẦNG MỞ RỘNG KHU CÔNG NGHIỆP YÊN PHONG, HUYỆN YÊN PHONG, TỈNH BẮC NINH.

2. Mục tiêu dự án: Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

3. Quy mô dự án: Tổng diện tích quy hoạch: 313,9 ha.

4. Địa điểm thực hiện dự án: Thuộc địa phận các xã: Yên Trung, Thụy Hòa, Dũng Liệt và Tam Đa, Huyện Yên Phong, Tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam.

5. Diện tích đất sử dụng: 313,9 ha.

6. Tổng vốn đầu tư của dự án: 2.908.044.619.000 VND (Hai nghìn chín trăm linh tám tỷ, không trăm bốn mươi bốn triệu, sáu trăm mươi chín nghìn đồng Việt Nam).

Trong đó, vốn góp để thực hiện dự án là: 691.700.000.000 VND (Sáu trăm chín mươi một tỷ, bảy trăm triệu đồng Việt Nam), chiếm tỷ lệ 23,8% tổng vốn đầu tư.

Giá trị, tỷ lệ, phương thức và tiến độ góp vốn như sau:

TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP góp 691.700.000.000 VND (Sáu trăm chín mươi một tỷ, bảy trăm triệu đồng Việt Nam), bằng tiền mặt, chiếm 100% vốn góp với tiến độ góp vốn như sau:

- Năm 2015 - 2016: 101,75 tỷ.
- Năm 2017: 56,73 tỷ.
- Năm 2018: 155,53 tỷ.
- Năm 2019: 188,03 tỷ.
- Năm 2020: 94,83 tỷ.
- Năm 2021: 94,83 tỷ.

7. Thời hạn hoạt động của dự án: 50 năm.

8. Tiến độ thực hiện dự án đầu tư:

Dự kiến tiến độ đầu tư xây dựng trong thời gian 6 năm và được phân các giai đoạn thực hiện như sau:

8.1. Giai đoạn chuẩn bị đầu tư:

Kết thúc Quý IV/2015 sẽ hoàn tất công tác chuẩn bị đầu tư bao gồm : Lập quy hoạch chi tiết 1/2000; Thiết kế cơ sở, lập dự án đầu tư xây dựng và thiết kế bản vẽ thi công.

#### 8.2. Giai đoạn thực hiện đầu tư:

- Giai đoạn I: từ Quý IV/2015 - Quý III/2017: Diện tích: 64,0ha.
- Giai đoạn II: từ Quý IV/2017 - Quý IV/2018: Diện tích 72,11ha.
- Giai đoạn III: từ Quý IV/2018 - Quý I/2020: Diện tích 93,53ha.
- Giai đoạn IV: từ Quý I/2020 - Quý IV/2021: Diện tích 84,26ha.

**Điều 2: Các ưu đãi, hỗ trợ đầu tư:** Theo quy định hiện hành của pháp luật.

**Điều 3: Các quy định đối với nhà đầu tư thực hiện dự án:**

- Nhà đầu tư, tổ chức kinh tế phải làm thủ tục đăng ký cấp tài khoản sử dụng trên Hệ thống thông tin quốc gia về đầu tư nước ngoài theo quy định của pháp luật.

- Thực hiện các thủ tục về quản lý đầu tư và xây dựng theo quy định của pháp luật.

- Tuân thủ Quy hoạch chi tiết mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong và quản lý khai thác hạ tầng của KCN, đảm bảo đầu nối hạ tầng thống nhất, đồng bộ đáp ứng các chỉ tiêu về quy hoạch, cảnh quan môi trường KCN.

- Tuân thủ việc thực hiện các quy định về bảo vệ môi trường theo đúng Báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được Bộ Tài nguyên và Môi trường phê duyệt tại Quyết định số 581/QĐ-BTNMT ngày 22/4/2013.

- Thực hiện việc ký quỹ để bảo đảm thực hiện dự án được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định tại Điều 42 Luật Đầu tư và Điều 27 Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư.

- Thực hiện đúng các quy định khi chuyển đổi đất lúa quy định tại Nghị định số 35/2015/NĐ-CP ngày 13/4/2015 của Chính phủ về quản lý, sử dụng đất trồng lúa.

- Thực hiện đầy đủ các biện pháp xử lý chất thải; bảo vệ môi sinh, môi trường; phòng - chống cháy, nổ và an toàn lao động theo các quy định của Nhà nước Việt Nam trong quá trình hoạt động của dự án.

- Nghiêm chỉnh chấp hành các nghĩa vụ tài chính đối với Nhà nước theo các quy định của pháp luật hiện hành.

- Chịu trách nhiệm về việc huy động các nguồn vốn hợp pháp để đầu tư và hiệu quả đầu tư của dự án.

- Tiến hành các thủ tục theo quy định của Nhà nước để thực hiện dự án.

- Thực hiện chế độ báo cáo định kỳ cho Ban quản lý các Khu công nghiệp Bắc Ninh và Cục Thống kê Bắc Ninh theo quy định của pháp luật về thống kê và

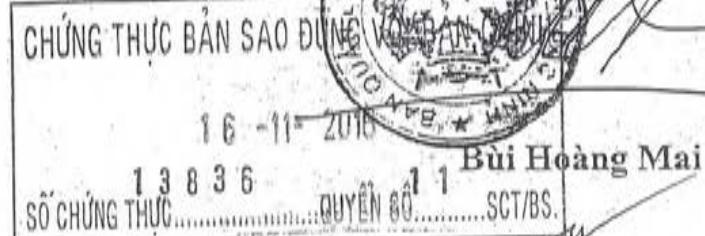
quy định của Chính phủ về giám sát và đánh giá đầu tư.

- Trong quá trình hoạt động phải tuân thủ các quy định của pháp luật Việt Nam và các quy định của Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này.

**Điều 4:** Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Điều 5:** Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này được lập thành 03 bản gốc; Nhà đầu tư được cấp 01 bản và 02 bản lưu tại Ban quản lý các Khu công nghiệp Bắc Ninh (Lưu Văn phòng và Hồ sơ dự án)./*HN*

TRƯỞNG BAN



10/11/2016

Số: 1298/QĐ-UBND

Bắc Ninh, ngày 20 tháng 10 năm 2011

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt Quy hoạch chi tiết xây dựng mở rộng Khu công nghiệp  
Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh, tỷ lệ 1/2000

### CHỦ TỊCH UBND TỈNH BẮC NINH

TY ĐT PT HẠ TẦNG VIGLACERA

CÔNG VĂN ĐỀN

Số:.....699.....

gày 24 tháng 10 năm 2011

Căn cứ Luật Xây dựng số 16/2003/QH11 ngày 26.11.2003;

Căn cứ Nghị định số 37/2010/NĐ-CP ngày 07.4.2010 của Chính phủ về thẩm định, phê duyệt và quy hoạch xây dựng; Thông tư số 07/2008/TT-BXD ngày 07.4.2008 của Bộ Xây dựng hướng dẫn lập, thẩm định phê duyệt quy hoạch xây dựng; số 19/2008/TT-BXD ngày 20.11.2008 hướng dẫn thực hiện việc lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý quy hoạch xây dựng Khu công nghiệp, khu kinh tế;

Căn cứ Quyết định số 1107/QĐ-TTg ngày 21.8.2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Quy hoạch phát triển các Khu công nghiệp ở Việt Nam đến năm 2015 và định hướng đến năm 2020;

Căn cứ Nghị quyết số 80/2007/NQ-HĐND ngày 18.7.2007 của HĐND tỉnh Bắc Ninh về Quy hoạch điều chỉnh bổ sung các KCN trên địa bàn tỉnh;

Xét đề nghị của Công ty đầu tư và phát triển hạ tầng - Tổng Công ty Viglacera tại tờ trình số 429/CTHT-ĐT ngày 21.7.2011, của Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh tại công văn số 585/BQL-QHxD ngày 04.8.2011 của Sở Xây dựng tại tờ trình số 497/TTr-SXD ngày 09.9.2011 về báo cáo thẩm định điều chỉnh Quy hoạch chi tiết xây dựng mở rộng Khu công nghiệp Yên phong I, tỉnh Bắc Ninh, tỷ lệ 1/2000,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt Quy hoạch chi tiết xây dựng mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong I, tỷ lệ 1/2000, tỉnh Bắc Ninh thay thế Quyết định số 1467/QĐ-UBND ngày 02.10.2009 của Chủ tịch UBND tỉnh, với những nội dung chủ yếu sau:

#### 1. Địa điểm, quy mô lập quy hoạch.

- Địa điểm, ranh giới quy hoạch:

Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng thuộc địa phận các xã: Yên Trung, Thụy Hoà, Dũng Liệt và Tam Da - Huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

- Danh giới quy hoạch:

- + Phía Bắc giáp dân cư các xã: Dũng Liệt và Tam Da;
- + Phía Nam giáp kênh Bắc và khu dân cư xã Yên Trung;
- + Phía Đông giáp khu dân cư các xã: Thụy Hoà và Yên Trung;
- + Phía Tây giáp khu dân cư các xã: Yên Trung và Dũng Liệt.

## 2. Quy mô, tính chất Khu công nghiệp quy hoạch.

- **2.1. Quy mô:** Tổng diện tích trong ranh giới quy hoạch khoảng 313,9ha. Trong đó: Diện tích KCN là 304,2ha; đường vào KCN: 9,7ha.

**2.2. Tính chất Khu công nghiệp:** Là Khu công nghiệp tập trung, đồng bộ hiện đại, có các ngành sản xuất công nghiệp ít gây ô nhiễm độc hại, công nghiệp sạch sử dụng tốt nguồn nguyên liệu và nhân lực tại địa phương, gồm:

- + Công nghiệp chế biến nông sản, thực phẩm;
- + Công nghiệp nhẹ;
- + Công nghiệp sản xuất hàng tiêu dùng cao cấp;
- + Công nghiệp điện, điện tử, cơ khí lắp ráp;
- + Công nghiệp sản xuất vật liệu xây dựng.

## 3. Quy hoạch không gian kiến trúc cảnh quan và sử dụng đất.

### 3.1. Quy hoạch không gian kiến trúc cảnh quan:

Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng cách KCN Yên Phong I khoảng 1.500÷2.000m.

\* Phân khu chức năng:

- Khu xây dựng nhà máy, xí nghiệp được phân thành hai loại hình nhà máy, xí nghiệp phù hợp với định hướng các ngành công nghiệp gồm:

+ Khu các nhà máy cao tầng bố trí theo các tuyến đường trực chính trong KCN, dành cho loại hình các nhà máy công nghiệp kỹ thuật cao.

+ Các nhà máy thấp tầng được bố trí kế tiếp ở lớp sau khu nhà máy cao tầng.

- Các khu kho tàng, bến bãi, dịch vụ kỹ thuật KCN được bố trí phía Tây KCN, gần sông Cầu để đảm bảo thuận lợi về giao thông đường bộ, đường thuỷ.

- Khu trung tâm điều hành KCN bố trí tại khu vực giao nhau của 2 trục giao thông chính tại vị trí trung tâm KCN (trục Bắc - Nam), tiếp cận với hai trục đường vào chính của KCN.

- Khu các công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật, bao gồm:

+ Trạm cấp nước bố trí phía Tây Bắc, gần sông cầu.

+ Trạm biến áp trung tâm KCN, khu xử lý nước thải, thu gom rác thải được bố trí tại khu đất gần trạm cấp nước, cuối hướng gió và đảm bảo cách ly an toàn với khu dân cư đáp ứng nhu cầu hạ tầng kỹ thuật, tiếp cận thuận tiện các nguồn cung cấp và nguồn xả, đảm bảo điều kiện vệ sinh môi trường.

- Khu cây xanh: Cây xanh cách ly tổ chức thành dải cây xanh, rộng 30÷50m chạy dọc theo ranh giới xung quanh KCN; cây xanh tập trung tại các trục cây xanh cảnh quan chính toàn khu theo hướng Bắc Nam - Đông Tây; cây xanh phân tán dọc theo các trục giao thông, bao bọc lấy các XNCN vừa là các dải cây xanh cách ly, vừa là trục cảnh quan của KCN.

- Các tuyến giao thông trong KCN được bố trí theo dạng ô bàn cờ với trục giao thông chính, đảm bảo tiếp cận thuận lợi các lô đất xây dựng. Hệ thống giao thông trong KCN không những đáp ứng nhu cầu về giao thông mà còn đóng vai trò là các trục tổ hợp không gian, đảm bảo cho không gian kiến trúc cảnh quan của KCN trật tự và thống nhất.

### 3.2. Quy hoạch sử dụng đất:

*Cơ cấu sử dụng đất KCN*

STT	Hạng mục	Diện tích (ha)	Tỉ lệ %
1	Đất công trình công cộng và dịch vụ	12,00	3,8
2	Đất xây dựng xí nghiệp công nghiệp	189,91	60,5
3	Đất kho tàng	23,10	7,4
4	Đất công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật	3,90	1,2
5	Đất cây xanh mặt nước	38,13	12,1
6	Đất giao thông	37,16	11,8
A	<i>Đất KCN</i>	<i>304,20</i>	<i>96,8</i>
B	<i>Đất đường vào KCN</i>	<i>9,70</i>	<i>3,2</i>
	<b>Tổng</b>	<b>313,9</b>	<b>100,00</b>

**4. Quy hoạch hệ thống hạ tầng kỹ thuật.**

**4.1. Quy hoạch hệ thống thoát nước mưa và san nền:**

\* Thoát nước mưa:

- Thiết kế hệ thống thoát nước mưa độc lập với hệ thống thoát nước thải và theo nguyên tắc tự chảy.

- Toàn bộ lượng nước mưa của KCN được thu gom và thoát vào kênh tưới tiêu hiện có được cải tạo trong KCN. Hướng thoát nước mưa của KCN được thiết kế theo độ dốc san nền.

- Bố trí các hố thu nước đặt tại mép đường. Nước mưa được thu vào các hố ga bố trí trên mạng thoát nước mưa. Cống thoát nước đặt trên hè đường; độ dốc thoát nước lấy theo độ dốc tối thiểu và độ dốc san nền chạy sát mép bờ vỉa.

\* San nền: Cao độ san nền thấp nhất +4,8m; cao độ san nền cao nhất +5,4m; cao độ san nền trung bình +5,1m. Độ dốc san nền 0,20%; hướng dốc san nền chung từ Tây nam sang Đông Bắc.

**4.2. Quy hoạch hệ thống giao thông:**

\* Giao thông đối ngoại: Giao thông đối ngoại của KCN Yên Phong I mở rộng là tuyến QL18 mới Nội Bài - Quảng Ninh, ở phía Nam KCN được đấu nối thông qua tuyến RD07 của KCN Yên Phong I đã xây dựng giai đoạn 1.

Tuyến RD07: Mật cắt 3-3 rộng:  $38m = 2m (\text{taluy}) + 5m + 10,5m + 4m + 10,5m + 5m + 2m (\text{taluy})$ .

\* Giao thông nội bộ: Từ trực giao thông chính vào KCN, tổ chức mạng giao thông nội bộ gồm:

- Tổ chức trực đường trung tâm theo hướng Bắc - Nam xuyên suốt toàn KCN; trực giao thông chính theo hướng Đông - Tây được đấu nối từ trực trung tâm. Tuyến RD02 và RD05, mật cắt 1-1 rộng:  $74,5m = 5m (\text{cây xanh}) + 3m + 11,25 + 3m + 30m + 3m + 11,25m + 3m + 5m (\text{cây xanh})$ .

- Tổ chức các trực đường giao thông nội bộ KCN theo dạng ô bàn cờ đấu nối từ các trực giao thông chính, tạo thành cụm nhỏ có diện tích khoảng từ  $5+10+15+20\div30\text{ha}$ :

Tuyến RD01, RD03, RD04, RD06, mặt cắt 2-2 rộng:  $31m = 5m$  (cây xanh) +  $3m + 15m + 5m$  (cây xanh) +  $3m$ ;

Tuyến RD08, mặt cắt 4-4 rộng:  $23,5m = 5m$  (cây xanh) +  $3m + 7,5m + 5m$  (cây xanh) +  $3m$ ;

Tuyến RD09, mặt cắt 5-5 rộng:  $13,5m = 3m + 7,5m + 3m$ .

Tổng thể hệ thống đường giao thông trong KCN đảm bảo liên hệ thuận tiện đến các khu chức năng, tạo thành hệ thống giao thông liên hoàn và đồng bộ.

#### **4.3. Quy hoạch hệ thống cấp nước:**

- Nguồn nước: Dự kiến sử dụng nguồn nước mặt khai thác từ sông Cầu.

- Trạm xử lý nước công suất dự kiến khoảng  $20.000m^3$ /ngày đêm. Trong đó cấp cho KCN Yên Phong mở rộng khoảng  $13.000m^3$ /ngày đêm và cấp cho KCN Yên Phong I khoảng  $7.000m^3$ /ngày đêm.

- Cấp nước cứu hỏa: bố trí hệ thống nước cấp nước cứu hỏa theo quy hoạch.

#### **4.4. Hệ thống thoát nước thải:**

- Khối lượng nước thải cần xử lý khoảng  $12.000m^3$ /ngày đêm.

- Hệ thống thoát nước thải được thiết kế độc lập hoàn toàn với hệ thống thoát nước mưa. Nước thải của các nhà máy, xí nghiệp phải xử lý sơ bộ đạt tiêu chuẩn cấp B quy định, mới được xả vào hệ thống thoát nước thải chung, thu gom về Trạm xử lý để xử lý đạt tiêu chuẩn cấp A theo Quy chuẩn Việt Nam (QCVN 24: 2009/BTNMT) mới được xả vào mương dẫn ra hệ thống kênh tưới tiêu khu vực.

#### **4.5. Quy hoạch hệ thống thu gom rác thải:**

Rác thải trong KCN được phân loại riêng ngay trong từng nhà máy. Rác thải độc hại và không độc hại và được vận chuyển đến khu xử lý rác thải tập trung.

#### **4.6. Quy hoạch cấp điện:**

- Tổng nhu cầu sử dụng điện của toàn Khu công nghiệp khoảng 90MVA.

- Nguồn điện: Đầu từ trạm biến áp 110KV Khu công nghiệp Yên Phong I.

- Giải pháp cấp điện trung áp 22KV: Xuất tuyến từ Trạm biến áp 110KV KCN, hệ thống điện trung áp thiết kế đi nối theo các đường chạy bao quanh KCN và cấp điện đến hàng rào nhà máy, xí nghiệp; các Trạm biến áp Xí nghiệp do các Chủ đầu tư thứ cấp đầu tư.

+ Để cấp điện cho các khu dịch vụ công cộng, hạ tầng kỹ thuật, chiếu sáng công cộng dự kiến xây dựng các trạm biến áp 22/0,4KV, vị trí các trạm đặt phù hợp với quy hoạch và bán kính cấp điện.

+ Nguồn điện chiếu sáng lấy từ các trạm biến áp, cấp chiếu sáng hạ áp đi ngầm.

+ Di chuyển các đường điện hiện có chạy qua KCN để phù hợp quy hoạch cảnh quan và yêu cầu sử dụng điện...

**4.7. Quy hoạch hệ thống thông tin liên lạc:** Trạm trung tâm thông tin đặt trong khu vực nhà điều hành KCN Yên Phong mở rộng tại lối vào (góc phía Nam KCN) làm trung tâm điều khiển hệ thống. Dự kiến lắp đặt tổng đài phân phối (MDF) công suất khoảng 1.900 đường dây với máy tính cước điện thoại tự động, đồng bộ và đáp ứng mọi nhu cầu về thông tin liên lạc phục vụ hoạt động của KCN. Viễn thông Bắc Ninh trực tiếp lắp đặt cáp điện thoại theo hợp đồng với khách hàng.

#### **5. Đánh giá tác động môi trường.**

- Yêu cầu áp dụng các biện pháp giảm bụi, khí, tiếng ồn trong quá trình thi công;

- Giảm ô nhiễm nguồn nước bằng cách xử lý nước thải công nghiệp, nước thải sinh hoạt trước khi thải vào mạng chung. Tách dầu mỡ và bùn đất của nước mặt trước khi thải ra ngoài; không để hóa chất rò rỉ làm ô nhiễm môi trường đất;
- Chất thải rắn: Chất thải rắn phải được thu gom, phân loại đưa đến nơi xử lý tập trung, nếu có chất độc hại phải được xử lý theo quy định.
- Khí thải và tiếng ồn: Trong hoạt động sản xuất không được vượt quá tiêu chuẩn cho phép, nếu vượt quá tiêu chuẩn phải có biện pháp xử lý, lắp đặt hệ thống lọc khí, giảm ồn...
- Nước thải sinh hoạt phải được thu gom qua hệ thống bể phốt rồi vào khu xử lý chung;
- Nước thải sản xuất phải được xử lý 2 cấp: Nhà máy tự xử lý cục bộ trước khi xả vào hệ thống xử lý chung của toàn Khu công nghiệp. Các chất ô nhiễm trong nước sau khi xử lý phải thấp hơn giới hạn cho phép.
- Quy hoạch và trồng cây xanh tập trung, cây xanh cách ly giữa các nhà máy với nhà máy, nhà máy với khu vực khác để ngăn bụi, giảm tiếng ồn và tạo cảnh quan môi trường.
- Công tác quan trắc kiểm tra, đo đạc và đánh giá tác động môi trường phải được duy trì thực hiện thường xuyên, liên tục theo quy định và phải có các giải pháp khắc phục kịp thời và hiệu quả, đảm bảo điều kiện thân thiện với môi trường và phát triển bền vững của Khu công nghiệp.

**Điều 2.** Ban hành kèm theo Quyết định này Điều lệ quản lý xây dựng theo Quy hoạch chi tiết Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng; UBND huyện Yên Phong theo chức năng chủ trì, phối hợp với các ngành liên quan, Chủ đầu tư tổ chức công bố công khai Quy hoạch chi tiết Khu công nghiệp Yên phong I mở rộng; Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh chỉ đạo Chủ đầu tư quản lý xây dựng theo Quy hoạch chi tiết được phê duyệt; quản lý thực hiện các dự án đầu tư theo đúng quy định về quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình và các quy định hiện hành khác có liên quan.

**Điều 3.** Thủ trưởng các cơ quan: Văn phòng UBND tỉnh; các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Xây dựng, Công thương, Giao thông vận tải, Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và PTNT, Thông tin và Truyền thông; Trưởng ban Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh, Chủ tịch UBND huyện Yên Phong; Chủ tịch UBND các xã: Yên Trung, Thụy Hoà, Dũng Liệt và Tam Đa; Giám đốc Công ty đầu tư và phát triển hạ tầng - Tổng Công ty Viglacera căn cứ Quyết định thi hành.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Nơi nhận: **4.85** - Sổ chung thu số **02** - SQT/BS

- Như Điều 2;
- Ngày: **15-02-2017**
- Chủ tịch và các PCTUBND tỉnh;
- Cty Điện lực BN, Viễn thông BN (p/h);
- Lưu: VT, PVPCN.XDCB, CVP. V(28).

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Tiến Nhường



CÔNG CHỨNG VIÊN  
*Lê Thị Khanh Nhã*

Số: 1476/QĐ-UBND

Bắc Ninh, ngày 02 tháng 10 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt Quy hoạch chi tiết xây dựng mở rộng Khu công nghiệp  
Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh, tỷ lệ 1/2000

CHỦ TỊCH UBND TỈNH BẮC NINH

Căn cứ Luật Xây dựng số 16/2003/QH11 ngày 26.11.2003;

Căn cứ Nghị định số 08/2005/NĐ-CP ngày 24.1.2005 của Chính phủ về  
Quy hoạch xây dựng; Thông tư số 07/2008/TT-BXD ngày 07.4.2008 của Bộ Xây  
dựng hướng dẫn lập, thẩm định phê duyệt quy hoạch xây dựng; số 19/2008/TT-  
BXD ngày 20.11.2008 hướng dẫn thực hiện việc lập, thẩm định, phê duyệt và  
quản lý quy hoạch xây dựng Khu công nghiệp, khu kinh tế;

Căn cứ Quyết định số 1107/QĐ-TTg ngày 21.8.2006 của Thủ tướng Chính  
phủ về việc phê duyệt Quy hoạch phát triển các Khu công nghiệp ở Việt Nam đến  
năm 2015 và định hướng đến năm 2020;

Căn cứ Nghị quyết số 80/2007/NQ-HĐND ngày 18.7.2007 của HĐND tỉnh  
Bắc Ninh về Quy hoạch điều chỉnh bổ sung các KCN trên địa bàn tỉnh;

Xét đề nghị của Công ty đầu tư và phát triển hạ tầng - Tổng Công ty thuỷ  
tinh và gốm xây dựng - Viglacera tại tờ trình số 612/CTHT-ĐT ngày 30.12.2008,  
của Sở Xây dựng tại tờ trình số 21/TTr-SXD ngày 19.01.2009 về báo cáo thẩm  
định Quy hoạch chi tiết xây dựng mở rộng Khu công nghiệp Yên phong I, tỉnh  
Bắc Ninh, tỷ lệ 1/2000,

QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt Quy hoạch chi tiết xây dựng mở rộng Khu công nghiệp  
Yên Phong I, tỷ lệ 1/2000, tỉnh Bắc Ninh, với những nội dung chủ yếu sau:

**1. Địa điểm, quy mô lập quy hoạch.**

- Địa điểm, ranh giới quy hoạch:

Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng thuộc địa phận các xã: Yên Trung,  
Thụy Hoà, Dũng Liệt và Tam Đa - Huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

- Danh giới quy hoạch:

- + Phía Bắc giáp dân cư các xã: Dũng Liệt và Tam Đa;
- + Phía Nam giáp khu dân cư xã Yên Trung;
- + Phía Đông giáp khu dân cư các xã: Thụy Hoà, Tam Đa và Yên Trung;
- + Phía Tây khu dân cư các xã: Yên Trung và Dũng Liệt.

**2. Quy mô, tính chất Khu công nghiệp quy hoạch.**

2.1. Quy mô: Tổng diện tích trong ranh giới quy hoạch khoảng 313,9ha.

2.2. Tính chất Khu công nghiệp: Là Khu công nghiệp tập trung, đồng bộ hiện đại, có các ngành sản xuất công nghiệp ít gây ô nhiễm độc hại, gồm:

- + Công nghiệp chế biến nông sản, thực phẩm;
- + Công nghiệp nhẹ;
- + Công nghiệp sản xuất hàng tiêu dùng cao cấp;
- + Công nghiệp điện, điện tử, cơ khí lắp ráp;
- + Công nghiệp sản xuất vật liệu xây dựng.

### 3. Định hướng phát triển không gian kiến trúc.

1. Lối chính vào Khu công nghiệp: Lối vào chính KCN được mở từ đường quy hoạch phía Nam KCN và từ KCN Yên Phong giai đoạn I nối với trục trung tâm Bắc - Nam KCN từ khu trung tâm điều hành đến phía Bắc.

#### 2. Phân khu chức năng:

- Trung tâm điều hành: Bố trí tập trung tại cổng chính phía Nam KCN; Diện tích 8,5ha.

- Đất xây dựng các xí nghiệp công nghiệp, kho tàng: Diện tích 182,4ha.

- Đất công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật, bao gồm: Trạm điện, trạm khai thác và xử lý nước sạch, trạm xử lý nước thải...được bố trí đáp ứng nhu cầu hạ tầng kỹ thuật, tiếp cận thuận tiện các nguồn cung cấp và nguồn xả, đảm bảo điều kiện vệ sinh môi trường.

- Đất cây xanh được kết hợp với hệ thống kênh tưới, tiêu chảy qua KCN tạo thành tổ hợp cây xanh, mặt nước. Cây xanh trong khu vực được bố trí phân tán dọc theo các trục giao thông, bao bọc lấy các XNCN vừa là các dải cây xanh cách ly, vừa là trục cảnh quan của KCN.

- Các tuyến giao thông trong KCN được bố trí theo dạng ô bàn cờ với trục giao thông chính theo hướng Bắc - Nam, đảm bảo tiếp cận thuận lợi các lô đất xây dựng. Hệ thống giao thông trong KCN không những đáp ứng nhu cầu về giao thông mà còn đóng vai trò là các trục tổ hợp không gian, đảm bảo cho không gian kiến trúc cảnh quan của KCN trật tự và thống nhất.

#### 3. Định hướng tổ chức không gian quy hoạch kiến trúc:

- Tổ hợp các công trình khu trung tâm điều hành và công trình công cộng, dịch vụ bố trí tại cổng vào chính của KCN, tác dụng như điểm nhấn về không gian cho toàn bộ khu vực.

- Khu các xí nghiệp công nghiệp xây dựng thấp tầng, mật độ cây xanh lớn kết hợp với các dải cây xanh cách ly tạo nên vùng cảnh quan xanh dàn trải góp phần cải tạo không gian kiến trúc cảnh quan và giảm thiểu ô nhiễm môi trường KCN.

- Trong KCN chọn giải pháp mặt cắt các trục giao thông chính có giải phân cách, bố trí cây xanh kết hợp với hệ thống kênh thuỷ lợi chảy qua được điều chỉnh, cải tạo cho phù hợp tạo thành cơ cấu cây xanh, mặt nước tạo thành tổ hợp không gian chính của KCN. Các trục giao thông được bố trí cây xanh kết hợp đèn chiếu sáng tạo thành trục tổ hợp liên kết không gian trong KCN.

- Không gian kiến trúc cảnh quan KCN được tổ chức với hai mảng cảnh quan chính:

+ Khu vực 1: Là khu Trung tâm điều hành và văn phòng tổng hợp bố trí cửa ngõ phía Nam KCN. Chiều cao các công trình này thấp dần ra các phía: khoảng lùi tối thiểu khu vực này đối với các công trình xây dựng là 20m để tạo không gian xanh, thoáng trước mỗi công trình.

+ Khu vực 2: Gồm các Xí nghiệp công nghiệp kết hợp với cây xanh cách ly. Đây là không gian có tầm nhìn thoáng; khu vực các XNCN có khoảng lùi tối thiểu là 10m so với chỉ giới đường đỏ nhằm tạo không gian xanh, thoáng và đảm bảo quy phạm phòng cháy chữa cháy.

#### 4. Quy hoạch sử dụng đất và các chỉ tiêu xây dựng.

##### 4.1. Quy hoạch sử dụng đất:

*Cơ cấu sử dụng đất KCN*

STT	Hạng mục	Ký hiệu	Diện tích (ha)	Tỉ lệ %
1	Đất trung tâm điều hành	CC	8,5	2,7
2	Đất xây dựng nhà máy	CN	182,4	58,1
3	Đất kho tàng	KT	10,4	3,3
4	Đất hạ tầng kỹ thuật	HTKT	7,5	2,4
5	Đất cây xanh mặt nước	CX	46,5	14,8
6	Đất giao thông	GT	58,6	18,7
Tổng			313,9	100,0

##### 4.2. Các chỉ tiêu xây dựng chính:

- Khu trung tâm điều hành: Mật độ xây dựng tối đa là 40%; tầng cao trung bình 5 + 7 tầng; chỉ giới xây lùi tối thiểu 20m so với chỉ giới đường đỏ.

- Khu các xí nghiệp công nghiệp: Mật độ xây dựng tối đa là 65%; tầng cao từ 1 + 2 tầng.

- Khu hạ tầng kỹ thuật: Mật độ xây dựng tối đa là 45%; chiều cao theo yêu cầu kỹ thuật công trình.

#### 5. Qui hoạch hệ thống hạ tầng kỹ thuật.

##### 5.1. Quy hoạch hệ thống giao thông:

\* Giao thông đối ngoại: Giáp với phía Nam KCN khoảng 1Km là QL18 Nội Bài - Quảng Ninh.

##### \* Giao thông nội bộ:

- Mặt cắt 1-1 rộng: 114,5m(11,25x2 + 60 + 8x2x2).

- Mặt cắt 2-2 rộng: 31,0m(15 + 8x2).

- Mặt cắt 3-3 rộng: 17,25m(11,25 + 3x2).

- Mặt cắt 4-4 rộng: 27,25m (11,25 + 8x2).

- Mặt cắt 5-5 rộng: 31,0m (15 + 8x2).

##### 5.2. Quy hoạch hệ thống cấp nước:

- Nguồn nước: Nguồn nước ngầm khai thác tại chỗ hoặc nước mặt.
- Nhà máy cấp nước cho cả KCN Yên Phong II, công suất trạm xử lý nước khoảng  $9.500\text{m}^3/\text{ngày đêm}$ .

- Mỗi lô đất công nghiệp bố trí một đầu chờ cấp nước.
- Cấp nước cứu hoả: hệ thống nước cứu hoả là hệ thống nước áp lực thấp.

### 5.3. Quy hoạch hệ thống thoát nước mưa và san nền:

#### \* Thoát nước mưa:

Thiết kế hệ thống thoát nước mưa độc lập với hệ thống thoát nước thải và theo nguyên tắc tự chảy.

Toàn bộ lượng nước mưa của KCN được thu gom và thoát vào kênh tưới tiêu hiện có được cải tạo trong KCN. Hướng thoát nước mưa của KCN được thiết kế theo độ dốc san nền.

Bố trí các hố thu nước đặt tại mép đường. Nước mưa được thu vào các hố ga bố trí trên mạng thoát nước mưa. Công thoát nước đặt trên hè đường; độ dốc thoát nước lấy theo độ dốc tối thiểu và độ dốc san nền chạy sát mép bờ via.

\* San nền: Cao độ san nền thấp nhất +4,8m; cao nhất +5,4m.

### 5.3. Quy hoạch cấp điện:

- Tổng nhu cầu sử dụng điện của toàn Khu công nghiệp là 62MVA.
- Nguồn điện: Đầu từ trạm biến áp 110KV Khu công nghiệp Yên Phong I.
- Giải pháp cấp điện trung áp 22KV: Hệ thống điện trung áp thiết kế đi ngầm theo các đường chạy bao quanh KCN, xuất tuyến Trạm biến áp 110KV KCN.

5.4. Hệ thống thông tin liên lạc: Trạm trung tâm thông tin đặt trong khu vực trung tâm điều hành KCN, đồng bộ và đáp ứng mọi nhu cầu về thông tin liên lạc phục vụ hoạt động của KCN.

### 5.5. Hệ thống thoát nước thải:

- Khối lượng nước thải cần xử lý khoảng  $8.000\text{m}^3/\text{ngày đêm}$ .
- Hệ thống thoát nước thải được thiết kế độc lập hoàn toàn với hệ thống thoát nước mưa. Nước thải của các nhà máy, xí nghiệp phải xử lý sơ bộ đạt tiêu chuẩn cấp C, mới được xả vào hệ thống thoát nước thải chung, thu gom về Trạm xử lý và xử lý đạt tiêu chuẩn cấp A theo tiêu chuẩn TCVN6984-2001, mới được xả vào hệ thống kênh tiêu khu vực để có thể sử dụng cho sản xuất nông nghiệp, đảm bảo không ảnh hưởng đến cây trồng.

### 5.6. Quy hoạch hệ thống thu gom rác thải:

Rác thải trong KCN được phân loại riêng ngay trong từng nhà máy. Rác thải độc hại và không độc hại được phân loại và được vận chuyển đến khu xử lý rác thải tập trung.

## 6. Đánh giá tác động môi trường.

- Yêu cầu áp dụng các biện pháp giảm bụi, khí, tiếng ồn trong quá trình thi công;

- Giảm ô nhiễm nguồn nước bằng cách xử lý nước thải công nghiệp, nước thải sinh hoạt trước khi thải vào mạng chung. Tách dầu mỡ và bùn đất của nước mặt trước khi thải ra ngoài; không để hoá chất rò rỉ làm ô nhiễm môi trường đất;

- Chất thải rắn: Chất thải rắn phải được thu gom, phân loại đưa đến nơi xử lý tập trung, nếu có chất độc hại phải được xử lý theo quy định.
- Khí thải và tiếng ồn: Trong hoạt động sản xuất không được vượt quá tiêu chuẩn cho phép, nếu vượt quá tiêu chuẩn phải có biện pháp xử lý, lắp đặt hệ thống lọc khí, giảm ồn...
- Nước thải: Nước thải sinh hoạt được thu gom qua hệ thống bể phốt rồi vào khu xử lý chung;
- Nước thải sản xuất phải được xử lý 2 cấp: Nhà máy tự xử lý cục bộ trước khi xả vào hệ thống xử lý chung của toàn Khu công nghiệp. Các chất ô nhiễm trong nước sau khi xử lý phải thấp hơn giới hạn cho phép.
- Quy hoạch và trồng cây xanh tập trung, cây xanh cách ly giữa các nhà máy với nhà máy, nhà máy với khu vực khác để ngăn bụi, giảm tiếng ồn và tạo cảnh quan môi trường.
- Công tác quan trắc kiểm tra, đo đạc và đánh giá tác động môi trường phải được duy trì thực hiện thường xuyên, liên tục theo quy định và phải có các giải pháp khắc phục kịp thời và hiệu quả, đảm bảo điều kiện thân thiện với môi trường và phát triển bền vững của Khu công nghiệp.

**Điều 2.** Phê duyệt Quy hoạch chi tiết mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong I làm căn cứ để quản lý quy hoạch phát triển, các bước tiếp theo của dự án chỉ được triển khai thực hiện khi có đủ các điều kiện theo quy định tại Nghị định số 29/2008/NĐ-CP ngày 14.3.2008 của Chính phủ quy định về Khu công nghiệp, Khu chế xuất và Khu kinh tế và các quy định hiện hành khác có liên quan.

**Điều 3.** Thủ trưởng các cơ quan: Văn phòng UBND tỉnh; các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Xây dựng, Công thương, Giao thông vận tải, Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và PTNT, Thông tin và Truyền thông; Trưởng ban Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh, Chủ tịch UBND huyện Yên Phong; Chủ tịch UBND các xã: Yên Trung, Thụy Hoà, Dũng Liệt và Tam Đa; Giám đốc Công ty đầu tư và phát triển hạ tầng - Tổng Công ty thuỷ tinh và gốm xây dựng - Viglacera căn cứ Quyết định thi hành.

*Nơi nhận :*

- Nhu Điều 3;
- TTTU, TTHĐND tỉnh (b/c);
- Chủ tịch và các PCTUBND tỉnh;
- Điện lực, Bưu điện BN (p/h);
- Lưu: VT, PVPCN.XDCB, CVP, V(28).



Trần Văn Tuý

Bắc Ninh, ngày 24 tháng 8 năm 2012

**BẢN SAO**

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc phê duyệt Đồ án quy hoạch phân khu tỷ lệ 1/2000  
Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh

CTY BT PT HẠ TẦNG VIGLACERA

CÔNG VĂN ĐỀN

Số: ...b02.....

Ngày 24 tháng 8 năm 2012

**GIÁM ĐỐC SỞ XÂY DỰNG**

Căn cứ Luật xây dựng số 16/2003/QH11 ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 37/2010/NĐ-CP ngày 07 tháng 04 năm 2010 của Chính phủ về thẩm định, phê duyệt và quy hoạch xây dựng; Thông tư số 07/2008/TT-BXD ngày 07 tháng 04 năm 2008 của Bộ xây dựng hướng dẫn lập, thẩm định phê duyệt quy hoạch xây dựng; số 19/2008/TT-BXD ngày 20 tháng 11 năm 2008 hướng dẫn thực hiện việc lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý xây dựng khu công nghiệp, khu kinh tế;

Căn cứ Quyết định số 1107/QĐ-TTg ngày 21 tháng 8 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt quy hoạch phát triển các Khu công nghiệp ở Việt Nam đến năm 2015 và định hướng đến năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 113/2011/UBND-XDCB ngày 30 tháng 8 năm 2011 của UBND tỉnh Bắc Ninh về phân công, phân cấp quản lý quy hoạch xây dựng trên địa bàn tỉnh Bắc Ninh;

Căn cứ Quyết định số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011 của UBND tỉnh Bắc Ninh về việc phê duyệt quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/2000 mở rộng Khu công nghiệp (KCN) Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh;

Căn cứ văn bản số 103/SXD-QH ngày 16 tháng 7 năm 2012 của Sở Xây dựng cho phép điều chỉnh quy hoạch phân khu tỷ lệ 1/2000 KCN Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh.

Xét đề nghị của Công ty Đầu tư Phát triển Hạ tầng Viglacera - Chi nhánh Tổng Công ty Viglacera tại tờ trình số 412/CTHT-ĐT ngày 18 tháng 7 năm 2012; Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh tại công văn số 248/BQL-QHxD ngày 6 tháng 4 năm 2012 về việc phê duyệt Đồ án điều chỉnh quy hoạch phân khu KCN Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh, tỷ lệ 1/2000;

**QUYẾT ĐỊNH:**

Điều 1. Phê duyệt Đồ án quy hoạch phân khu KCN Yên Phong I mở rộng, tỷ lệ 1/2000, tỉnh Bắc Ninh và Quy định quản lý xây dựng với nội dung chủ yếu sau:

**1. Lý do điều chỉnh**

Trong quá trình triển khai đầu tư xây dựng hạ tầng kỹ thuật phân khu KCN Yên Phong I mở rộng gặp một số bất cập trong công tác quản lý vận hành như vị trí khu trung tâm điều hành nằm ở giữa KCN nên không thuận tiện cho việc giao dịch cũng như tạo điểm nhấn cho không gian kiến trúc của toàn khu. Mặt khác vị trí một số tuyến đường cần điều chỉnh sát với ranh giới KCN để tạo điều kiện tốt cho việc vận hành,

quản lý toàn khu, đồng thời tạo ra những ô đất lớn để thu hút các doanh nghiệp lớn đầu tư vào KCN vì vậy việc điều chỉnh Quy hoạch phân khu KCN Yên Phong I mở rộng là cần thiết.

Các điều chỉnh trên không làm thay đổi cơ cấu quy hoạch sử dụng đất theo Quyết định (QĐ) số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011 của UBND tỉnh Bắc Ninh.

## 2. Nội dung điều chỉnh

a. Địa điểm, quy mô lập quy hoạch: giữ nguyên theo QĐ số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011.

b. Quy mô, tính chất KCN: giữ nguyên theo QĐ số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011.

*Quy mô:* Tổng diện tích trong ranh giới quy hoạch khoảng 313,9ha. Trong đó: diện tích KCN là 304,2ha; đường vào KCN: 9,7ha.

### c. Quy hoạch kiến trúc cảnh quan:

Trên cơ sở giữ nguyên các điểm đấu nối giao thông đối ngoại với Quốc lộ 18 và KCN Yên Phong I, hệ thống giao thông nội bộ được điều chỉnh lại như sau:

+ Điều chỉnh tuyến đường giao thông tiếp giáp với trực cây xanh, cảnh quan cách ly KCN với khu dân cư; trực trung tâm theo hướng Đông-Tây được điều chỉnh thành tuyến đường có mặt cắt rộng 31m (theo QĐ số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011 mặt cắt rộng 74,5m) việc điều chỉnh này tạo diện tích các ô đất công nghiệp lớn đáp ứng nhu cầu sử dụng đối với nhiều loại hình nhà máy.

+ Điều chỉnh vị trí khu đất Trung tâm điều hành, nay bố trí giáp với đường nối với KCN Yên Phong I nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho giao dịch, vận hành, đồng thời tạo điểm nhấn cho không gian kiến trúc cảnh quan của toàn khu.

d. Quy hoạch sử dụng đất: giữ nguyên theo QĐ số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011.

### e. Quy hoạch hạ tầng kỹ thuật:

#### -*Hệ thống giao thông sau khi điều chỉnh có mặt cắt sau:*

Giao thông đối ngoại: giữ nguyên theo QĐ 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011.

Giao thông nội bộ: Từ trực giao thông chính vào KCN, tổ chức mạng giao thông nội bộ gồm:

+ Tuyến RD02 và RD05, mặt cắt 1-1 rộng:  $74,5m = 8m + 11,25m + 3m + 30m + 3m + 11,25m + 8m$  (cây xanh).

+ Tuyến RD01, RD03 mặt cắt 2-2 rộng 31m = 8m + 15m + 8m;

+ Tuyến RD04, RD06 mặt cắt 2A-2A rộng 31m = 12m(CX) + 8m + 15m + 8m + 12m (CX);

+ Tuyến RD07 mặt cắt 3-3 rộng 38m = 7m + 10,5m + 3m + 10,5m + 7m; Tuyến RD08 mặt cắt 4-4: rộng 23,5m = 8m + 7,5m + 8m; Tuyến RD09 mặt cắt 5-5: rộng 13,5m = 3m + 7,5m + 3m;

+ Tuyến RD10 và RD11 mặt cắt 6-6 rộng 27,25m = 8m + 11,25m + 8m.

Hệ thống đường giao thông KCN đảm bảo liên hệ thuận tiện đến các khu chức năng, tạo hệ thống giao thông liên hoàn và đồng bộ.

-*Quy hoạch hệ thống thoát nước mưa và san nền, thu gom rác thải:* giữ nguyên theo QĐ số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011.

-*Hệ thống cấp nước, thoát nước thải, cấp điện, thông tin liên lạc:* Không thay đổi về công suất, quy mô nhưng điều chỉnh lại hướng tuyến theo quy hoạch giao thông.

-*Hệ thống thu gom rác thải, đánh giá tác động môi trường:* giữ nguyên theo QĐ số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011.

Điều 2. Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định quản lý xây dựng theo Đồ án Quy hoạch phân khu KCN Yên Phong I mở rộng; Chủ đầu tư quản lý xây dựng theo Quy hoạch chi tiết được phê duyệt và các quy định hiện hành khác có liên quan.

Điều 3. Thủ trưởng các cơ quan: các Sở Kế hoạch và Đầu tư; Tài chính; Xây dựng; Công thương; Giao thông vận tải; Tài nguyên và môi trường; Nông nghiệp và PTNT; Thông tin và truyền thông; Ban Quản lý các KCN Bắc Ninh; UBND huyện Yên Phong; UBND các xã: Yên trung, Thụy Hòa, Dũng Liệt và Tam Đa; Công ty Đầu tư Phát triển Hạ tầng Viglacera - Chi nhánh Tổng công ty Viglacera căn cứ Quyết định thi hành.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Chủ tịch UBND tỉnh (b/c);
- PCT UBND tỉnh Nguyễn Tiến Nhường (b/c);
- Cục thuế Bắc Ninh;
- Giám đốc, các Phó Giám đốc Sở;
- Lưu VP -QH.



Cao Văn Hà

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số chứng thực 4.2.9.3.....Quyển số 02 SCT/BS

Ngày: 13 -04- 2017



CÔNG CHỨNG VIÊN  
*Vũ Duy Linh*

## QUY ĐỊNH

QUẢN LÝ XÂY DỰNG THEO QUY HOẠCH CHI TIẾT TỶ LỆ 1/2000  
**KHU CÔNG NGHIỆP YÊN PHONG I MỞ RỘNG, TỈNH BẮC NINH**  
(*Ban hành kèm theo Quyết định số 192/QĐ-SXD*  
*ngày 24 tháng 8 năm 2012 của Giám đốc Sở Xây dựng Bắc Ninh*)

### CHƯƠNG I QUY ĐỊNH CHUNG

#### Điều 1. Phạm vi áp dụng

1. Quy hoạch chi tiết xây dựng Khu công nghiệp (KCN) Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh được phê duyệt tại Quyết định số 1298/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2011 của UBND tỉnh Bắc Ninh và Quyết định phê duyệt điều chỉnh số 192/QĐ-SXD ngày 24 tháng 8 năm 2012 của Sở Xây dựng Bắc Ninh quy định việc sử dụng đất, xây dựng cơ sở hạ tầng kỹ thuật, bảo đảm cảnh quan kiến trúc và bảo vệ môi trường và khai thác sử dụng các công trình theo đúng ranh giới lập quy hoạch chi tiết.

2. Việc điều chỉnh, bổ sung hoặc thay đổi Quy định này phải được Sở Xây dựng quyết định trên cơ sở điều chỉnh đồ án quy hoạch phân khu được phê duyệt.

3. Căn cứ vào hồ sơ quy hoạch phân khu KCN Yên phong được phê duyệt và các quy định tại bản Quy định này, Ban Quản lý các KCN Bắc Ninh giới thiệu địa điểm, cấp chứng chỉ quy hoạch, hướng dẫn việc triển khai các dự án đầu tư, thỏa thuận các giải pháp kiến trúc quy hoạch các công trình xây dựng trong KCN theo đúng quy hoạch.

4. Ngoài những quy định trong Quy định này, việc tổ chức quản lý và xây dựng trong khu vực quy hoạch còn phải tuân theo các quy định khác của pháp luật có liên quan.

#### Điều 2. Phân vùng quản lý quy hoạch

1. Ranh giới và phạm vi quy hoạch: Thuộc địa phận các xã Yên Trung, Thụy Hòa, Dũng Liệt và Tam Đa, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

- Phía Bắc giáp dân cư các xã Dũng Liệt và Tam Đa;
- Phía Nam giáp kênh Bắc và khu dân xã Yên Trung;

- Phía Đông giáp khu dân cư các xã Thụy Hòa và Yên Trung;

- Phía Tây giáp khu dân cư các xã Yên Trung và Dũng Liệt.

2. Tổng diện tích là 313,9 ha, trong đó: Diện tích KCN 304,2ha, đường vào 9,7 ha, cơ cấu sử dụng đất như sau:

STT	Hạng mục	Diện tích (ha)	Tỉ lệ %
1	Đất công trình công cộng và dịch vụ	12,00	3,8
2	Đất xây dựng xí nghiệp công nghiệp	189,91	60,5
3	Đất kho tàng	23,10	7,4
4	Đất công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật	3,90	1,2
5	Đất cây xanh mặt nước	38,13	12,1
6	Đất giao thông	37,16	11,8
A	<b>Đất KCN</b>	<b>304,20</b>	<b>96,8</b>
B	<b>Đất đường vào KCN</b>	<b>9,70</b>	<b>3,2</b>
<b>Tổng</b>		<b>313,9</b>	<b>100,00</b>

## CHƯƠNG II QUY ĐỊNH CỤ THỂ

### Điều 3. Quy định về chỉ tiêu xây dựng

1. Khu xây dựng các nhà máy: Có diện tích 213,01ha được phân bổ trong 19 ô đất, trong bản vẽ kí hiệu CN1-CN13; đất kho tàng có diện tích 23,10ha.

Các chỉ tiêu chính để quản lý xây dựng khu đất xí nghiệp công nghiệp, kho tàng được quy định trong bảng sau:

STT	Khu chức năng	Ký hiệu	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)	MĐXD (%)	Tầng cao
I	<b>Đất xây dựng các XNCN</b>		<b>189.91</b>	<b>60.5</b>		
1	Đất xây dựng XNCN	CN1	20.15	251.9	50	02
2	Đất xây dựng XNCN	CN2	15.72	196.5	50	02
3	Đất xây dựng XNCN	CN3	30.35	379.4	50	02
4	Đất xây dựng XNCN	CN4	15.57	219.6	50	02
5	Đất xây dựng XNCN	CN5	6.44	80.5	50	02
6	Đất xây dựng XNCN	CN6	10.35	129.4	50	02
7	Đất xây dựng XNCN	CN7	10.94	136.8	50	02
8	Đất xây dựng XNCN	CN8	11.30	141.3	50	02
9	Đất xây dựng XNCN	CN9	16.33	204.1	50	02
10	Đất xây dựng XNCN	CN10	26.61	332.6	50	02
11	Đất xây dựng XNCN	CN11	5.03	62.9	50	02
12	Đất xây dựng XNCN	CN12	8.33	104.1	50	
13	Đất xây dựng XNCN	CN13	10.79	134.9	50	

<b>II</b>	<b>Đất kho tàng</b>		<b>23.10</b>	<b>7.4</b>		
		KT1	6.40	2.0		
		KT2	16.70	5.3		

2. Khu xây dựng trung tâm điều hành và dịch vụ công cộng: Có diện tích 12,0 ha bao gồm hai lô đất kí hiệu CC1, CC2, CC3 và CC4.

Các chỉ tiêu chính để quản lý xây dựng công trình công cộng dịch vụ được quy định trong bảng sau:

STT	Khu chức năng	Ký hiệu	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)	MĐXD (%)	Tầng cao
<b>I</b>	<b>Đất CT công cộng</b>		<b>12</b>	<b>3.8</b>		
1	Đất công cộng	CC1	3.03	178.2	40	07
2	Đất công cộng	CC2	2.62	154.1	40	07
3	Đất công cộng	CC3	3.02	177.6	40	07
4	Đất công cộng	CC4	3.33	195.9	40	07

Các quy định khác: Các công trình được bố trí xây dựng tập trung thành một tổng thể không gian quy hoạch, kiến trúc thống nhất tạo bộ mặt trung tâm.

3. Đất xây dựng công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật: Có diện tích là 3,90 ha gồm: Ô đất kí hiệu HTKT1 có diện tích 0,2ha, bố trí trạm biến thế 110KV-220KV; lô đất HTKT2 có diện tích 1,50ha, bố trí trạm cấp nước; lô đất HTKT3 có diện tích 2,20 ha bố trí trạm xử lý nước thải.

4. Đất cây xanh: Có diện tích 38, 13 ha gồm 19 ô đất, trong đó có 14 ô đất cây xanh tập trung và 5 ô đất cây xanh cách ly (trong bản vẽ kí hiệu là CX1, CX2, ..., CX13, CX14 và CL1, CL2, CL3, CL4, CL5).

Các chỉ tiêu chính để quản lý xây dựng khu đất cây xanh được quy định trong bảng sau:

STT	Khu chức năng	Ký hiệu	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)	MĐXD (%)	Tầng cao
<b>I</b>	<b>Đất cây xanh</b>		<b>38.13</b>	<b>12,1</b>		
	Đất cây xanh tập trung		14.27	4.5		
1		CX1	1.10	0.4		
2		CX2	0.89	0.3		
3		CX3	1.85	0.6		
4		CX4	0.72	0.2		

5		CX5	0.82	0.3		
6		CX6	0.55	0.2		
7		CX7	1.30	0.4		
8		CX8	1.24	0.4		
9		CX9	1.33	0.4		
10		CX10	1.87	0.6		
11		CX11	1.33	0.4		
12		CX12	0.72	0.2		
13		CX13	0.55	0.2		
14		CX14				
	Đất cây xanh cách ly		23.86			
15		CL1	7.55	2.4		
16		CL2	3.11	1.0		
17		CL3	4.25	1.4		
18		CL4	5.30	1.7		
19		CL5	3.65	1.2		

Hình dáng, kích thước và màu sắc các loại cây xanh phải được phối kết hợp sinh động, nhẹ nhàng, thoáng mát, hợp lý. Loại cây phù hợp với khí hậu và thổ nhưỡng của địa phương, đảm bảo cảnh quan và bảo vệ môi trường.

#### 5. Đất đường giao thông:

Hệ thống giao thông nội bộ khu công nghiệp được thiết kế theo dạng ô bàn cờ, đảm bảo giao thông tiếp cận đến từng lô đất, tạo thành hệ thống giao thông hoàn chỉnh, rõ ràng, đấu nối với giao thông bên ngoài thuận lợi.

Mặt cắt và lộ giới các tuyến đường được thể hiện chi tiết trong bản vẽ giao thông, chỉ giới xây dựng.

Những quy định khác:

- Cốt nền mặt đường: Theo cốt san nền của từng khu vực.
- Độ dốc dọc tối đa :  $I_{max} = 6.0\%$
- Độ dốc ngang:  $I_{ng} = 2.00\%$
- Độ dốc ngang vỉa hè:  $I_{vh} = 2.00\%$
- Bán kính đường cong nhỏ nhất:  $R=12.00m$

**Điều 4. Quy định về chỉ giới xây dựng:** Cách chỉ giới đường đỏ 10 m đối với các mặt tiền của lô đất giáp đường giao thông, các phía còn lại cách chỉ giới đường đỏ tối thiểu 5m

#### Điều 5. Quy định về độ cao san nền

Cao độ san nền thấp nhất: +4,80m; cao độ san nền cao nhất +5,40m; cao độ trung bình + 5,1m (căn cứ trên cao độ chuẩn Quốc gia)

#### Điều 6. Quy định hàng rào của các lô nhà máy

Hàng rào phải được xây dựng có hình thức kiến trúc phù hợp với kiến trúc của công trình. Kích thước cồng và tường rào được quy định như sau:

- Tường rào mặt trước, mặt bên và sau công trình có độ cao tối đa 2,5m tính từ cốt hoàn thiện của via hè hay mặt hố ga tại ranh giới lô đất.

- Tỷ lệ thiết kế thông thoáng của tường rào hướng ra mặt đường được quy định tối thiểu là 60% từ độ cao 0,6m trở lên (so với cốt hoàn thiện via hè).

- Tất cả các tường rào ngăn giữa các lô nhà máy, nằm trên mép tường ranh giới có bề dày tối thiểu là 0,1m được phép xây đặc (giữa hai chủ sở hữu có thể thỏa thuận để xây dựng một tường rào với độ dày tối thiểu là 0,2m).

#### Điều 7. Các quy định khác về hạ tầng kỹ thuật

1. Quy định về xây dựng giao thông: Các quy định góc vạt tại các giao lộ, lộ giới theo bản vẽ giao thông.

#### 2. Quy định về cây xanh

- Quy định chung: Việc trồng cây không được làm ảnh hưởng đến an toàn giao thông làm hư hại móng nhà và các công trình ngầm, không gây nguy hiểm (không trồng cây dễ gãy, đổ). Khoảng cách từ dải cây xanh đến công trình khác có thể tham khảo ở bảng sau:

Bảng 1: Khoảng cách tối thiểu từ dải cây xanh đến công trình

Từ công trình hạ tầng	Khoảng cách tối thiểu (m)	
	Đến tim gốc cây	Đến bụi cây
Mép ngoài tường nhà, công trình	5	1,5
Mép ngoài của kênh, mương, rãnh.	2	1
Chân mái dốc đứng, thềm đất.	1	0,5
Chân hoặc mép trong của tường chắn.	3	1
Hàng rào cao dưới 2m	2	1
Cột điện chiếu sáng, cột điện cầu cạn	1	1
Mép ngoài hè đường, đường đi bộ	0,75	0,5
Ông cấp nước, thoát nước	1,5	-
Dây cáp điện lực, điện thông tin	2	0,5
Mép ngoài phần xe chạy, lề gia cố	2	1

Ghi chú: Các trị số trong bảng trên được tính với cây có đường kính tán không quá 5m. Các loại cây có tán rộng hơn 5m và rễ ăn ngang ra xa thì khoảng cách phải tăng thêm cho thích hợp.

- Quy định cụ thể:

+ Cây xanh via hè: Được bố trí trồng cây loại 1 và loại 2 (theo bảng 2)

Bảng 2: Phân loại cây bóng mát và các yếu tố kỹ thuật

Phân loại cây	Chiều cao	Khoảng cách	Khoảng cách	Chiều rộng via
---------------	-----------	-------------	-------------	----------------

		trồng	tối thiểu đối với lề đường	hè
Cây loại 1 (Tiểu mộc)	$\leq 10m$	4 ÷ 8	0,6m	3 ÷ 5m
Cây loại 2 (Trung mộc)	$>10 + 15m$	8 ÷ 12m	0,8m	$>5m$
Cây loại 3 (Đại mộc)	$>15m$	12 ÷ 15m	1m	$>5m$

+ Cây xanh công viên: Trồng nhiều cây đại mộc có tán rộng để tạo bóng mát. Dưới mặt đất là các bãi cỏ rộng có trồng xen kẽ các cây trung mộc, tiểu mộc tạo thêm màu sắc và hương thơm.

+ Cây xanh đường phố: Các ô trồng cây quy định không có gờ hoặc có gờ không đặc để đảm bảo nước mưa có thể chảy trực tiếp vào gốc cây và thấm xuống lòng đất.

+ Hệ thống cây xanh đường phố cần được nghiên cứu bố trí hợp lý đúng chức năng cho từng khu vực.

3. Quy định về vỉa hè: Sử dụng vật liệu mới, hiện đại, màu sắc phù hợp với cảnh quan chung của khu vực.

Một số quy cách khác đối với cây xanh trồng trên vỉa hè

- Cây có thân thẳng, gỗ dai để phòng bị giòn gãy bất thường, tán lá gọn, thân cây không có gai, có độ phân cành cao (khuyến khích trồng cây dầu, sao, thông).

- Lá cây có bán rộng để tăng cường quá trình quang hợp, tăng hiệu quả làm sạch môi trường.

- Hoa hoa quả (hoặc không có quả) không hấp dẫn ruồi nhặng làm ảnh hưởng đến vệ sinh môi trường.

- Cây trồng có tốc độ tăng trưởng tốt, có sức chịu đựng được sự khắc nghiệt của thời tiết, ít bị sâu bệnh, mối mọt phá hoại.

#### Điều 8. Quy định xây dựng hệ thống điện

Điện sản xuất, kinh doanh:

- Nguồn điện lấy từ Trạm biến áp 110kV xây dựng mới trong khu đất thuộc dự án.

- Các yêu cầu về an toàn điện như khoảng cách của công trình đến các đường dây trung thế, hạ thế, các loại dây điện,...phải tuyệt đối đảm bảo theo tiêu chuẩn quy phạm Việt Nam hiện hành về an toàn điện và phải được các cơ quan có thẩm quyền xét duyệt trước khi thực hiện thi công đấu nối.

Điện chiếu sáng đường:

- Chủ đầu tư thực hiện và quản lý điện đảm bảo cung cấp hệ thống điện chiếu sáng theo quy hoạch KCN.

- Phải tuân thủ tuyệt đối về an toàn điện và tiêu chuẩn hiện hành về điện chiếu sáng đường bộ.

#### Điều 9. Hệ thống cấp, thoát nước

## 1. Cấp nước.

Đồng hồ nước và van nước phải được đặt bên trong khuôn viên và sát với tường rào.

Các công trình phải bảo vệ hệ thống đường ống không để xảy ra hư hại trong suốt thời gian thi công và sử dụng.

## 2. Hệ thống thoát nước

Hệ thống thoát nước thải được thiết kế độc lập hoàn toàn với hệ thống thoát nước mưa. Nhà đầu tư thứ cấp không được tự ý thay đổi hoặc đục phá hệ thống thoát nước chung và phải có trách nhiệm cho bất kì tồn tại nào phát sinh.

Các đơn vị thuê đất không được làm hư hại đến các tiện ích chung trong suốt thời gian thi công và sử dụng. Nếu có xảy ra sự cố thì phải trả chi phí sửa chữa.

**Thoát nước mưa:** Các công trình phải lắp đặt hệ thống ga thu nước mưa, không để tình trạng nước mưa từ các mái công trình chảy trực tiếp xuống mặt hè, đường, phải được xử lý thu gom về các hố ga thu nước trước khi chảy vào hệ thống thoát nước mưa khu vực quy hoạch.

**Thoát nước thải:** Nước thải sinh hoạt và sản xuất từ các nhà máy, xí nghiệp phải xử lý sơ bộ đạt tiêu chuẩn cấp B quy định, mới được xả vào hệ thống thoát nước thải chung, thu gom về Trạm xử lý để xử lý đạt tiêu chuẩn cấp A theo Quy chuẩn Việt Nam (QCVN 24: 2009/BTNMT) mới được xả vào mương dẫn ra hệ thống kênh tưới tiêu khu vực.

## Điều 10. Quy định về phòng cháy chữa cháy trong KCN

**Phòng cháy chữa cháy trong hàng rào công trình:** Các nhà đầu tư thứ cấp phải có sự đồng ý của cơ quan có thẩm quyền phê duyệt trước khi công trình được đưa vào sử dụng.

**Phòng cháy chữa cháy ngoài hàng rào công trình:** Chủ đầu tư lắp đặt hệ thống cứu hỏa dọc theo các trục đường giao thông chính để phòng và chữa cháy an toàn cho toàn Khu theo tiêu chuẩn Việt Nam hiện hành và được cấp có thẩm quyền cấp phép.

## Điều 11. Quy định về việc thực hiện xây dựng các công trình

### Quy định về giải pháp xây dựng cho công trình

- Phần móng công trình không vượt qua chỉ giới đường đỏ, không xâm phạm đến các công trình kế cận và đảm bảo an toàn cho khu vực.

- Biện pháp chống sạt lở khi thi công móng: Trường hợp hai bên công trình liền kề không xây dựng cùng một thời điểm, đơn vị thi công phải có biện pháp chống sạt lở trong quá trình thi công, tránh tình trạng gây lún, lệch cho các công trình kế cận.

Trước khi khởi công xây dựng, chủ đầu tư phải liên hệ với các cấp có thẩm quyền để định vị và lập biên bản cắm mốc công trình tại hiện trường.

Phải xây dựng theo đúng nội dung giấy phép, nếu có thay đổi phải xin bổ sung cấp phép.

Trong quá trình xây dựng công trình không được vi phạm làm ảnh hưởng đến kỹ thuật hạ tầng của toàn Khu như: Giao thông, đường điện, cấp thoát nước,.. và các công trình lân cận.

Mọi việc xây dựng trái với nội dung cấp phép sẽ bị xử lý theo các quy định của pháp luật hiện hành.

**Điều 12. Quy định về an toàn, vệ sinh khi thi công các công trình**

Trong quá trình thi công phải có hệ thống che chắn công trình, tránh bụi và vật rơi từ trên cao xuống, tránh xả khói bụi vào môi trường xung quanh.

Đơn vị thi công xây dựng phải tổ chức các bãi đỗ vật tư, không được đỗ tràn lan trên vỉa hè và lòng đường, phải bảo vệ vỉa hè tại khu vực xây dựng.

Các loại đất, cát, xà bần phát sinh trong quá trình thi công phải được vận chuyển ngay đến nơi tập kết.

Trong quá trình vận hành máy móc thiết bị thi công phải hạn chế tiếng ồn, không cho phép vượt quá quy định tiếng ồn theo TCVN-5949: Tiếng ồn khu vực công cộng và dân cư, mức ồn tối đa cho phép.

**Điều 13. Quy định về thiết kế, lắp đặt các hệ thống kỹ thuật**

Tất cả các hệ thống kỹ thuật sử dụng trong khu quy hoạch cần tuân thủ tuyệt đối các tiêu chuẩn và quy phạm Việt Nam hiện hành. Phải được sự phê duyệt của các cơ quan chức năng có thẩm quyền trước khi đưa vào sử dụng.

**Điều 14. Hệ thống rác thải, khí thải**

Rác thải:

- Các xí nghiệp, văn phòng kinh doanh trong khu công nghiệp phải có trách nhiệm hợp đồng với các cơ quan vệ sinh để vận chuyển rác thải công nghiệp, sinh hoạt đến khu vực xử lý rác thải tập trung. Rác thải phải được phân loại chứa trong bao bọc kín và tập trung tại các thùng rác để chuyền đến xử lý tập trung.

- Nghiêm cấm mọi hành vi đổ rác bừa bãi gây mất vệ sinh và mĩ quan KCN

Khí thải: Miệng ống xả khói phải được đưa lên mái công trình và không được hướng ra đường, công trình xung quanh mà phải đặt phía sau nhà và đúng tiêu chuẩn an toàn vệ sinh môi trường.

**CHƯƠNG III  
ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 15. Quy định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.**

Ban Quản lý các KCN Bắc Ninh, Sở Xây dựng, các ngành có liên quan, Công ty Đầu tư phát triển hạ tầng -Tổng công ty Viglacera và các doanh nghiệp KCN Yên Phong I mở rộng chịu trách nhiệm thi hành Quy định này.

Mọi vi phạm các điều khoản của Quy định này tuỳ theo mức độ sẽ bị xử lý kỷ luật, xử phạt hành chính, bồi thường thiệt hại vật chất hoặc truy tố trước pháp luật hiện hành.

**Điều 16.** Đồ án điều chỉnh Quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/2000 và Quy định quản lý xây dựng được ấn hành và lưu giữ tại các cơ quan dưới đây để các tổ chức và cá nhân có liên quan biết và thực hiện:

Sở Xây dựng Bắc Ninh;

Ban Quản lý các KCN Bắc Ninh;

UBND huyện Yên Phong;

Công ty Đầu tư phát triển hạ tầng -Tổng công ty Viglacera.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

## ĐIỀU LỆ

QUẢN LÝ XÂY DỰNG THEO QUY HOẠCH CHI TIẾT KHU  
CÔNG NGHIỆP YÊN PHONG I MỎ RỘNG, TỈNH BẮC NINH

(Ban hành kèm theo Quyết định số 1298/QĐ-UBND ngày 20.10.2011  
của Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Ninh)

Bắc Ninh, tháng 10 năm 2011

## ĐIỀU LỆ

### QUẢN LÝ XÂY DỰNG THEO QUY HOẠCH CHI TIẾT KHU CÔNG NGHIỆP YÊN PHONG I MỞ RỘNG, TỈNH BẮC NINH

(Ban hành kèm theo Quyết định số 1298/QĐ-UBND ngày 20.10.2011 của Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Ninh)

#### CHƯƠNG I QUY ĐỊNH CHUNG

##### Điều 1. Phạm vi áp dụng.

1.1: Quy hoạch chi tiết xây dựng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh quy định việc sử dụng đất, xây dựng cơ sở hạ tầng kỹ thuật, bảo đảm cảnh quan kiến trúc và bảo vệ môi trường trong xây dựng và khai thác sử dụng các công trình trong ranh giới quy hoạch chi tiết Khu công nghiệp đã được phê duyệt tại Quyết định số 1298/QĐ-UBND ngày 20.10.2011 của Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Ninh.

1.2. Căn cứ vào hồ sơ Quy hoạch chi tiết Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng được phê duyệt và các quy định tại bản Điều lệ này, Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh giới thiệu địa điểm, cấp chứng chỉ quy hoạch, hướng dẫn việc triển khai các dự án đầu tư, thoả thuận các giải pháp kiến trúc quy hoạch các công trình xây dựng trong Khu công nghiệp theo đúng quy hoạch và các quy định của pháp luật hiện hành.

##### Điều 2. Phân vùng quản lý quy hoạch.

###### 2.1. Địa điểm, ranh giới quy hoạch:

Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng thuộc địa phận các xã: Yên Trung, Thụy Hoà, Dũng Liệt và Tam Đa - Huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

- Danh giới quy hoạch:

- + Phía Bắc giáp dân cư các xã: Dũng Liệt và Tam Đa;
- + Phía Nam giáp kênh Bắc và khu dân cư xã Yên Trung;
- + Phía Đông giáp khu dân cư các xã: Thụy Hoà và Yên Trung;
- + Phía Tây giáp khu dân cư các xã: Yên Trung và Dũng Liệt.

2.2. Quy mô quy hoạch: Tổng diện tích trong ranh giới quy hoạch khoảng 313,9ha. Trong đó: Diện tích KCN là 304,2ha; đường vào KCN: 9,7ha.

##### Điều 3: Quy hoạch sử dụng đất.

*Cơ cấu sử dụng đất KCN*

STT	Hạng mục	Diện tích (ha)	Tỉ lệ %
1	Đất công trình công cộng và dịch vụ	12,00	3,8
2	Đất xây dựng xí nghiệp công nghiệp	189,91	60,5
3	Đất kho tàng	23,10	7,4
4	Đất công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật	3,90	1,2
5	Đất cây xanh mặt nước	38,13	12,1
6	Đất giao thông	37,16	11,8
<i>A</i>	<i>Đất KCN</i>	<i>304,20</i>	<i>96,8</i>
<i>B</i>	<i>Đất đường vào KCN</i>	<i>9,70</i>	<i>3,2</i>
	<b>Tổng</b>	<b>313,9</b>	<b>100,00</b>

\* Cơ cấu sử dụng đất:

- Các chức năng chính của khu đất quy hoạch:

- + Đất xây dựng nhà máy
- + Đất trung tâm điều hành KCN.
- + Đất kho tàng, bến bãi...
- + Đất kỹ thuật hạ tầng (trạm điện, nước...)
- + Đất giao thông (đường giao thông và bãi đỗ xe,...)
- + Đất cây xanh, công viên và thể thao.

- Tổng diện tích khu đất 313,9ha được phân bổ theo cơ cấu sử dụng đất như sau:

- + Đất chức năng khu công nghiệp: 304,2ha chiếm tỷ lệ 96,8% khu đất
- + Đất xây dựng nhà máy: 189,9ha chiếm 60,5% diện tích đất QH.
- + Đất trung tâm điều hành KCN: 12ha chiếm 3,8% diện tích QH.
- + Đất kho tàng: 23,1ha chiếm 7,4% diện tích QH.
- + Đất kỹ thuật hạ tầng: 3,9ha chiếm 1,2% diện tích QH
- + Đất giao thông: 37,16 ha chiếm 11,8% diện tích QH.
- + Đất cây xanh, công viên, thể thao: 38,13ha chiếm 12,1% diện tích QH
- + Đất chức năng đường vào KCN: 9,7ha chiếm tỷ lệ 3,2% khu đất

## *CHƯƠNG II*

### *QUY ĐỊNH CỤ THỂ*

#### **Điều 4. Quy định về chỉ tiêu xây dựng.**

Các chỉ tiêu kiến trúc và quy hoạch:

4.1. Khu nhà trung tâm điều hành:

+ Mật độ xây dựng: 50% đất, cải, xâ bắn phát sinh trong quá trình thi công phải:

+ Tầng cao xây dựng: 5+7 tầng.

+ Hệ số sử dụng đất: 2,5 lần.

4.2. Khu xây dựng nhà máy thấp tầng:

+ Mật độ xây dựng: 60%.

+ Tầng cao xây dựng: 1÷2 tầng.

+ Hệ số sử dụng đất: 1,2 lần.

4.3. Khu xây dựng nhà máy thấp tầng:

+ Mật độ xây dựng: 60%.

+ Tầng cao xây dựng: 2÷3 tầng.

+ Hệ số sử dụng đất: 1,8 lần.

- Khu kho tàng bến bãi:

+ Mật độ xây dựng: 60%.

+ Tầng cao xây dựng: 1tầng

+ Hệ số sử dụng đất: 0,6 lần.

4.4. Đất cây xanh - TDTT:

+ Mật độ xây dựng: 5 ÷10 %.

+ Tầng cao xây dựng: 01 tầng.

+ Hệ số sử dụng đất : 0,05 ÷ 0,1 lần.

4.5. Đất Hạ tầng kỹ thuật:

+ Mật độ xây dựng: 30%.

+ Tầng cao xây dựng: 1÷2tầng.

+ Hệ số sử dụng đất: 0,6 lần.

4.6. Đất Giao thông:

Tổng diện tích đường là 36,1ha, chiếm tỷ lệ 11,5% tổng quỹ đất.

Tổng diện tích bãi đỗ là 1,6ha , chiếm tỷ lệ 0,5% tổng quỹ đất.

STT	Loại đất	Ký hiệu	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)	Mật độ (%)	Hệ số SDĐ	Tầng cao TB
A	ĐẤT KHU CÔNG NGHIỆP		304.2	96.9			
I	Đất công cộng		12	3.8			
1		CC1	3	1.0	50	2.5	5
2		CC2	3	1.0	50	2.5	5
		CC3	3	1.0	50	2.5	5
		CC4	3	1.0	50	2.5	5
II	Đất xây dựng nhà máy		189.91	60.5			
1		CN1	19.7	6.3	60	1.2	2
2		CN2	14.63	4.7	60	1.2	2
3		CN3	31.8	10.1	60	1.2	2

4		CN4	17.5	5.6	60	1.2	2
5		CN5	6.8	2.2	60	1.2	2
6		CN6	10.5	3.3	60	1.2	2
7		CN7	12.3	3.9	60	1.2	2
8		CN8	12.3	3.9	60	1.2	2
9		CN9	20.6	6.6	60	1.2	2
10		CN10	20.6	6.6	60	1.2	2
11		CN11	4.7	1.5	60	1.2	2
12		CN12	7.68	2.4	60	1.2	2
13		CN13	10.8	3.4	60	1.2	2
<b>III</b>	<b>Đất kho tàng</b>		<b>23.1</b>	<b>7.4</b>			
1		KT1	6.4	2.0	60	1.2	2
2		KT2	16.7	5.3	60	1.2	2
<b>IV</b>	<b>Đất cây xanh</b>		<b>38.13</b>	<b>12.1</b>			
	<i>Đất cây xanh tập trung</i>		14.27	4.9			
1		CX1	1.1	0.4	10	0.1	1
2		CX2	1.6	0.5	10	0.1	1
3		CX3	1.9	0.6	10	0.1	1
4		CX4	1.1	0.4	10	0.1	1
5		CX5	0.7	0.2			
6		CX6	0.5	0.2			
7		CX7	1.3	0.4			
8		CX8	1	0.3			
9		CX9	1.3	0.4			
10		CX10	1.87	0.6			
11		CX11	0.7	0.2			
12		CX12	0.7	0.2			
13		CX13	0.5	0.2			
	<i>Đất cây xanh cách ly</i>		22.26				
11		CL1	6.5	2.1			
12		CL2	3.1	1.0			
13		CL3	4.2	1.3			
14		CL4	5.3	1.7			
15		CL5	3.16	1.0			
	<i>Đất giao thông bãi đỗ xe</i>	P	1.6	0.5			
<b>V</b>	<b>Đất hạ tầng kỹ thuật</b>		<b>3.9</b>	<b>1.2</b>			
1		HTKT1	0.2	0.1	30	0.9	3
1		HTKT2	1.5	0.5	30	0.9	3
1		HTKT3	2.2	0.7	30	0.9	3
<b>VI</b>	<b>Đất giao thông</b>		<b>37.16</b>	<b>11.8</b>			
<b>B</b>	<b>ĐẤT ĐƯỜNG VÀO KCN</b>		<b>9.7</b>	<b>3.1</b>			
	<i>Đất lối vào chính</i>		8	2.5			
	<i>Đường ra đê sông Cầu</i>		1.7	0.5			
	<b>Tổng</b>		<b>313.9</b>	<b>100.0</b>			

**Điều 5. Quy định về khoảng lùi (chỉ giới xây dựng).**

- Khoảng lùi gồm có khoảng lùi trước, khoảng lùi sau và hai bên công trình.

- Khoảng lùi được tính từ ranh giới lô đất đến chỉ giới xây dựng công trình.

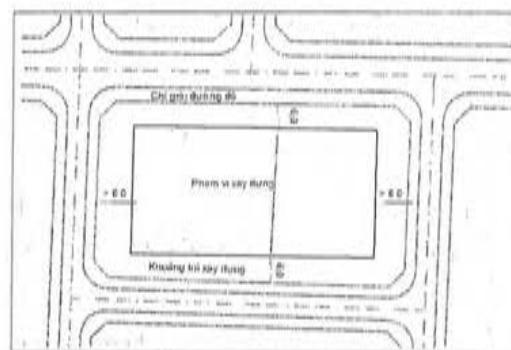
- Khoảng lùi xây dựng được xác định như sau:

### 5.1. Đối với công trình nhà máy:

- Nhà máy cao tầng: Tối thiểu 3,0m so với chỉ giới đường đỏ đường nội bộ và 4,0m so với chỉ giới đường đỏ đường đối ngoại.

- Nhà máy thấp tầng: Tối thiểu 2,0m so với chỉ giới đường đỏ đường nội bộ và 3,0m so với chỉ giới đường đỏ đường đối ngoại.

5.2. Đối với công trình công cộng: Khoảng lùi tối thiểu 6m so với chỉ giới đường đỏ.



H5. Quy định khoảng lùi đối với công trình công cộng.

## Điều 6. Quy định về độ cao hoàn thiện san nền căn cứ trên cao độ chuẩn Quốc gia.

Cao độ trung bình với KCN Yên Phong 1 là +5,5m;

Chọn cao độ san nền thấp nhất: +4,80m; cao độ san nền cao nhất: +5,40m; cao độ trung bình +5,1m.

## Điều 7. Quy định hàng rào của các lô nhà máy:

Hàng rào phải được xây dựng có hình thức kiến trúc mỹ quan, phù hợp với kiến trúc của công trình. Kích thước cổng và tường rào được quy định như sau:

- Tất cả tường rào mặt trước, mặt bên và sau công trình có độ cao tối đa 2,5m tính từ cốt hoàn thiện của vỉa hè hay mặt hố ga tại ranh giới lô đất.

- Tỷ lệ thiết kế thông thoáng của tường rào mặt tiền được quy định tối thiểu là 60% từ độ cao 0,6m trở lên (so với cốt hoàn thiện vỉa hè).

- Tất cả các tường rào ngăn giữa các lô nhà máy, nằm trên mép tường ranh giới có bề dày tối thiểu là 0,1m (giữa hai chủ sở hữu có thể thỏa thuận để xây dựng một tường rào với độ dày tối thiểu là 0,2m).

## Điều 8. Các quy định khác về hạ tầng kỹ thuật.

### 8.1. Quy định về xây dựng giao thông:

- Các quy định về kích thước lô đất, mật độ xây dựng, quy cách hàng rào, góc vặt tại các giao lộ, lô giới hẻm, quy định chiều cao, khoảng cách giữa 2 dãy nhà máy, giữa 2 công trình,... được căn cứ theo Quy chuẩn Việt Nam.

- Lộ giới: Quy định và thể hiện cụ thể trong bản vẽ "Bản đồ Quy hoạch giao thông".

\* *Giao thông đối ngoại:*

- Khu công nghiệp Yên Phong mở rộng nằm giáp với tuyến đường đối ngoại rất quan trọng là đường quy hoạch lộ giới 40m.

- Tuyến RD07 dài 2.117,24m nằm ngoài hàng rào KCN theo mặt cắt 3-3:

+ Mật đường: 10,5m x 2 = 21,0m.

+ Vỉa hè: 5,0m x 2 = 10,0m (lát hè mỗi bên 3m).

+ Phần dành cho ta luy: 2,0m x 2 = 4,0m.

+ Dải phân cách giữa: 3,0m.

+ Lộ giới: 38,0m.

\* *Đường giao thông khu vực:*

- Trong mặt bằng Khu công nghiệp mở 2 trực đường đối RD02 và RD05 vuông góc với nhau: trực RD05 chạy theo hướng Nam Bắc, trực RD02 chạy theo hướng Đông Tây. Hai trực này vừa là trực đường chính, vừa là trực tạo cảnh quan.

Từ 2 trực đường chính mở các tuyến nhánh tiếp cận với từng lô đất tạo thành mạng ô bàn cờ thuận tiện cho việc chuyên chở hàng hoá giữa các nhà máy xí nghiệp.

- Tuyến RD01, RD03, RD04, RD06 quy mô theo mặt cắt 2-2:

+ Mật đường: 15,0m.

+ Vỉa hè: 8,0mx2 = 16,0m (lát hè mỗi bên 3m).

+ Lộ giới: 31,0m.

- Tuyến RD02 và RD05 quy mô theo mặt cắt 1-1:

+ Mật đường: 11,25mx2 = 22,5m.

+ Vỉa hè: (8,0+8,0)mx2 = 32,0m (lát hè mỗi bên 3m).

+ Dải phân cách: 20,0m.

+ Lộ giới: 74,5m.

- Tuyến RD08 quy mô theo mặt cắt 4-4:

+ Mật đường: 7,5m.

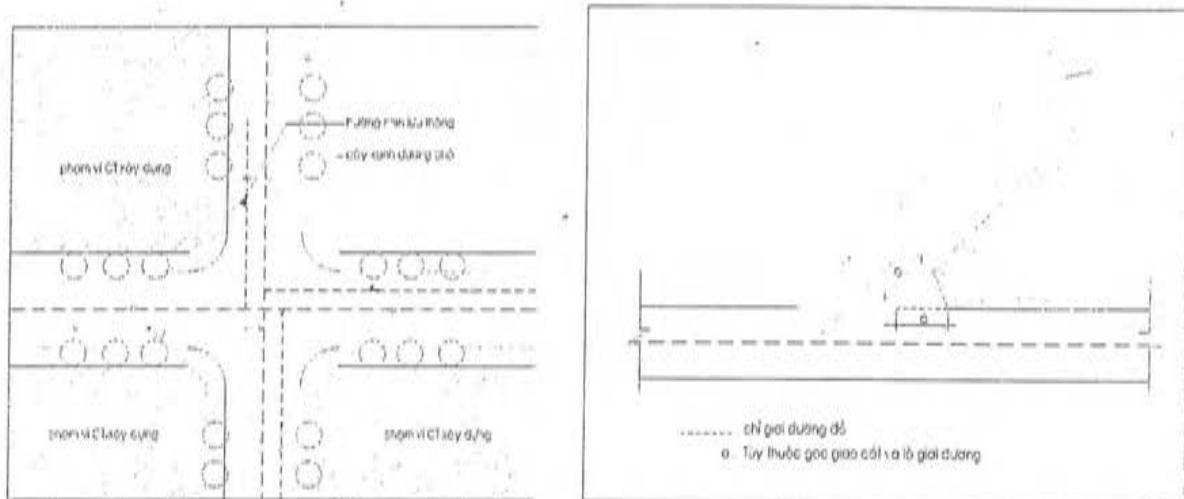
+ Vỉa hè: 8,0mx2 = 16,0m (lát hè mỗi bên 3m).

+ Lộ giới: 23,5m

- Tuyến RD09 quy mô theo mặt cắt 5-5:

- + Mặt đường: 7,50m.
- + Vỉa hè:  $3,0\text{m} \times 2 = 6,0\text{m}$  (lát hè toàn bộ).
- + Lộ giới: 13,5m.

\* Quy định về an toàn giao thông.



H 8: quy định về an toàn giao thông

Quy định vật góc

- Công trình xây dựng, cây xanh không được làm hạn chế tầm nhìn và che khuất các biển báo, tín hiệu điều khiển giao thông.
- Vật góc tại ngã ba, ngã tư khích thước vật góc cắt giao lộ và được tính từ giao điểm của hai chỉ giới đường đỏ.
- Để đảm bảo an toàn và tầm nhìn cho các phương tiện giao thông, các công trình ở góc đường phải đảm bảo tuân thủ tối thiểu các quy định trong bảng sau (TCXDVN 353:2005)

Bảng 1: Kích thước vật góc tính từ điểm giao nhau với các lộ giới

Góc cắt giao nhau với lộ giới	Kích thước vật góc (m)
Nhỏ hơn $45^\circ$	8,0
Lớn hơn hoặc bằng $45^\circ$	5,0
$90^\circ$	4,0
Nhỏ hơn hoặc bằng $135^\circ$	3,0
Lớn hơn $135^\circ$	2,0

### 8.2. Quy định về cây xanh, vỉa hè.

\* Về cây xanh:

- Quy định chung: Việc trồng cây phải không được làm ảnh hưởng đến an toàn giao thông làm hư hại móng nhà và các công trình ngầm, không gây nguy hiểm (không trồng cây dễ gãy, đổ). Khoảng cách từ dải cây xanh đến công trình khác có thể tham khảo ở bảng sau (TCXDVN 104-2007: Đường đô thị). Không làm ảnh

hướng đến vệ sinh môi trường (không trồng các loại cây có tiết ra chất độc hại hoặc gấp dẫn môi trường).

*Bảng 2: Khoảng cách tối thiểu từ dải cây xanh đến công trình*

Từ công trình hạ tầng	Khoảng cách tối thiểu (m)	
	Đến tim gốc cây	Đến bụi cây
Mép ngoài tường nhà, công trình	5,00	1,5
Mép ngoài của kênh, mương, rãnh.	2,00	1,0
Chân mái dốc đứng, thềm đất.	1,00	0,5
Chân hoặc mép trong của tường chắn.	3,00	1,0
Hàng rào cao dưới 2m	2,00	1,0
Cột điện chiếu sáng, cột điện cầu cạn	1,00	1,0
Mép ngoài hè đường, đường đi bộ	0,75	0,5
Ống cấp nước, thoát nước	1,50	-
Dây cáp điện lực, điện thông tin	2,00	0,5
Mép ngoài phần xe chạy, lề gia cố	2,00	1,0

*Ghi chú: Các trị số trong bảng trên được tính với cây có đường kính tán không quá 5m. Các loại cây có tán rộng hơn 5m và rễ cây ăn ngang ra xa thì khoảng cách phải tăng thêm cho thích hợp.*

- Quy định cụ thể: Vỉa hè có 4 dạng kích thước: chiều rộng 2m, 3m, 4m và dạng chiều rộng 5m được bố trí trồng cây loại 1 và loại 2 (Tiêu chuẩn cây loại 1, loại 2 được xác định trong Thông tư 20/2005/TT-BXD của Bộ xây dựng về hướng dẫn quản lý cây xanh đô thị).

*Bảng 3: Phân loại cây bóng mát và các yếu tố kỹ thuật.*

Phân loại cây	Chiều cao	Khoảng cách trồng	Khoảng cách tối thiểu đối với lề đường	Chiều rộng vỉa hè
Cây loại 1 (Tiểu mộc)	$\leq 10m$	4+8m	0,6m	3+5m
Cây loại 2 (Trung mộc)	$>10+15m$	8+12m	0,8m	>5m
Cây loại 3 (Đại mộc)	$>15m$	12+15m	1m	>5m

Cây xanh công viên: các cây trồng trong công viên phải cao và có tán rộng để tạo bóng mát. Dưới mặt đất là các bãi cỏ rộng có trồng xen kẽ hoa tạo thêm màu sắc và hương thơm.

Cây xanh đường phố: các ô trồng cây quy định không có gờ hoặc có gờ không đặc để đảm bảo nước mưa có thể chảy trực tiếp vào gốc cây và thâm xuống lòng đất.

Hệ thống cây xanh đường phố cần được nghiên cứu bố trí hợp lý đúng chức năng cho từng khu vực và phải tuân thủ các yêu cầu theo tiêu chuẩn hiện hành.

#### \* Vỉa hè:

Kết cấu phần lát hè:

- Lát gạch block dày 6cm, phần cho người đi bộ còn lại trồng cây xanh.
- Cát vàng đầm chặt dày 10cm.

#### \* Một số quy cách khác đối với cây xanh trồng trên vỉa hè:

- Cây có thân thẳng, gỗ dai để phòng bị giòn gãy bất thường, tán lá gọn, thân cây không có gai, có độ phân cành cao (khuyến khích trồng cây dầu, sao, thông).
- Lá cây có bán kính rộng để tăng cường quá trình quang hợp, tăng hiệu quả làm sạch môi trường.
- Hoa quả (hoặc không có quả) không hấp dẫn ruồi nhặng làm ảnh hưởng đến vệ sinh môi trường.
- Cây trồng có tốc độ tăng trưởng tốt, có sức chịu đựng được sự khắc nghiệt của thời tiết, ít bị sâu bệnh, mối mọt phá hoại.

### 8.3. Quy định về giải pháp xây dựng cho công trình.

- Tùy theo nhu cầu thực tế và sự phát triển mở rộng KCN Yên Phong mà áp dụng các giải pháp xây dựng khác nhau và phải tuân theo tiêu chuẩn quy phạm Việt Nam hiện hành.

- Phần móng công trình không vượt qua chỉ giới đường đỏ, không xâm phạm đến các công trình kế cận và đảm bảo an toàn cho toàn khu vực.

- Biện pháp chống sạt lở khi thi công móng: trường hợp hai bên công trình liền kề không xây dựng cùng một thời điểm, đơn vị thi công phải có biện pháp chống sạt lở trong quá trình thi công và để xử lý nền móng thật tốt tránh tình trạng làm sạt lở gây lún, lệch cho các công trình kế cận.

### Điều 9. Quy định xây dựng hệ thống điện.

#### - Hệ thống điện:

Hệ thống điện 22kV được thiết kế theo dạng đường dây không đi trên cột bê tông li tâm cao 20m. Nguồn điện lấy từ Trạm biến áp 110kV xây dựng mới trong khu đất thuộc dự án.

Tất cả các bản vẽ thiết kế hệ thống điện, lắp đặt, kết nối và quy cách vật liệu trong từng căn nhà phải tuân thủ theo các tiêu chuẩn của Việt Nam và phải do đơn vị có chức năng lập theo quy định Nhà nước và được phê duyệt bởi cơ quan có thẩm quyền trước khi thi công.

Các yêu cầu về an toàn điện như khoảng cách của công trình đến các đường dây trung thế, hạ thế, các loại dây điện,... phải tuyệt đối đảm bảo theo tiêu chuẩn quy phạm Việt Nam hiện hành về an toàn điện và phải được các cơ quan có thẩm quyền xét duyệt trước khi thực hiện thi công đấu nối.

### - Điện chiếu sáng đường giao thông:

Chủ đầu tư thực hiện và quản lý điện đảm bảo cung cấp hệ thống điện chiếu sáng theo quy hoạch Khu công nghiệp. Trường hợp hư hỏng, chủ hộ, cá nhân lân cận phải báo ngay cho cơ quan chức năng để sửa chữa.

Hệ thống chiếu sáng đường phố phải đảm bảo đủ độ sáng tiêu chuẩn và phải là hệ thống riêng, tách biệt. Ngoài ra, cần phải có hệ thống điện tử để phòng nhằm cung cấp cho hệ thống đèn chiếu sáng đường phố được liên tục phong kín có sự cố mất điện xảy ra.

Phải tuân thủ tuyệt đối về an toàn điện và tiêu chuẩn hiện hành về điện chiếu sáng đường bộ.

## Điều 10. Hệ thống cấp, thoát nước.

### 10.1. Cấp nước.

Đồng hồ và van nước sẽ được đặt cho từng công trình.

Đồng hồ nước và van nước phải được đặt bên trong khuôn viên và sát với tường rào.

Trước khi nối ống nước vào hệ thống cấp nước mỗi chủ hộ dùng nước phải hoàn tất hồ sơ thông qua chủ đầu tư thỏa thuận đăng ký xin cấp tại cơ quan quản lý khu công nghiệp và được cơ quan chuyên ngành thiết kế, thi công lắp đặt.

Các công trình phải bảo vệ hệ thống đường ống không để xảy ra hư hại trong suốt thời gian thi công và sử dụng.

### 10.2. Hệ thống thoát nước.

- Các đường thoát nước mưa và nước thải phải chia thành hai hệ thống riêng biệt trong khuôn viên công trình của khách hàng và đấu nối vào hệ thống thoát nước tương ứng với toàn khu.

- Hố ga thu nước thải riêng của từng công trình đặt trong phạm vi chỉ giới đường đỏ của từng khu vực cụ thể.

- Mỗi công trình phải lắp đặt bể tự hoại theo đúng quy cách để xử lý nước thải trước khi cho chảy vào đường thoát nước chính. Bể tự hoại được đặt ngầm dưới đất và phải có vật chắn bảo vệ.

- Hệ thống thoát nước của từng công trình sau khi xử lý được đấu nối vào hệ thống thoát nước thải chung của khu công nghiệp. Khách hàng không được ý tự thay đổi hoặc đục phá hệ thống thoát nước chung và phải có trách nhiệm cho bất kỳ tổn hại nào phát sinh. Những đường ống nước nối từ trong công trình đến hố thu nước thải phải dùng ống có đường kính đúng tiêu chuẩn và được lắp đặt với độ dốc tối thiểu theo quy định ngành hiện hành.

- Bể chứa nước đặt ngầm phải cách bể tự hoại, nếu khoảng cách không được đảm bảo thì cần phải có biện pháp để chống ô nhiễm và hấp thụ... Việc xây dựng hố thải phải lưu ý đến việc đấu nối nước thải từ bể tự hoại vào cống thoát nước sau này.

- Các đơn vị thuê đất có trách nhiệm thiết kế và xây dựng tất cả các phần hoàn thiện nằm trong phạm vi của lô đất của mình, không làm hư hại đến các tiện ích chung trong suốt thời gian thi công và sử dụng. Nếu có xảy ra sự cố thì phải trả chi phí sửa chữa.

- Tất cả các bản vẽ thiết kế về phần bố trí, lắp đặt và kết nối hệ thống cấp thoát nước cho các công trình trong toàn khu tuân theo các quy chuẩn và quy định về cấp thoát nước Việt Nam và các tiêu chuẩn hiện hành, đồng thời phải đảm bảo một hệ thống hiện đại và đủ đáp ứng theo nhu cầu tối thiểu.

- Thoát nước mưa: Các công trình phải lắp đặt hệ thống ga thu nước mưa, không để tình trạng nước mưa từ các mái công trình chảy trực tiếp xuống mặt hè, đường phố mà phải được xử lý thu gom về các hố ga thu nước, theo hệ thống ống công ngầm và chảy vào hệ thống thoát nước khu vực quy hoạch.

- Thoát nước thải: Hệ thống thoát nước thải được thiết kế độc lập hoàn toàn với hệ thống thoát nước mưa. Nước thải sinh hoạt và sản xuất từ các nhà máy, xí nghiệp phải xử lý sơ bộ đạt tiêu chuẩn cấp B quy định, mới được xả vào hệ thống thoát nước thải chung, thu gom về Trạm xử lý để xử lý đạt tiêu chuẩn cấp A theo Quy chuẩn Việt Nam (QCVN 24: 2009/BTNMT) mới được xả vào mương dẫn ra hệ thống kênh tưới tiêu khu vực.

#### **Điều 10. Quy định về phòng cháy chữa cháy trong khu công nghiệp:**

- Phòng cháy chữa cháy trong công trình: Phòng cháy chữa cháy trong mỗi công trình phải được nghiên cứu và thực hiện theo đúng các quy chuẩn và tiêu chuẩn và quy phạm Việt Nam hiện hành. Phải có sự đồng ý của cơ quan chức năng có thẩm quyền phê duyệt trước khi công trình được đưa vào sử dụng.

- Phòng cháy chữa cháy ngoài công trình: Chủ đầu tư lắp đặt họng cứu hỏa dọc theo các trục đường giao thông chính để phòng và chữa cháy an toàn khu công nghiệp theo đúng quy định của Phòng Cảnh sát PCCC Công an tỉnh Bắc Ninh và theo tiêu chuẩn Việt Nam hiện hành.

#### **Điều 11. Quy định về việc thực hiện xây dựng các công trình.**

- Trước khi khởi công xây dựng, chủ công trình phải liên hệ với các cấp có thẩm quyền (đơn vị cấp giấy phép) để định vị và lập biên bản cắm mốc công trình tại hiện trường.

- Phải xây dựng theo đúng nội dung cho phép, nếu có thay đổi phải có cơ quan có thẩm quyền đồng ý.

- Trong quá trình xây dựng công trình không được vi phạm làm ảnh hưởng đến kỹ thuật hạ tầng Khu công nghiệp như: giao thông, đường điện, cấp thoát nước, . . và các công trình lân cận.

- Về chất lượng và kết cấu công trình và đơn vị thi công chịu trách nhiệm.

- Mọi việc xây dựng trái với nội dung cấp phép sẽ bị xử lý theo các quy định của pháp luật hiện hành.

#### **Điều 12. Quy định về an toàn, vệ sinh khi thi công các công trình.**

- Lựa chọn thiết bị thi công thích hợp để tránh rung động, khói bụi và tiếng ồn đối với các công trình xung quanh.

- Trong quá trình thi công phải trang bị hệ thống che chắn công trình, tránh bụi và vật rơi từ trên cao xuống, tránh xả khói bụi vào môi trường xung quanh.

- Đơn vị thi công xây dựng phải tổ chức các bãi đỗ vật tư, không được đổ tràn lan trên vỉa hè và lòng đường, phải bảo vệ vỉa hè tại khu vực xây dựng.

- Các loại đất, cát, xà bần phát sinh trong quá trình thi công phải được vận chuyển ngay đến nơi tập kết.

- Trong quá trình vận hành máy móc thiết bị thi công phải hạn chế tiếng ồn, không cho phép vượt quá quy định tiếng ồn theo TCVN-5949: Tiếng ồn khu vực công cộng và dân cư, mức ồn tối đa cho phép.

#### Điều 13. Quy định về thiết kế, lắp đặt các hệ thống kỹ thuật.

Tất cả các hệ thống kỹ thuật sử dụng trong khu quy hoạch cần tuân thủ tuyệt đối các tiêu chuẩn và quy phạm Việt Nam hiện hành. Phải được sự phê duyệt của các cơ quan chức năng có thẩm quyền trước khi đưa vào sử dụng.

#### Điều 14. Hệ thống rác thải, khí thải:

##### - Rác thải:

Các xí nghiệp, văn phòng kinh doanh, trong khu công nghiệp phải có trách nhiệm hợp đồng với cơ quan vệ sinh để vận chuyển rác thải công nghiệp, sinh hoạt đến khu vực xử lý rác thải tập trung. Rác thải phải được phân loại chứa trong bao bọc kín và tập trung tại các thùng rác để chuyển đến xử lý tập trung.

Nghiêm cấm mọi hành vi đổ rác bừa bãi gây mất vệ sinh và mỹ quan khu công nghiệp.

- **Khí thải:** Miệng ống xả khói phải được đưa lên mái công trình và không được hướng ra đường, công trình xung quanh mà phải đặt phía sau nhà và đúng tiêu chuẩn an toàn vệ sinh môi trường.

### CHƯƠNG III ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

**Điều 15.** Bản Điều lệ này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký Quyết định ban hành; Ban Quản lý các khu công nghiệp Bắc Ninh, Sở Xây dựng, các ngành có liên quan; Giám đốc Công ty đầu tư và phát triển hạ tầng - Tổng Công ty Viglacera và các doanh nghiệp Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng chịu trách nhiệm thực hiện các quy định tại Điều lệ này;

Mọi vi phạm các điều khoản của Điều lệ này tuỳ theo mức độ sẽ bị xử lý kỷ luật, xử phạt hành chính, bồi thường thiệt hại vật chất hoặc truy tố trước pháp luật.



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Tiến Nhường



CÔNG CHỨNG VIÊN  
Lê Thị Thành Nhã

# SAO Y BẢN CHÍNH

Hà Nội, ngày 18 tháng 2 năm 2015  
Số 20 BỘ XÂY DỰNG  
TỔNG CÔNG TY VIGLACERA-CTCP



Số 433/TCT-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 16 tháng 11 năm 2015

## QUYẾT ĐỊNH

V/v: Phê duyệt Dự án đầu tư và Kế hoạch lựa chọn nhà thầu của Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh

TL/TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY

CHÁNH VĂN PHÒNG

- Căn cứ Luật Đầu tư số 67/2014/QH13; Luật Xây dựng số 50/2014/QH13; Luật Đầu thầu số 43/2013/QH13.

- Căn cứ các Nghị định của Chính Phủ: số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 về quản lý dự án đầu tư xây dựng theo Luật Xây dựng số 50/2014/QH13; số 63/2014/NĐ-CP ngày 26/6/2014 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu thầu về lựa chọn nhà thầu; số 32/2015/NĐ-CP ngày 25/03/2015 về quản lý chi phí đầu tư xây dựng; số 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 quy định chi tiết về Hợp đồng xây dựng; số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 về quản lý chất lượng và bảo trì công trình xây dựng; số 29/2008/NĐ-CP ngày 14/03/2008 và số 164/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 quy định về khu công nghiệp, khu chế xuất và khu kinh tế.

- Căn cứ các Thông tư của Bộ Xây Dựng, Bộ Kế hoạch và Đầu tư và các Bộ quản lý ngành liên quan: số 07/2008/TT-BXD ngày 07/04/2008 hướng dẫn lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý quy hoạch xây dựng; số 19/2008/TT-BXD ngày 20/11/2008 về việc hướng dẫn việc lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý quy hoạch xây dựng Khu công nghiệp, khu kinh tế; số 19/2011/TT-BTC ngày 14/02/2011 quy định về quyết toán dự án hoàn thành thuộc nguồn vốn nhà nước; số 957/QĐ-BXD ngày 29/09/2009 về việc công bố định mức chi phí quản lý dự án và tư vấn đầu tư xây dựng công trình..

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Tổng công ty Viglacera - CTCP được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 02/07/2014; Quy chế quản lý hoạt động đầu tư của Tổng công ty Viglacera-CTCP ban hành tại Quyết định số 147/TCT-HĐQT ngày 12/12/2014; Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 của Tổng công ty Viglacera-CTCP số 01/TCT-NQCD ngày 20/4/2015.

- Căn cứ văn bản số 671/TTg-KTN ngày 26/4/2010 của Thủ tướng Chính Phủ về việc chủ trương mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong I, tỉnh Bắc Ninh.

- Căn cứ văn bản số 517/BXD-KHTC ngày 18/3/2015 của Bộ Xây Dựng về kế hoạch SXKD năm 2015, điều chỉnh kế hoạch 5 năm 2011-2015 của Tổng công ty Viglacera-CTCP; số 2162/BXD-KHTC ngày 22/9/2015 trả lời Người đại diện phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera-CTCP về chủ trương đầu tư một số dự án kinh doanh kết cấu hạ tầng và nhà ở của Tổng công ty Viglacera.

- Căn cứ các quyết định/văn bản của UBND tỉnh Bắc Ninh:

+ Văn bản số 1241/UBND-CN ngày 02/10/2007 giao cho Tổng công ty Viglacera khẩn sát lập quy hoạch chi tiết mở rộng Khu công nghiệp Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh;

+ Quyết định số 1476/QĐ-UBND ngày 2/10/2009 và số 1298/QĐ-UBND ngày 20/10/2011 phê duyệt quy hoạch chi tiết xây dựng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh, tỷ lệ 1/2000;

- Căn cứ các văn bản của sở ban ngành tỉnh Bắc Ninh và cơ quan liên quan:

+ Văn bản số 1980/QLM&DV-VT ngày 20/6/2008 của Viễn thông Bắc Ninh thông báo các công trình ngầm, nồi; số 414/CV-BĐ ngày 4/7/2008 của Công ty KTCTTIL Bắc Đuống thông tin về công trình kinh tưới tiêu dự án Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh;

+ Các văn bản thỏa thuận, đấu nối cho dự án Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh: số 3879/VTBN ngày 28/9/2008 đồng ý thỏa thuận cung cấp dịch vụ viễn thông; số 292/PC23 ngày 29/9/2008 ý kiến cho phương án thiết kế quy hoạch tổng thể hệ thống cấp nước cứu hỏa; số 2964/ĐLB/N-P4 ngày 29/9/2008 cấp điện cho dự án; các ý kiến tham gia thẩm định đồ án Quy hoạch

M.S.D.  
\*  
\*

chi tiết của các Sở, Ban ngành tỉnh Bắc Ninh, tại cuộc họp ngày 26/8/2008 do sở Xây dựng tỉnh Bắc Ninh chủ trì.

+ Quyết định số 192/QĐ-SXD ngày 24/8/2012 của Sở Xây dựng về việc phê duyệt đồ án phân khu tỷ lệ 1/2000 Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh.

+ Văn bản số 2239/BXD-HĐXD của Bộ Xây dựng ngày 11/12/2012 góp ý kiến về TKCS Hạ tầng kỹ thuật Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng tại huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh; Quyết định số 581/QĐ-BTNMT ngày 22/4/2013 về việc Phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

- Căn cứ các Quyết định của Tổng công ty Viglacera phê duyệt lựa chọn các đơn vị tư vấn thực hiện các công việc chuẩn bị đầu tư của dự án trong giai đoạn từ năm 2009-2014 (chi tiết tại Phụ lục Tổng mức đầu tư và Kế hoạch lựa chọn nhà thầu của dự án)

- Xét Tờ trình số 586/CTHT-DA ngày 23/7/2015 của Công ty Đầu tư Phát triển hạ tầng Viglacera (đơn vị được giao triển khai các công việc chuẩn bị đầu tư của dự án) trình duyệt Dự án và Kế hoạch lựa chọn nhà thầu của Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh (Có thuyết minh dự án đầu tư xây dựng công trình do Công ty Cổ phần tư vấn xây dựng và quy hoạch Việt Nam lập kèm theo).

- Theo đề nghị của ông Tổng giám đốc Tổng công ty tại Tờ trình số 846/TCT-KHET ngày 16/11/2015 (kèm theo báo cáo thẩm định của Ban Kế hoạch Đầu tư, Ban Bất động sản Tổng công ty).

- Căn cứ Nghị quyết số 433/TCT-HĐQT ngày 16/11/2015 của Hội đồng quản trị Tổng công ty về việc thông qua dự án đầu tư và kế hoạch lựa chọn nhà thầu của Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

## QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1. Phê duyệt Dự án đầu tư và Kế hoạch lựa chọn nhà thầu của Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh bao gồm các nội dung chính như sau:**

### I- Dự án đầu tư

1- *Tên Dự án:* Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh

Nhóm dự án: Nhóm A. Loại dự án: Dự án hạ tầng Khu công nghiệp.

Đơn vị tư vấn lập dự án đầu tư: Công ty Cổ phần tư vấn xây dựng và quy hoạch Việt Nam.

2- *Chủ đầu tư:* Tổng công ty Viglacera – CTCP.

Đơn vị được ủy quyền làm đại diện chủ đầu tư thực hiện dự án: Công ty Đầu tư Phát triển hạ tầng Viglacera - Chi nhánh Tổng công ty Viglacera-CTCP.

### 3- *Địa điểm xây dựng:*

Nằm ở địa phận các xã Yên Trung, Dũng Liệt, Thụy Hòa và Tam Đa, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh. Trong đó:

- Phía Bắc giáp khu dân cư xã Dũng Liệt, xã Tam Đa
- Phía Nam giáp kenh Bắc và khu dân cư xã Yên Trung
- Phía Đông giáp khu dân cư xã Thụy Hòa, xã Yên Trung.
- Phía Tây giáp khu dân cư xã Yên Trung, Dũng Liệt

### 4- *Mục tiêu đầu tư*

Đầu tư và kinh doanh hạ tầng Khu công nghiệp trên cơ sở mở rộng Khu công nghiệp Yên phong I hiện có để đáp ứng các mục tiêu:

- Cụ thể hóa chủ trương đầu tư mở rộng KCN Yên Phong I đã được Thủ tướng Chính Phủ phê duyệt; quy hoạch tổng thể phát triển kinh tế-xã hội của tỉnh Bắc Ninh; phù hợp với Chiến lược và kế hoạch phát triển giai đoạn 2016-2020 của Tổng công ty Viglacera – CTCP

- Xây dựng cơ sở hạ tầng đầu mối đồng bộ cung cấp cho các dự án thành phần tạo động lực để các dự án này nhanh chóng trở thành hiện thực, tận dụng được các tiềm năng sẵn có trong khu vực, tăng thu nhập GDP, tạo công ăn việc làm cho người lao động, góp phần ổn định xã hội, đa dạng hóa các ngành công nghiệp trong khu vực, đẩy nhanh quá trình đô thị hóa các vùng phụ cận;

- Tạo nguồn thu cho ngân sách Nhà nước, thu hút vốn đầu tư, thúc đẩy quá trình dịch chuyển cơ cấu kinh tế.

### 5- Quy mô đầu tư:

Đầu tư xây dựng đồng bộ, hoàn chỉnh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng tỉnh Bắc Ninh; khớp nối hạ tầng kỹ thuật với các trục giao thông trong khu vực và của toàn bộ Khu công nghiệp Yên Phong.

Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng có diện tích **313,9 ha**, phù hợp với quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/2000) được phê duyệt tại số 1298/QĐ-UBND ngày 20/10/2011 của UBND tỉnh Bắc Ninh và Quyết định số 192/QĐ-SXD ngày 24/8/2012 của Sở Xây dựng Bắc Ninh phê duyệt đồ án phân khu tỷ lệ 1/2000, quy mô chủ yếu như sau:

#### 5.1- Các hạng mục chủ yếu được đầu tư xây dựng bao gồm:

- San nền;
- Đường nội bộ;
- Hệ thống cấp, thoát nước;
- Hệ thống cung cấp điện, chiếu sáng đường giao thông;
- Nhà điều hành KCN;
- Xây dựng công, cây xanh cảnh quan, cây xanh cách ly, cây xanh giao thông.

#### 5.2- Bảng tổng hợp số liệu quy hoạch như sau:

Loại đất/chức năng sử dụng	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)
<b>I- Đất KCN</b>	<b>304,20</b>	<b>96,8</b>
1. Đất công trình công cộng và dịch vụ	12,00	3,8
2. Đất xây dựng xí nghiệp công nghiệp	189,91	60,5
3. Đất kho tàng	23,10	7,4
4. Đất công trình đầu mối hạ tầng kỹ thuật	3,90	1,2
5. Đất cây xanh mặt nước	38,13	12,1
6. Đất giao thông	37,16	11,8
<b>II- Đất đường vào KCN</b>	<b>9,70</b>	<b>3,2</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>313,90</b>	<b>100,0</b>

#### 5.3- Phạm vi và phương án giải phóng mặt bằng

Trên cơ sở:

- Luật Đất đai số 45/2013/QH13; các Nghị định của Chính Phủ số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai, số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất; Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên & Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

- Các quy định của UBND tỉnh Bắc Ninh tại các Quyết định: số 528/2014/QĐ-UBND ngày 22/12/2014 ban hành Quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất và thực hiện trình tự thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất; bồi thường, hỗ trợ và tái định cư trên địa bàn tỉnh Bắc Ninh; số 552/2014/QĐ-UBND ngày 29/12/2014 ban hành bảng giá các loại đất trên địa bàn tỉnh năm 2015 (2015-2019); số 08/2015/QĐ-UBND ngày 18/3/2015 quy định hệ số điều chỉnh giá đất năm 2015

trên địa bàn tỉnh Bắc Ninh; số 652/QĐ-UBND ngày 22/5/2012 ban hành bảng đơn giá nhà cửa, vật kiến trúc áp dụng cho công tác giải phóng mặt bằng.

*Phương án giải phóng mặt bằng được đại diện Chủ đầu tư phối hợp với UBND huyện Yên Phong tổ chức bồi thường, GPMB và tái định cư phù hợp theo từng giai đoạn đầu tư xây dựng, cụ thể như sau:*

- Đất và tài sản trên đất được bồi thường hỗ trợ theo mức giá quy định hiện hành của tỉnh Bắc Ninh.

- Hỗ trợ ổn định đời sống và sản xuất cho những hộ gia đình có đất bị thu hồi, hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp và tìm kiếm việc làm theo quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Bắc Ninh.

- Ưu tiên hỗ trợ tuyển chọn vào làm việc trong dự án giai đoạn xây dựng.

- Di chuyển mồ mà sẽ làm việc cụ thể với từng xã để thống nhất các địa điểm nghĩa trang mới sẽ được xây dựng mới và di dời về theo từng thôn.

#### 5.4- Giải pháp thiết kế

##### a. San nền:

Thiết kế san nền đảm bảo tránh ngập khi có thiên tai, bão lũ và thoát nước tốt, đồng thời thuận tiện liên hệ giữa các khu vực chức năng.

Cao độ san nền: Cao độ thiết kế san nền thấp nhất +4,80m, cao nhất + 5,4m, cao độ trung bình +5,51m; Độ dốc nền  $i \geq 0,002$  hướng dốc chung theo hướng từ Tây Nam sang Đông Bắc, hướng dốc cục bộ từ giữa lô ra phía các trục đường; Độ chặt đầm nén các lô K = 0,9, độ chặt nền đường K = 0,95; dọc theo sát chỉ giới Khu công nghiệp đào mương thoát nước bằng đất, chiều sâu khoảng 2m, chiều rộng đáy 2m.

##### b. Hệ thống giao thông nội bộ.

- Giao thông đối ngoại gồm tuyến đường nối với Khu công nghiệp Yên Phong I, lộ giới 38m và tuyến đường hướng lên cảng Sông Cầu.

- Đường trực chính Khu công nghiệp kết nối với tuyến giao thông đến khu công nghiệp Yên Phong I có lộ giới 74,5m (mặt đường 11,25mx2; dài phân cách 30m; hè đường 8mx2 và 3mx2).

- Các tuyến trực chính theo hướng Đông Tây (N-1, N-2A, N-2B) có lộ giới 31m (mặt đường 15m; hè đường 8mx2);

- Các tuyến nội bộ Khu công nghiệp (N-3, D-1A, D-1B) có lộ giới 27,25m (mặt đường 11,25m; hè đường 8mx2);

- Các trục đường trong khu công nghiệp có mặt đường được thiết kế với mô đun đàn hồi Eyc  $\geq 155$  MPa. Toàn bộ các tuyến đường có vỉa hè lát gạch cho lối đi bộ rộng 2m

Kết cấu áo đường gồm các lớp: Bê tông nhựa hạt mịn dày 4cm, tưới nhựa dính bám tiêu chuẩn 0,5kg/m<sup>2</sup>; Bê tông nhựa hạt thô dày 6cm, tưới nhựa dính bám tiêu chuẩn 1kg/m<sup>2</sup>; cấp phối đá dăm (loại I) dày 20cm; cấp phối đá dăm (loại II) dày 25cm và lớp chuyền tiếp dày 10cm;nền đất tiếp xúc kết cấu áo đường dày 30cm đầm chặt K $\geq 0,98$ .

Hệ thống đường được bố trí các biển báo, đèn tín hiệu tại các nút giao thông, chỗ ngoặt nguy hiểm, đường giao nhau với người đi bộ. Đường được sơn vạch phản quang theo quy định của quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về báo hiệu đường bộ QCVN 41: 2012/BGTVT.

##### c. Cấp nước:

Nguồn nước cấp cho khu công nghiệp dự kiến giai đoạn đầu sử dụng nguồn nước từ khu công nghiệp Yên Phong I và nguồn nước ngầm khai thác từ các giếng khoan, đưa về trạm xử lý nước sạch đặt phía Bắc khu công nghiệp. Giai đoạn sau sử dụng nguồn nước mặt sông Cầu đưa về trạm xử lý nước của khu công nghiệp công suất 22.000 m<sup>3</sup>/ngày đêm. Mạng lưới tuyến ống chính cấp I là mạng vòng. Các tuyến ống cấp nước được đi ngầm dưới vỉa hè dọc theo đường giao thông; sử dụng ống nhựa HDPE đường kính từ D110 đến 355.

Hệ thống đường ống nước cứu hỏa kết hợp với các đường ống cấp nước chính cấp I; các trụ cứu hỏa bố trí trên mạng lưới ống dọc theo các tuyến đường và tại các nút giao thông; khoảng cách giữa các trụ cứu hỏa ≤150m

d. *Thoát nước mưa:*

Hệ thống thoát nước mưa được thiết kế riêng biệt với hệ thống thoát nước thải sinh hoạt và nước thải sản xuất. Nước mưa được thu gom về các hố ga thu nước mưa dọc theo các trục giao thông trong khu công nghiệp thoát ra kênh tiêu bao quanh khu công nghiệp qua các cửa xả. Các tuyến cống thoát nước mưa đặt ngầm dưới vỉa hè dọc theo trục đường giao thông; sử dụng cống tròn bê tông cốt thép.

d. *Hệ thống thoát nước thải, rác thải và chất thải rắn:*

- Nước thải sinh hoạt được xử lý cục bộ tại các bể tự hoại, nước thải sản xuất được xử lý cục bộ tại trạm xử lý nước riêng của từng nhà máy của các nhà đầu tư thứ cấp đạt tiêu chuẩn trước khi thoát vào hệ thống thoát nước thải chung, sau đó được đưa về trạm xử lý nước thải tập trung của Khu công nghiệp.

Trạm xử lý nước thải có tổng công suất dự kiến là  $12.000\text{m}^3/\text{ng.\cdot đêm}$  cho toàn khu công nghiệp sẽ được đầu tư theo dự án riêng, theo từng giai đoạn, phù hợp với tiến độ giai đoạn triển khai và khai thác của KCN. Nước thải sau xử lý được thải ra kênh tiêu của khu công nghiệp theo quy định của QCVN 40:2011/BTNMT. Các tuyến cống thoát nước thải đi ngầm dưới vỉa hè dọc theo đường giao thông.

- Rác thải và chất thải rắn được trong KCN được phân loại riêng theo yêu cầu trong từng Nhà máy của các nhà đầu tư thứ cấp; rác thải độc hại và không độc hại được phân loại và vận chuyển đến khu xử lý rác thải tập trung. Việc xử lý chất thải rắn cho khu công nghiệp được thực hiện theo một dự án riêng, phù hợp với tiến độ triển khai dự án và nhu cầu của nhà đầu tư thứ cấp theo giai đoạn đầu tư.

e. *Hệ thống cấp điện và điện chiếu sáng*

- Nguồn cấp điện: Giai đoạn đầu lấy từ trạm biến áp 110/22KV của khu công nghiệp Yên phong I, giai đoạn sau xây dựng riêng một trạm biến áp 110/22KV cho khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, tổng công suất dự kiến 80MVA.

- Hệ thống cấp điện: Tuyến trung thế 22KV từ trạm biến áp 110/22KV của khu công nghiệp Yên Phong I đến và tuyến trung thế trong khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng được di trên không dọc theo vỉa hè. Bố trí riêng các trạm hạ thế cho hệ thống hạ tầng kỹ thuật và hệ thống chiếu sáng đường giao thông.

- Hệ thống chiếu sáng: Lắp mới một trạm điện hạ thế cấp điện chiếu sáng các trục đường giao thông, tuyến điện chiếu sáng được đi ngầm dưới vỉa hè. Sử dụng loại đèn SON-T công suất 150W trên trụ thép mạ kẽm hoặc trên cột điện

g. *Cây xanh và các hạng mục phụ trợ*

Bao gồm dải cây xanh cách li; cây xanh bố trí dọc theo các trục đường giao thông và các công viên cây xanh tạo cảnh quan

h. *Giải pháp thông tin liên lạc, truyền hình*

Trên cơ sở văn bản số 3789/VTBN ngày 28/9/2008 về việc đồng ý thỏa thuận cung cấp dịch vụ Viễn thông cho dự án, dự kiến sẽ đặt một trung tâm thông tin liên lạc trong khu vực Nhà điều hành KCN Yên Phong I mở rộng tại lối vào (góc phía Nam KCN) làm trung tâm điều khiển hệ thống. Tổng đài phản phổi (MDF), Công ty bưu điện Bắc Ninh trực tiếp lắp đặt cáp điện thoại theo Hợp đồng với khách hàng theo nhu cầu của các nhóm khách hàng trong Khu công nghiệp.

6- *Tổng mức đầu tư:* 2.908.044.618.000 đồng (*Hai nghìn chín trăm lẻ tám tỷ không trăm bốn mươi bốn triệu sáu trăm mười tám nghìn đồng*), đã bao gồm thuế GTGT. Trong đó:

Khoản mục chi phí	Tổng mức đầu tư	Trong đó, giai đoạn 1 (60ha)
Tổng cộng	2.908.044.618.000	585.711.641.000
1. Chi phí xây dựng	1.103.515.928.000	224.286.275.000
2. Chi phí thiết bị	11.411.620.000	2.264.017.000

Khoản mục chi phí	Tổng mức đầu tư	Trong đó, giai đoạn 1 (60ha)
3. Chi phí đền bù, giải phóng mặt bằng	1.487.379.855.000	314.017.404.000
4. Chi phí quản lý dự án	9.577.228.000	1.900.081.000
5. Chi phí tư vấn đầu tư	28.253.736.000	5.605.421.000
6. Chi phí khác	13.660.346.000	2.710.154.000
7. Chi phí dự phòng	116.641.885.000	11.838.297.000
8. Chi phí lãi vay trong thời gian XD	137.604.020.000	23.089.992.000
<i>Các chỉ tiêu suất đầu tư của KCN</i>		
1. Diện tích đất Khu công nghiệp (ha)	313,9	60,35
2. Diện tích đất cho thuê bao gồm đất dịch vụ (ha)	224,98	44,62
3. Suất đầu tư chưa thuế theo diện tích KCN (đồng/m <sup>2</sup> )	889.208	933.076
<i>Quy đổi ra USD/m<sup>2</sup></i>	41,4	43,4
4. Suất đầu tư chưa thuế theo diện tích cho thuê (đồng/m <sup>2</sup> )	1.240.734	1.262.015
<i>Quy đổi ra USD/m<sup>2</sup></i>	57,7	58,7

#### Nguồn vốn đầu tư

- Vốn của chủ đầu tư: 691.692 triệu đồng (bao gồm cả lãi vay trong thời gian đầu tư) chiếm 23,8% tổng vốn đầu tư.

- Vốn huy động: 1.218.994 triệu đồng chiếm 41,9% tổng vốn đầu tư.

- Vốn vay thương mại (lãi suất dự kiến 10%/năm): 997.359 triệu đồng chiếm 34,3% tổng vốn đầu tư.

7- *Hình thức quản lý dự án:* Được thực hiện theo quy định tại Điều 62 của Luật Xây dựng số 50/2014/QH13. Trong đó, đơn vị được giao triển khai thực hiện dự án sau khi dự án được phê duyệt là Công ty Đầu tư Phát triển hạ tầng Viglacera - Chi nhánh Tổng công ty.

#### 8- Tiến độ thực hiện:

a- Công tác chuẩn bị đầu tư (công tác khảo sát, chuẩn bị đầu tư, lập dự án đầu tư, thẩm định và phê duyệt dự án đầu tư, đánh giá tác động môi trường, đền bù GPMB giai đoạn 1); đến quý IV/2015.

b- Triển khai thực hiện dự án theo từng giai đoạn, đồng thời vừa kinh doanh hạ tầng nhằm đảm bảo đáp ứng nhu cầu của nhà đầu tư thứ cấp, giải ngân và sử dụng vốn đầu tư hợp lý, hiệu quả; bao gồm 04 giai đoạn như sau:

- *Giai đoạn 1 (khoảng 64ha):* Từ quý IV/2015 - quý III/2017.

- *Giai đoạn 2 (khoảng 72,11ha):* Từ quý IV/2017 - quý IV/2018.

- *Giai đoạn 3 (khoảng 93,53ha):* Từ quý I/2019 - quý I/2020.

- *Giai đoạn 4 (diện tích còn lại khoảng 84,26ha):* Từ quý II/2020 - quý IV/2021.

#### 9- Phương án kinh doanh và các chỉ tiêu hiệu quả kinh tế của dự án:

Tổng diện tích đất có hạ tầng để kinh doanh: 224,98 ha. Trong đó, dự kiến thời gian, tiến độ khai thác diện tích cho thuê đảm bảo phù hợp với tiến độ triển khai dự án (vừa đầu tư, vừa kinh doanh), đến 2025 đạt 100% diện tích, cụ thể như sau:

Năm	Đầu tư	Khai thác kinh doanh				
		Diện tích (ha)	Suất đầu tư chưa thuế/diện tích cho thuê (USD/m <sup>2</sup> )	Diện tích		Giá cho thuê (chưa thuế) USD/m <sup>2</sup>
Giai đoạn 1: 58,7	Toàn bộ KCN: 57,7			Diện tích mỗi năm (ha)	Tỷ lệ khai thác/năm	
	33,747		33,747	15%	60	
	22,498		56,245	10%	62	
	26,998		83,243	12%	4%	
	33,747		116,990	15%	67	
	33,747		150,737	15%	4%	

Năm	Đầu tư		Khai thác kinh doanh				
	Diện tích (ha)	Suất đầu tư chưa thuế/diện tích cho thuê (USD/m <sup>2</sup> )	Diện tích			Giá cho thuê	
			Diện tích mỗi năm (ha)	Tỷ lệ khai thác/năm	Lũy kế (ha)	USD/m <sup>2</sup> (chưa thuế)	Mức tăng giá/năm
2021	84,26		29,275	13%	180,012	73	4%
2022			11,249	5%	191,261	76	4%
2023			11,249	5%	202,510	79	4%
2024			11,249	5%	213,759	82	4%
2025			11,249	5%	224,980	85	4%

- Đơn giá cho thuê được xác định trên cơ sở suất đầu tư xây dựng của diện tích cho thuê; tiền thuê đất trả một lần cho chủ đầu tư; mức tăng giá bình quân 4%/năm.

- Thu phí sử dụng hạ tầng là 0,48 USD/m<sup>2</sup>/năm trong thời gian 6 năm đầu. Từ năm thứ 7 trở đi cứ 5 năm tăng giá một lần với mức tăng 15%. (Đơn giá này được điều chỉnh theo thực tế diễn biến của thị trường, chỉ số giá tiêu dùng, đơn giá nhân công để xác định phù hợp với thực tế).

Các chỉ tiêu khai thác, điều kiện kinh doanh và hiệu quả của dự án tại bảng tổng hợp sau:

Chỉ tiêu	Giá trị
1. Tổng diện tích KCN	313,9 ha
2. Thời gian đánh giá/khai thác của dự án (năm)	50 năm
3. Diện tích kinh doanh	224,98ha
4. Suất đầu tư chưa thuế GTGT	
- Suất đầu tư tính trên 1 m <sup>2</sup> diện tích KCN	889.208 đồng (41,4 USD)
Trong đó, giai đoạn 1	933.076 đồng (43,4 USD)
- Suất đầu tư tính trên 1 m <sup>2</sup> diện tích cho thuê	1.240.734 đồng (57,7 USD)
Trong đó, giai đoạn 1	1.262.015 đồng (58,7 USD)
5. Đơn giá cho thuê 1 m <sup>2</sup> trước thuế (bình quân 50 năm)	1.510.714 đồng (70,27 USD)
6. Doanh thu chưa thuế GTGT của dự án (tính cho 50 năm)	5.683.065.052.000 đồng
Trong đó, doanh thu từ cho thuê hạ tầng	3.398.804.462.000 đồng
7. Chi phí của dự án trong 50 năm	4.816.435.984.000 đồng
- Chi phí đầu tư trước thuế	2.791.402.733.000 đồng
- Chi phí quản lý, vận hành trước thuế	2.025.033.251.000 đồng
8. Lợi nhuận sau thuế	866.629.068.000 đồng
9. Các chỉ tiêu đánh giá hiệu quả kinh tế	
- NPV	168.614.977.000 đồng
- IRR	19,56%
- Thời gian thu hồi vốn	08 năm

#### 10- Hiệu quả về xã hội

- Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng đi vào hoạt động và phát triển sẽ là một khu công nghiệp sản xuất với công nghệ tiên tiến, tạo ra những sản phẩm đa dạng, chất lượng cao đáp ứng được đòi hỏi ngày càng cao của khách hàng tiêu dùng trong nước và nước ngoài.

- Khu công nghiệp phát triển sẽ thu hút các nhà đầu tư trong và ngoài nước đầu tư vào khu công nghiệp, góp phần thúc đẩy phát triển kinh tế và đô thị hóa của tỉnh, tạo việc làm cho khoảng 14.000 lao động với tiền lương bình quân hàng tháng khoảng 200 USD/người/tháng;

- Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng đóng góp vào NSNN gián tiếp qua thuế giá trị gia tăng và thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động của các doanh nghiệp thuê lại đất trong khu công nghiệp Yên Phong để sản xuất kinh doanh.

#### II- Kế hoạch lựa chọn nhà thầu

1- *Phản công việc không áp dụng các hình thức lựa chọn nhà thầu: Phản công việc không áp dụng được một trong các hình thức lựa chọn nhà thầu gồm 9 phản việc, tổng giá trị là 1.752.866.099.000 đồng.*

## **2- Kế hoạch lựa chọn nhà thầu**

**2.1- Phần công việc đã lựa chọn đơn vị thực hiện:** gồm 10 phần việc, tổng giá trị là 5.176.892.000 đồng là các công việc chuẩn bị đầu tư đã được phê duyệt.

### **2.2- Phần công việc thuộc kế hoạch lựa chọn nhà thầu:**

Bao gồm 23 gói thầu được thực hiện theo các giai đoạn triển khai dự án, tổng giá trị là 1.150.001.628.000 đồng.

Kế hoạch lựa chọn nhà thầu được lập trên cơ sở:

- Tình hình thực tế đã triển khai thực hiện một số công việc của Dự án, tính chất của từng hạng mục công việc, các gói thầu triển khai thực hiện ở cùng thời điểm khác nhau, đảm bảo khi tổ chức triển khai lựa chọn nhà thầu và thực hiện hợp đồng phù hợp với tiến độ dự án.

- Đảm bảo tính đồng bộ về mặt kỹ thuật và công nghệ của dự án; quy mô hợp lý (phù hợp với điều kiện hoàn cảnh của dự án, năng lực của nhà thầu hiện tại).

- Giá gói thầu: Giá gói thầu là toàn bộ chi phí để thực hiện gói thầu được xác định trên cơ sở tổng mức đầu tư của dự án (chưa bao gồm dự phòng phí).

- Hình thức lựa chọn nhà thầu:

+ Căn cứ Luật Đầu thầu số 43/2013/QH13 ngày 26/11/2013; Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26/06/2014 của Chính phủ hướng dẫn thi hành Luật đấu thầu và lựa chọn nhà thầu theo Luật xây dựng;

+ Căn cứ năng lực của các đơn vị thành viên trong Tổng công ty Viglacera-CTCP, tính chất của từng công việc áp dụng hình thức tự thực hiện đối với các gói thầu có quy mô, phạm vi thi công xây dựng hạ tầng kỹ thuật (tương tự như các hạng mục đã được các đơn vị trực thuộc Tổng công ty Viglacera - CTCP triển khai đầu tư tại các KCN đã thực hiện).

+ Các gói thầu dịch vụ tư vấn, mua sắm hàng hóa và xây lắp áp dụng hình thức lựa chọn nhà thầu là Chi định thầu, là các gói thầu có giá trị nằm trong hạn mức chi định thầu được quy định tại Khoản 1, Điều 54 của Nghị định 63/2014/NĐ-CP, ~~tùy theo nhu cầu tiết kiệm thời gian thực hiện đảm bảo phù hợp tiến độ hoàn thành theo giai đoạn của dự án. Còn lại sẽ được áp dụng theo hình thức đấu thầu rộng rãi, theo quy định tại Điều 20, Điều 23 của Luật đấu thầu số 43/2013/QH13 và Điều 57 của Nghị định 63/2014/NĐ-CP ngày 26/06/2014.~~

- Các gói thầu rà phá bom mìn vật nổ, theo quy định tại điểm đ Khoản 1 Điều 22 Luật đấu thầu số 43/2013/QH13 ngày 26/11/2013 được áp dụng hình thức chi định thầu có tính chất chuyên ngành đặc biệt, đồng thời tiết kiệm thời gian thực hiện đảm bảo tiến độ hoàn thành dự án.

- Loại hợp đồng

+ Các gói thầu chưa xác định rõ về số lượng, khối lượng nên áp dụng hình thức hợp đồng theo đơn giá điều chỉnh theo quy định tại Khoản 3 Điều 62 của Luật đấu thầu số 43/2013/QH13

+ Các gói thầu xác định rõ về số lượng, khối lượng và phạm vi cung cấp áp dụng hình thức hợp đồng trọn gói theo quy định tại Khoản 1 Điều 62 của Luật đấu thầu số 43/2013/QH13

(Chi tiết Kế hoạch lựa chọn nhà thầu của dự án tại Phụ lục kèm theo Quyết định)

**Điều 2.** Căn cứ nội dung phê duyệt tại điều 1, Công ty Đầu tư Phát triển hạ tầng Viglacera (đơn vị được giao nhiệm vụ) triển khai thực hiện theo đúng các quy định của pháp luật về quản lý đầu tư xây dựng, quản lý đấu thầu, quản lý chất lượng công trình, phòng cháy, chữa cháy, an toàn lao động và các văn bản hiện hành của Nhà nước.

**Điều 3.** Các Ông Tổng giám đốc Tổng công ty, Giám đốc Công ty Đầu tư Phát triển hạ tầng Viglacera, Ban Kế hoạch Đầu tư, Ban Bất động sản Tổng công ty và các Phòng, Ban khác có liên quan của Tổng công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này theo chức năng và nhiệm vụ.

Nơi nhận: *bush*

- Nhu diêu 3;
- TBKS.TCT.
- VP, HDQT.TCT.



HU TICH  
NAM TUOI DONG QUAN TRI TỔNG CÔNG

PHỤ LỤC 1: TỔNG HỢP TỔNG VỐN ĐẦU TƯ

Dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp Yên Phong I mua rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh  
Kèm theo Quyết định số 43/QT-HĐQT ngày 26 tháng 6 năm 2015

Đơn vị: đồng

STT	Khoản mục	TỔNG MỨC ĐẦU TƯ CỦA DỰ ÁN			GIAI ĐOẠN I 60 (HA)		
		Giá trị trước thuế	Thuế GTGT	Thành tiền	Giá trị trước thuế	Thuế GTGT	Thành tiền
	<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>2.791.402.733.049</b>	<b>116.641.338.752</b>	<b>2.908.044.618.000</b>	<b>563.111.256.854</b>	<b>22.600.386.024</b>	<b>585.711.641.000</b>
1	Xây lắp	1.003.196.298.159	100.319.621.816	1.103.515.928.000	203.896.613.228	20.389.661.323	224.286.275.000
1	San lấp mặt bằng	642.951.118.600	64.295.118.600	707.246.230.000	127.558.762.640	12.755.876.264	140.314.639.000
2	Hệ thống đường giao thông nội bộ	107.414.909.891	10.741.499.989	118.156.401.000	19.492.478.663	1.949.247.866	21.441.727.000
3	Hệ thống cấp nước	17.701.483.418	1.770.144.342	19.471.632.000	3.511.898.893	351.189.889	3.863.039.000
4	Hệ thống thoát nước mưa	90.866.016.055	9.086.606.055	99.952.618.000	18.027.430.451	1.802.743.045	19.830.173.000
5	Hệ thống thoát nước thải	21.281.391.345	2.128.139.135	23.409.531.000	4.222.137.374	422.213.737	4.644.351.000
6	Hệ thống điện chiếu sáng	14.243.987.291	1.424.393.729	15.668.386.000	2.825.946.392	282.594.639	3.108.541.000
7	Cáp điện (Không tính cột điện và đường dây do Công ty CP điện lực Miền Bắc đầu tư, chi tiết phần Trạm biến áp)	1.775.225.455	177.522.545	1.952.748.000	352.197.167	35.219.717	387.417.000
8	Cây xanh	16.316.978.618	1.631.697.862	17.948.676.000	3.237.219.039	323.721.904	3.560.941.000
9	Cống hàng rào	1.781.818.182	178.181.818	1.960.000.000	353.505.136	35.350.514	388.856.000
10	Đường vào KCN (tuyến R07 - lối vào phía nam KCN)	48.630.074.945	4.863.007.495	53.493.082.000	24.315.037.473	2.431.503.747	26.746.541.000
11	Đường vào KCN (tuyến R08 - lối vào phía tây KCN)	7.911.395.455	791.139.545	8.702.535.000	0	0	0
12	Đường đầu nối cầu Đông Xuyên	32.321.898.904	3.232.189.890	35.554.089.000	0	0	0
13	Chủ tài thiết bị	10.374.200.000	1.037.420.000	11.411.620.000	2.058.198.081	205.819.808	2.264.017.000
II	Hệ thống cấp điện (hệ thống trạm biến áp 220/4kV gồm 01 trạm 2x630kVA, 01 trạm 560kVA, 05 trạm 400kVA và 01 trạm 10kVA)	6.041.800.000	604.180.000	6.645.980.000	1.198.668.379	119.866.838	1.318.535.000
1	Hệ thống thoát nước thái (Trạm bom)	1.382.400.000	138.240.000	1.520.640.000	274.262.270	27.426.227	301.638.000
2	Thiết bị phục vụ quản lý điều hành (xe rửa đường, xe PCCC)	2.950.000.000	295.000.000	3.245.000.000	585.267.432	58.526.743	643.794.000
III	Chi phí tiền hù, giải phóng mặt bằng	1.487.379.855.155	0	1.487.379.855.000	314.017.404.128	0	314.017.404.000
IV	Chi phí quản lý dự án	8.706.570.579	870.657.058	9.577.228.000	1.727.346.509	172.734.651	1.900.031.000
V	Chi phí tư vấn	25.685.214.719	2.568.521.472	28.253.736.000	5.095.837.168	509.583.717	5.605.421.000
VI	Chi phí khác	12.418.496.104	1.241.849.610	13.660.346.000	2.463.776.718	246.377.672	2.710.154.000
VII	Chi phí đư phòng	106.038.077.956	10.603.807.956	116.641.885.000	10.762.088.535	1.076.208.854	11.838.297.000
VIII	Lãi vay trong thời gian xây dựng	137.604.020.377	0	137.604.020.000	23.089.992.487	0	23.089.992.000

(Chi tiết các khoản mục chi phí được nêu tại Kế hoạch lựa chọn nhà thầu theo giai đoạn thực hiện chi phí)

**LƯU LỤC 2. KẾ HOẠCH LỰA CHỌN NHÀ THẦU**  
**Dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh**

**BÌNH 1. PHẦN CÔNG VIỆC ĐÃ THỰC HIỆN**

Kèm theo Quyết định số 43/TCT-HĐQT ngày 26 tháng 4/.. năm 2015

STT	Nội dung công việc	Đơn vị thực hiện	Giá trị thực hiện (đồng)	Loại hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng	Văn bản phê duyệt
	<b>Tổng công</b>		<b>5.176.892.000</b>			
1	Lập quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/2000	Công ty TVXD công trình và quy hoạch đô thị Việt Nam	490.423.000	Theo tỷ lệ phần trăm	60 ngày	QB: 407/TCT-HĐQT ngày 26/11/2007
2	Lập điều chỉnh quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/2000	Công ty Cp TVXD BIDECO&S Việt Nam	423.000.000	Trọn gói	30 ngày	QB: 213/TCT-HĐTV ngày 1/05/2011
2	Kiểm sát đeo vẽ bản đồ địa hình tỷ lệ 1/2000 phục vụ QH chi tiết	Viện công nghệ khécan	277.238.000	Theo đơn giá	30 ngày	QB: 161/TCT-HĐQT ngày 16/04/2016
3	Kiểm sát đeo vẽ bản đồ địa hình bổ sung tỷ lệ 1/2000 phục vụ điều chỉnh QH chi tiết	Cty TNHH nhà nước một thành viên khảo sát và xây dựng	75.000.000	Theo đơn giá	15 ngày	QB: 168/TCT-HĐTV ngày 1/04/2011
3	Kiểm sát, XD luống, khồng chẽ, đe đặc bản đồ địa hình tỷ lệ 1/500 khu đất XD KCN YPMR	Văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất	669.140.000	Theo đơn giá	30 ngày	HD số 14/HDKT ngày 26/4/2010
4	Trích đo bản đồ địa chính tỷ lệ 1/500 phục vụ thu hồi đất, giải phóng mặt bằng (giai đoạn 1: 64,3ha)	Văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất	652.730.000	Theo đơn giá	30 ngày	HD số 25/HDKS ngày 10/11/2011
4	Lắp dự án đầu tư xây dựng công trình	Công ty Cp TVXD công trình và quy hoạch đô thị Việt Nam - BIDECONS	1.512.307.000	Theo tỷ lệ phần trăm	60 ngày	QB: 71/TCT-HĐQT ngày 12/03/2010
5	Khảo sát địa chất công trình kết hợp thăm dò địa chất thủy văn phục vụ lắp dự án	Cty TNHH nhà nước một thành viên khảo sát và xây dựng	531.054.000	Theo đơn giá	30 ngày	QB: 71/TCT-HĐQT ngày 14/03/2010
5	Khảo sát địa chất công trình bổ sung phục vụ lắp QH chi tiết, dự án đầu tư và TKBVTC	Cty TNHH nhà nước một thành viên khảo sát và xây dựng	134.000.000	Theo đơn giá	15 ngày	QB: 253/TCT-HĐTV ngày 03/06/2011
6	Lập báo cáo đánh giá tác động môi trường	Cty CP tư vấn đầu tư và phát triển công nghệ môi trường Việt Nam	412.000.000	Trọn gói	40 ngày	QB: 22/TCT-HĐTV ngày 19/01/2012
			2.908.044.618.000			

## PHỤ LỤC 2. KẾ HOẠCH LỰA CHỌN NHÀ THẦU

Dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh  
 BIÊU 3. PHẦN CÔNG VIỆC KHÔNG ÁP DỤNG CÁC HÌNH THÚC LỰA CHỌN NHÀ THẦU

Kèm theo Quyết định số 433/TCT-HĐQT ngày 26 tháng 4/2015

TIT	Nội dung công việc	Đơn vị thực hiện	Giá trị thực hiện (đồng)
	Tổng công		<u>1.752.866.098.000</u>
1	Chi phí quản lý dự án	Công ty Đầu tư phát triển hạ tầng Viglacera	9.577.228.000
2	Chi phí đèn bù giải phóng mặt bằng	Công ty Đầu tư phát triển hạ tầng Viglacera	1.487.379.855.000
3	Chi phí thẩm định đồ án quy hoạch	Sở Xây dựng Bắc Ninh	28.302.000
4	Chi phí thanh toán vay cao suam/gia tue/tuong mon		40.000.000
5	Chi phí thẩm định thiết kế cơ sở	Sở Xây dựng Bắc Ninh	52.046.000
6	Chi phí thẩm định dự án đầu tư	Tổng công ty Viglacera - CTCP	
7	Chi phí thẩm định kết quả lựa chọn nhà thầu	Tổng công ty Viglacera - CTCP	111.493.000
8	Chi phí thẩm tra phê duyệt quyết toán	Tổng công ty Viglacera - CTCP	1.431.269.000
9	Lãi vay trong thời gian xây dựng	Công ty Đầu tư phát triển hạ tầng Viglacera	137.604.020.000
10	Chi phí Dự phòng	Công ty Đầu tư phát triển hạ tầng Viglacera	115.641.885.000

TH

\* \* \*

Đoạn số	Tên giải đoạn	Tên gói thầu	Giá gói thầu (đồng)	Hình thức lô thầu	Phương thức lô thầu	Thời gian lô thầu	Loại Hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
9.3	Giai đoạn III (93,53 ha)		263.458.000	Chi định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí I/2019	Trọn gói	30 ngày
9.3	Giai đoạn IV (84,26 ha)		237.346.000	Chi định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí II/2020	Trọn gói	30 ngày
JU	<i>Tổn</i> <i>kiểm</i> <i>toán</i>		<b>2.261.405.000</b>					
10.1	Giai đoạn I (64 ha)		455.771.000	Chi định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí II/2016	Trọn gói	90 ngày
10.2	Giai đoạn II (72,11 ha)		539.518.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí III/2018	Trọn gói	90 ngày
10.3	Giai đoạn III (93,53 ha)		666.066.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí III/2019	Trọn gói	90 ngày
10.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)		600.050.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí III/2020	Trọn gói	90 ngày
	<i>Mua sắm hàng hóa</i>		<b>3.245.000.000</b>					
11	Xe rửa đường		1.320.000.000	Chào hàng cạnh tranh	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí II/2018	Trọn gói	60 ngày
12	Xe chữa cháy		1.925.000.000	Chào hàng cạnh tranh	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí II/2018	Trọn gói	60 ngày
	<i>Xây dựng</i>		<b>1.111.682.547.000</b>					
13	<i>Sau</i> <i>nền</i>		<b>707.246.230.000</b>					
13.1	Giai đoạn I phần đất trong KCN (60,35 ha)		127.875.810.000	Tự thực hiện	Quí IV/2015	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
13.2	Giai đoạn II phần đất trong KCN (66,06ha)		165.308.547.000	Tự thực hiện	Quí I/2018	Đơn giá điều chỉnh	150 ngày	
13.3	Giai đoạn III (93,53 ha)		218.156.132.000	Tự thực hiện	Quí I/2019	Đơn giá điều chỉnh	180 ngày	
13.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)		195.905.741.000	Tự thực hiện	Quí II/2020	Đơn giá điều chỉnh	180 ngày	
	<i>Hệ thống đường giao thông</i>		<b>118.156.401.000</b>					
14.1	Giai đoạn I phần đất trong KCN (60,35 ha)		21.363.628.000	Tự thực hiện	Quí IV/2015	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
14.2	Giai đoạn II phần đất trong KCN (66,06ha)		27.617.345.000	Tự thực hiện	Quí I/2018	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
14.3	Giai đoạn III (93,53 ha)		36.446.350.000	Tự thực hiện	Quí I/2019	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
14.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)		32.729.078.000	Tự thực hiện	Quí II/2020	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
	<i>Cáp điện</i>		<b>8.598.728.000</b>					
15.1	Giai đoạn I (64 ha)		3.030.104.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí I/2016	Trọn gói	90 ngày
15.2	Giai đoạn II (72,11 ha)		2.036.784.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí II/2018	Trọn gói	90 ngày
15.3	Giai đoạn III (93,53 ha)		1.765.920.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí II/2019	Trọn gói	90 ngày
15.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)		1.765.920.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí II/2020	Trọn gói	90 ngày

Mã số gói thầu	Tên gói thầu	Giá gói thầu (đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức lựa chọn nhà thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Loại Hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
I6	<i>Biển chiếu sáng</i>	23.414.374.000					
16.1	Giai đoạn I (64 ha)	7.559.037.000	Tự thực hiện	Qui I/2016	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
16.2	Giai đoạn II (72,11 ha)	6.697.933.000	Tự thực hiện	Qui II/2018	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
16.3	Giai đoạn III (93,53 ha)	4.817.436.000	Tự thực hiện	Qui II/2019	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
16.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)	4.339.968.000	Tự thực hiện	Qui III/2020	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
I7	<i>Hệ thống cấp nước</i>	19.471.632.000					
17.1	Giai đoạn I phần đất trong KCN (60,35 ha)	3.862.962.000	Tự thực hiện	Qui I/2016	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
17.2	Giai đoạn I phần đất trong KCN (66,06ha)	4.228.455.000	Tự thực hiện	Qui II/2018	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
17.3	Giai đoạn III (93,53 ha)	5.986.791.000	Tự thực hiện	Qui II/2019	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
17.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)	5.393.424.000	Tự thực hiện	Qui II/2020	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
I8	<i>Hệ thống thoát nước mưa</i>	99.952.618.000					
18.1	Giai đoạn I phần đất trong KCN (60,35 ha)	19.829.522.000	Tự thực hiện	Qui IV/2015	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
18.2	Giai đoạn II phần đất trong KCN (66,06ha)	21.705.687.000	Tự thực hiện	Qui IV/2018	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
18.3	Giai đoạn III (93,53 ha)	30.731.651.000	Tự thực hiện	Qui IV/2019	Đơn giá điều chỉnh	150 ngày	
18.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)	27.685.758.000	Tự thực hiện	Qui IV/2020	Đơn giá điều chỉnh	150 ngày	
I9	<i>Hệ thống thoát nước thải</i>	24.930.170.000					
19.1	Giai đoạn I phần đất trong KCN (60,35 ha)	4.644.198.000	Tự thực hiện	Qui IV/2015	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
19.2	Giai đoạn II phần đất trong KCN (66,06ha)	5.946.888.000	Tự thực hiện	Qui IV/2018	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
19.3	Giai đoạn III (93,53 ha)	7.197.546.000	Tự thực hiện	Qui IV/2019	Đơn giá điều chỉnh	150 ngày	
19.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)	7.141.538.000	Tự thực hiện	Qui IV/2020	Đơn giá điều chỉnh	150 ngày	
I10	<i>Cây xanh</i>	17.948.676.000					
20.1	Giai đoạn I phần đất trong KCN (60,35 ha)	3.560.824.000	Tự thực hiện	Qui IV/2015	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
20.2	Giai đoạn II phần đất trong KCN (66,06ha)	3.897.730.000	Tự thực hiện	Qui II/2018	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
20.3	Giai đoạn III (93,53 ha)	5.518.539.000	Tự thực hiện	Qui II/2019	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
20.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)	4.971.583.000	Tự thực hiện	Qui II/2020	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
I11	<i>Đường vào KCN thuộc GDI (Nền, mặt đường, thoát nước, cây xanh)</i>	24.521.242.000	Tự thực hiện	Qui IV/2015	Đơn giá điều chỉnh	120 ngày	
22	<i>Đường vào KCN thuộc GDI (Nền, mặt đường, thoát nước, cây xanh)</i>	57.117.248.000	Tự thực hiện	Qui I/2018	Đơn giá điều chỉnh	150 ngày	
23	<i>Đường vào KCN thuộc giao đoạn III (Nền, mặt đường, thoát nước, cây xanh)</i>	8.365.228.000	Tự thực hiện	Qui I/2019	Đơn giá điều chỉnh	90 ngày	
24	<i>Công vào KCN</i>	1.960.000.000	Tự thực hiện	Qui I/2016	Đơn giá điều chỉnh	60 ngày	

**HÌNH THỨC LƯỢA CHỌN NHÀ THẦU**  
 Dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh  
**BIỂU 2. CÁC CÔNG VIỆC/HÀNG MỤC ÁP DỤNG HÌNH THỨC LƯỢA CHỌN NHÀ THẦU**  
 Kèm theo Quyết định số 42/JTCT-HĐQT ngày 26.. tháng 4.. năm 2015

Tên gói thầu	Giá gói thầu (đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức lựa chọn nhà thầu	Thời gian thực hiện hợp đồng	Loại Hợp đồng
<b>Tổng cộng</b>	<b>1.150.001.628.000</b>				
Dịch vụ phi tư vấn	9.465.833.000				
<b>Hỗn kiêm công trình</b>	<b>3.344.783.000</b>				
1. Giải đoạn I (64 ha)	674.118.000	Chào hàng cạnh tranh	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí IV/2015	Trọn gói
1.1. Giải đoạn II (72,11 ha)	797.987.000	Chào hàng cạnh tranh	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí I/2018	Trọn gói
1.2. Giải đoạn III (93,53 ha)	985.160.000	Chào hàng cạnh tranh	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí I/2019	Trọn gói
1.3. Giải đoạn IV (84,26 ha)	887.518.000	Chào hàng cạnh tranh	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí III/2020	Trọn gói
<b>Rà phá bom mìn, vật liệu nổ</b>	<b>6.121.050.000</b>				
2.1. Giải đoạn I (64 ha)	1.233.655.000	Chỉ định thầu	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí IV/2015	Đơn giá cố định
2.2. Giải đoạn II (72,11 ha)	1.460.340.000	Chỉ định thầu	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí IV/2017	Đơn giá cố định
2.3. Giải đoạn III (93,53 ha)	1.802.871.000	Chỉ định thầu	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí I/2019	Đơn giá cố định
2.4. Giải đoạn IV (84,26 ha)	1.624.184.000	Chỉ định thầu	Một giai đoạn, một túi hồ sơ	Quí II/2020	Đơn giá cố định
Dịch vụ tư vấn					
<b>Triển dò bùn đất địa chinh kỹ lệ 1/5000 mục ng thu hồi đất, giải phóng mặt bằng</b>	<b>2.957.342.000</b>				
3.1. Giải đoạn II (71,11 ha) và đường vào KCN (6,45ha)	843.802.000	Đấu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí IV/2017	Trọn gói
3.2. Giải đoạn III (93,53 ha)	1.113.558.000	Đấu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí I/2019	Trọn gói
3.3. Giải đoạn IV (84,26 ha)	909.982.000	Đấu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí II/2020	Trọn gói
4. Tập trung không chẽ mặt bằng và đập cao	500.000.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí IV/2015	Trọn gói
5. Tranh thủ kế BTTC và đợt toán	7.958.462.000				

Mã số gói thầu	Tên gói thầu	Giá gói thầu (đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức lựa chọn nhà thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Loại Hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
5.1	Đường vào KCN thuộc GDI (Nền, mặt đường thoát nước, cây xanh)	258.172.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí IV/2015	Trọn gói	45 ngày
5.2	San nền, đường giao thông, cấp nước, thoát nước mưa, thoát nước thải, cây xanh, chiếu sáng giai đoạn I (60,35 ha)	1.418.184.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí IV/2015	Trọn gói	60 ngày
5.3	Đường vào KCN thuộc GDI (Nền, mặt đường thoát nước, cây xanh)	441.061.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí IV/2018	Trọn gói	45 ngày
5.4	San nền, đường giao thông, cấp nước, thoát nước mưa, thoát nước thải, cây xanh, chiếu sáng giai đoạn II (66,06 ha)	1.552.365.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí IV/2018	Trọn gói	60 ngày
5.5	San nền, đường giao thông, cấp nước, thoát nước mưa, thoát nước thải, cây xanh, chiếu sáng giai đoạn III (93,53 ha)	2.197.891.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí IV/2019	Trọn gói	60 ngày
5.6	San nền, đường giao thông, cấp nước, thoát nước mưa, thoát nước thải, cây xanh, chiếu sáng giai đoạn IV (84,26 ha)	1.980.053.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí IV/2020	Trọn gói	60 ngày
5.7	Cáp điện (bao gồm cả cáp điện tạm)	53.895.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí IV/2015	Trọn gói	30 ngày
5.8	Công vào KCN	56.840.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí IV/2016	Trọn gói	30 ngày
6	Thăm tra tình hiệu quả và tính khả thi của dự án	338.300.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí III/2015	Trọn gói	30 ngày
7	Tư vấn giám sát thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị	9.974.598.000					
7.1	Giai đoạn I (64 ha)	2.010.311.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí IV/2015	Trọn gói	Theo tiến độ thi công giai đoạn
7.2	Giai đoạn II (72,11 ha)	2.379.706.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí I/2018	Trọn gói	Theo tiến độ thi công giai đoạn
7.3	Giai đoạn III (53,53 ha)	2.937.881.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí I/2019	Trọn gói	Theo tiến độ thi công giai đoạn
7.4	Giai đoạn IV (84,26 ha)	2.646.700.000	Đầu thầu rộng rãi trong nước	Một giai đoạn, hai túi hồ sơ	Quí II/2020	Trọn gói	Theo tiến độ thi công giai đoạn
8	Tư vấn lập HSM/T, đánh giá HSDT	723.657.000	Tự thực hiện				Theo tiến độ dự án
9	Tư vấn thẩm tra thiết kế bản vẽ thi công và phê duyệt	894.484.000					
9.1	Giai đoạn I (64 ha)	180.277.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí IV/2015	Trọn gói	30 ngày
9.2	Giai đoạn II (72,11 ha)	213.403.000	Chỉ định thầu (Quy trình rút gọn)	Thương thảo hợp đồng	Quí I/2018	Trọn gói	30 ngày



BẢN SAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
00

HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG  
02/2016-HĐTDDA/NHCT285-HT

HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG này ("Hợp Đồng") được lập tại Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam – Chi nhánh Khu công nghiệp Tiên Sơn ngày 20 tháng 11 năm 2016 giữa và bởi:

(A) NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM – CHI NHÁNH KHU CÔNG NGHIỆP TIỀN SƠN với tư cách là Bên Cho Vay.

Địa chỉ đăng ký : Số 18, đường TS11, Khu công nghiệp Tiên Sơn, huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh  
Điện thoại : 0241 3734 669 Fax: 0241 3734 917  
Đại diện hợp pháp : Bà Nguyễn Thị Hồi  
Chức vụ : Giám đốc

(Theo văn bản ủy quyền số 158/UQ-HĐQT-NHCT18 ngày 22/03/2016 của Chủ tịch HĐQT  
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam)

(B) CÔNG TY ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN HẠ TẦNG VIGLACERA – CHI NHÁNH TỔNG CÔNG TY VIGLACERA với tư cách là Bên Vay.

Giấy CNĐKDN : 0100108173-012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp  
ngày 22/06/1998, sửa đổi lần 07 ngày 31/03/2016  
Địa chỉ đăng ký : Tầng 12, tòa nhà Viglacera, số 1 Đại lộ Thăng Long, Mễ Trì, Nam  
Từ Liêm, Hà Nội.  
Điện thoại : 043.5537145 Fax: 043.5537166  
Đại diện hợp pháp : Ông Minh Tuấn Anh  
Chức vụ : Quyền Giám đốc

(Theo văn bản ủy quyền số 107/TCT-TCKT ngày 23/08/2016 của Tổng Giám đốc Tổng  
Công ty Viglacera – CTCP)

Bên Cho Vay và Bên Vay được gọi chung là "Các Bên" và gọi riêng là một "Bên".

Sau khi đã đàm phán và thoả thuận, Các Bên đồng ý ký kết Hợp Đồng Tín Dụng này với nội  
dung và các điều khoản dưới đây:

**ĐIỀU 1. ĐỊNH NGHĨA VÀ NGUYÊN TẮC GIẢI THÍCH HỢP ĐỒNG**

1.01 Định Nghĩa

Các thuật ngữ trong Hợp Đồng này sẽ có nghĩa như sau:

"Bên Cho Vay" có nghĩa được quy định tại phần giới thiệu các bên của Hợp Đồng này.

"Bên Vay" có nghĩa được quy định tại phần giới thiệu các bên của Hợp Đồng này.

"Dự Án" có nghĩa là Dự án đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công  
nghiệp Yên Phong I mở rộng, tỉnh Bắc Ninh (giai đoạn 1).

"Hợp Đồng" có nghĩa là hợp đồng tín dụng này, bao gồm cả các phụ lục, văn bản sửa



đổi, bổ sung tại từng thời điểm.

“**Hợp Đồng Bảo Đảm**” có nghĩa như được định nghĩa tại Điều 6.

“**Giấy Nhận Nợ**” là văn bản do Bên Vay ký có nội dung về cơ bản theo mẫu quy định hoặc Thông báo nhận nợ của Bên Cho Vay (trong trường hợp Bên Vay nhận nợ để thanh toán L/C mà không làm thủ tục nhận nợ) có các thông tin về Khoản Nợ.

“**Số Tiền Cam Kết Cho Vay**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 2.01.

“**Khoản Nợ**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 2.01.

“**Ngày Giải Ngân Đầu Tiên**” là ngày giải ngân Khoản Nợ đầu tiên.

“**Thời Hạn Giải Ngân**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 2.03.

“**Thời Gian Ân Hạn**” là khoảng thời gian bắt đầu từ Ngày Giải Ngân Đầu Tiên cho đến trước ngày bắt đầu của kỳ hạn Bên Vay có nghĩa vụ trả Khoản Nợ gốc đầu tiên.

“**Ngày Xác Định Lãi Suất**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 3.01.

“**Thời Hạn Điều Chỉnh Lãi Suất**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 3.01.

“**Kỳ Hạn Thanh Toán Lãi**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 4.01.

“**Ngày Thanh Toán Lãi**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 4.01.

“**Ngày Làm Việc**” có nghĩa là bất kỳ ngày nào trừ ngày nghỉ, ngày lễ tại Việt Nam và bất kỳ ngày nào mà vào ngày đó các ngân hàng tại Việt Nam được phép hoặc không giao dịch theo quy định của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

“**Đồng Việt Nam**” hoặc “**VND**” có nghĩa là tiền tệ hợp pháp của Việt Nam.

“**Sự Kiện Vi Phạm**” có nghĩa như được định nghĩa tại khoản 9.01.

“**Tài Khoản**” có nghĩa như được quy định tại khoản 5.01.

“**Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật**” có nghĩa là bất kỳ văn bản nào được liệt kê tại Điều 1 và Điều 2 của Luật Ban Hành Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật số 17/2008/QH12 được Quốc Hội Việt Nam thông qua ngày 3 tháng 6 năm 2008, và nếu các Điều này được sửa đổi hoặc bổ sung, thì bao gồm cả các văn bản sau này được quy định là văn bản quy phạm pháp luật theo các văn bản sửa đổi hoặc bổ sung đó.

## 1.02 Nguyên Tắc Giải Thích Hợp Đồng

(a) Nếu có sự mâu thuẫn giữa nội dung của một điều khoản cụ thể và đề mục của điều khoản đó thì sẽ áp dụng nội dung của điều khoản để giải quyết các vấn đề được đặt ra trong phạm vi điều khoản đó.

(b) Khi dẫn chiếu đến một tài liệu nghĩa là tham chiếu đến cả những sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế hoặc thay đổi của tài liệu đó.

## ĐIỀU 2. KHOẢN TÍN DỤNG

### 2.01 Số Tiền Cam Kết Cho Vay

(a) Tuỳ thuộc vào các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng này, Bên Cho Vay cam kết cho Bên Vay vay các khoản tiền bằng Đồng Việt Nam có tổng giá trị không vượt quá 195.000.000.000 VND (Bằng chữ: Một trăm chín mươi lăm tỷ đồng) (“**Số Tiền Cam Kết Cho Vay**”).

(b) Số Tiền Cam Kết Cho Vay được giải ngân một lần hoặc nhiều lần (mỗi khoản tiền giải ngân được gọi là “**Khoản Nợ**”) theo đề nghị của Bên Vay vào bất kỳ thời điểm nào trong Thời Hạn Giải Ngân.

### 2.02 Mục Đích Sử Dụng

Các Khoản Nợ sẽ được Bên Vay dùng để Thanh toán các chi phí hợp lý, hợp lệ và hợp pháp để thực hiện Dự án xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng Khu công nghiệp Yên Phong I mở rộng - Bắc Ninh, giai đoạn 1 (bao gồm cả thuế VAT).

### 2.03 Thời Hạn Giải Ngân

Bên Cho Vay chỉ có nghĩa vụ giải ngân Số Tiền Cam Kết Cho Vay theo tiến độ đầu tư



thực tế của Dự Án (“**Thời Hạn Giải Ngân**”) nhưng không muộn hơn ngày 31/03/2018. Số Tiền Cam Kết Cho Vay hoặc bất kỳ phần nào của Số Tiền Cam Kết Cho Vay chưa được giải ngân sẽ bị huỷ bỏ vào ngày hết hạn của Thời Hạn Giải Ngân

#### 2.04 Thời Hạn Cho Vay

- (a) Thời hạn cho vay các Khoản Nợ là tối đa không quá bốn mươi tám (48) tháng kể từ Ngày Giải Ngân Đầu Tiên.
- (b) Thời Gian Ân Hạn tối đa không quá sáu (06) tháng kể từ Ngày Giải Ngân Đầu Tiên.

### ĐIỀU 3. LÃI VÀ PHÍ

#### 3.01 Lãi Suất Cho Vay

##### (a) Lãi Suất Cho Vay Trong Hạn:

Lãi suất cho vay của khoản nợ là lãi suất ngày, được ghi trên từng Giấy Nhận Nợ. Tại thời điểm ký Hợp Đồng:

- Lãi suất cho vay thông thường áp dụng là  $\frac{11}{360}$  %/ngày (tương đương 11.0 %/năm).
- Lãi suất cho vay đổi với các khoản giải ngân theo Chương trình “Tiếp sức thành công KHDNL” là  $\frac{9.5}{360}$  %/ngày (tương đương 9.5%/năm). Thời gian ưu đãi lãi suất: 06 tháng kể từ ngày giải ngân đầu tiên hoặc khi có thông báo khác của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Khu công nghiệp Tiên Sơn.
- Lãi suất cho vay tại thời điểm ký Hợp Đồng chỉ có giá trị cho kỳ tính lãi đầu tiên đổi với những khoản giải ngân phát sinh từ ngày ký Hợp Đồng đến ngày 15/12/2016.
- Lãi suất cho vay được xác định và điều chỉnh theo các quy định dưới đây:
  - + Thời hạn điều chỉnh lãi suất, ngày xác định lãi suất: Lãi suất cho vay được điều chỉnh một (01) tháng một lần (“Thời Hạn Điều Chỉnh Lãi Suất”). Ngày xác định lãi suất là ngày mười lăm (15) hàng tháng (“Ngày Xác Định Lãi Suất”). Trường hợp ngày này trùng vào ngày lễ/ngày nghỉ thì lấy lãi suất của Ngày Lập Việc gần nhất liền kề trước ngày đó.
  - + Vào Ngày Xác Định Lãi Suất, lãi suất cho vay được xác định theo Thông báo của Bên Cho Vay.
  - + Bên Vay được xác định là Khách Hàng Chiến Lược của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam. Bên Vay được áp dụng lãi suất cho vay ưu đãi theo chính sách khách hàng chiến lược của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam trong từng thời kỳ. Việc ưu đãi lãi suất cho vay áp dụng đối với Hợp đồng này sẽ bị hủy bỏ khi Bên Vay không còn đủ điều kiện là Khách hàng chiến lược của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam (vì bất cứ lý do gì) hoặc Bên Vay phát sinh nợ xấu. Lãi suất cho vay sẽ được điều chỉnh bằng lãi suất cho vay thông thường kể từ ngày phát sinh nợ xấu hoặc sau 15 ngày kể từ ngày Bên Vay không còn đủ điều kiện là khách hàng chiến lược của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam.
  - + Lãi suất cho vay ưu đãi theo các chương trình tín dụng: Vào Ngày Giải Ngân Khoản Nợ hoặc Ngày Xác Định Lãi Suất, tùy thuộc vào việc Bên Vay đáp ứng đầy đủ điều kiện của chương trình tín dụng cụ thể theo quy định của Bên Cho Vay và được Bên Cho Vay chấp thuận thì lãi suất cho vay của Khoản Nợ sẽ được xác định theo chính sách của chương trình tín dụng đó và được ghi vào Giấy Nhận Nợ. Hết thời hạn áp dụng hoặc khi Bên Vay không đáp ứng được điều kiện của chương trình hoặc Bên Cho Vay chấm dứt chương trình tín dụng trước hạn thì lãi suất cho vay được xác định theo quy định tại Hợp Đồng này.

Tại thời điểm ký Hợp Đồng này, Bên Vay đáp ứng đủ điều kiện theo Chương trình Tiếp sức thành công dành cho KHDN Lớn nhóm 2:

- \* Thuộc phân khúc KHDN Lớn (Doanh thu thuần từ 500 đến dưới 1.000 tỷ đồng).



- Xếp hạng tín dụng: AA (theo kết quả chấm điểm xếp hạng tín dụng kỳ tháng 05 năm 2016).
- Bên Vay sử dụng ít nhất 02 SPDV trong gói sản phẩm kết hợp của NHCT; Bên Vay hiện đang sử dụng nhiều sản phẩm dịch vụ của NHCT như tài trợ thương mại, mua bán ngoại tệ, thẻ, ...
- Bên Vay phải duy trì số dư tiền gửi không kỳ hạn bình quân theo tháng tối thiểu 150 triệu đồng.
- Trường hợp Bên Vay phát sinh nợ quá hạn từ Nhóm 2, Nợ xấu tại Bên Cho Vay và/hoặc bị phát hiện sử dụng vốn vay sai mục đích, Bên Cho Vay chấm dứt ngay việc ưu đãi lãi suất đối với toàn bộ dư nợ của Bên Vay tại tất cả các Chi nhánh trong hệ thống Bên Cho Vay kể từ ngày bị chuyển nhóm nợ và/hoặc bị phát hiện sử dụng vốn vay sai mục đích tại Bên Cho Vay.
- Bên Cho Vay thực hiện thu hồi ưu đãi lãi suất trong 02 trường hợp sau đây:
- + Bên Vay sử dụng vốn vay sai mục đích: Trường hợp xác định Bên Vay sử dụng vốn vay sai mục đích, Bên Cho Vay thực hiện thu hồi toàn bộ số tiền ưu đãi đối với lãi tất cả các khoản vay sử dụng vốn vay sai mục đích còn dư nợ.
- + Bên Vay trả nợ trước hạn: Trường hợp Bên Vay trả nợ trước hạn, Bên Cho Vay thực hiện thu hồi ưu đãi lãi suất theo quy định của Bên Cho Vay trong từng thời kỳ, ngoại trừ Bên Cho Vay thu hồi nợ trước hạn quy định tại điểm (c) Điều 4.02 và điểm (g) Điều 8.01 của Hợp đồng này.

**(b) Lãi Suất Áp Dụng Đổi Với Khoản Nợ Gốc Quá Hạn**

Ngoài lãi suất cho vay trong hạn, trong trường hợp Bên Vay không trả nợ đầy đủ và đúng hạn bất kỳ Khoản Nợ nào theo Hợp Đồng này, Bên Vay phải thanh toán thêm khoản lãi phạt quá hạn với mức Lãi Suất áp dụng đổi với khoản nợ gốc quá hạn bằng 50% lãi suất cho vay trong hạn như thỏa thuận tại điểm 3.01 (a).

**3.02 Cơ Sở Tính Lãi, Phương Thức Tính Lãi**

- (a) Lãi suất cho vay được thông báo dưới định dạng %/năm, được xác định trên cơ sở một năm có 360 ngày
- (b) Tiền lãi của khoản vay được tính trên lãi suất ngày, dư nợ gốc thực tế và số ngày vay thực tế của kỳ tính lãi.
- (c) Số tiền lãi vay trong hạn bằng  $(=)\sum(\text{Dư nợ gốc thực tế nhân }(x) \text{ số ngày vay thực tế nhân }(x) \text{ lãi suất nợ trong hạn } (%/\text{ngày}))$ .
- (d) Lãi đổi với khoản nợ gốc quá hạn bằng  $(=)\sum (\text{Dư nợ gốc thực tế không trả nợ đúng hạn nhưng không được cơ cấu lại thời hạn trả nợ} \times \text{Lãi suất áp dụng đổi với khoản nợ gốc quá hạn } (%/\text{ngày}) \times \text{Số ngày quá hạn trả nợ gốc thực tế của kỳ tính lãi})$ .

**3.03 Phí**

Bên Vay sẽ thanh toán cho Bên Cho Vay các loại phí (bao gồm nhưng không giới hạn phí huỷ bỏ cam kết, phí huỷ bỏ hợp đồng tín dụng, phí trả nợ trước hạn,...) theo quy định của Ngân Hàng TMCP Công Thương Việt Nam tại từng thời điểm và phù hợp với các Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật có liên quan.

**ĐIỀU 4. THANH TOÁN NỢ LÃI, GỐC VÀ PHÍ**

**4.01 Thanh Toán Lãi**

- (a) Bên Vay đồng ý thanh toán lãi (lãi vay trong hạn, lãi phạt nợ gốc quá hạn) định kỳ một (01) tháng một lần ("Kỳ Hạn Thanh Toán Lãi"). Kỳ Hạn Thanh Toán Lãi đầu tiên tính từ Ngày Giải Ngân Đầu Tiên cho đến Ngày Thanh Toán Lãi của tháng cuối cùng của Kỳ Hạn Thanh Toán Lãi.
- (b) Vào ngày mười lăm (15) (hoặc Ngày Làm Việc tiếp theo đầu tiên nếu ngày mười lăm (15) đó không phải là Ngày Làm Việc) của tháng cuối cùng của Kỳ Hạn Thanh Toán Lãi ("Ngày



N H 9 4 Y G C I 0 9 C 2 9 9 0 5 9 2 F F U

Thanh Toán Lãi"), Bên Vay có nghĩa vụ thanh toán lãi cộng dồn phát sinh trong Kỳ Hạn Thanh Toán Lãi. Ngày Thanh Toán Lãi cuối cùng là ngày Bên Vay thanh toán Khoản Nợ gốc cuối cùng.

#### 4.02 Thanh Toán Nợ Gốc

(a) Bên Cho Vay sẽ lập lịch trả nợ gốc xác định số dư nợ gốc phải thanh toán từng kỳ và thông báo cho Bên Vay về lịch trả nợ đó. Trường hợp có Khoản Nợ được giải ngân sau khi lập lịch trả nợ đầu tiên thì Bên Cho Vay có quyền lập lịch trả nợ bổ sung cho phù hợp và thông báo cho Bên Vay.

(b) Sau Thời Gian Ân Hạn, Bên Vay đồng ý thanh toán nợ gốc các Khoản Nợ thành bảy (07) kỳ liên tiếp trên cơ sở kỳ hạn sáu (06) tháng vào ngày trùng với Ngày Thanh Toán Lãi tương ứng.

(c) Trong trường hợp dòng tiền từ Dự án tốt hơn so với kế hoạch trả nợ theo lịch trả nợ đã lập thì Bên Cho Vay có quyền chủ động thu hồi nợ trước hạn.

(d) Bên Vay được quyền trả nợ một phần hoặc toàn bộ Khoản Nợ trước hạn với điều kiện: (i) Bên Vay thông báo bằng văn bản cho Bên Cho Vay trước ít nhất mười (10) Ngày Làm Việc về ý định trả nợ trước hạn; (ii) Bên Vay đồng thời sẽ thanh toán hết các khoản lãi cộng dồn phát sinh tính đến thời điểm đó; (iii) các khoản thanh toán trước hạn sẽ không được giải ngân lại; và (iv) Bên Vay phải thanh toán phí trả nợ trước hạn theo quy định của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam trừ trường hợp Bên Cho Vay thu hồi nợ trước hạn quy định tại điểm (c) Điều 4.02 và điểm (g) Điều 8.01 của Hợp đồng này.

#### 4.03 Thanh Toán Phí

Các khoản phí (nếu có) sẽ được Bên Vay thanh toán cho Bên Cho Vay ngay khi phát sinh phí hoặc dịch vụ chịu phí được hoàn thành hoặc theo quy định về thu phí của Bên Cho Vay.

#### 4.04 Thủ Tự Ưu Tiên Thanh Toán

Nếu Bên Cho Vay nhận được bất kỳ khoản tiền nào mà không đủ để thanh toán mọi nghĩa vụ đã và đến hạn thanh toán tại thời điểm đó, trừ trường hợp Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật có quy định khác thì Bên Cho Vay sẽ sử dụng khoản tiền đó để thanh toán các nghĩa vụ theo thứ tự sau: (i) Lãi phạt quá hạn cộng dồn và chưa thanh toán; (ii) Lãi trong hạn cộng dồn và chưa thanh toán; (iii) Các khoản nợ gốc quá hạn; (iv) Các khoản nợ gốc đến hạn; (v) Phí liên quan (nếu có).

#### 4.05 Đồng Tiền Sử Dụng

Đồng tiền sử dụng để trả nợ (nợ gốc, lãi) theo Hợp Đồng này tương ứng với đồng tiền Bên Vay nhận nợ. Đồng tiền sử dụng để thanh toán phí và các nghĩa vụ tài chính khác theo Hợp Đồng này là Đồng Việt Nam. Trường hợp bên Cho Vay tự động trích tài khoản của Bên Vay để thu nợ thì có quyền sử dụng tiền trên tài khoản để chuyển đổi sang đồng tiền phải trả nợ theo tỷ giá do Bên Cho Vay quyết định tại thời điểm chuyển đổi.

#### 4.06 Cơ Cấu Lại Thời Hạn Trả Nợ, Nợ Quá Hạn

(a) Trong trường hợp Bên Vay yêu cầu cơ cấu lại thời hạn trả nợ, Bên Vay phải gửi văn bản yêu cầu đến Bên Cho Vay chậm nhất mười (10) Ngày Làm Việc trước ngày thanh toán nợ gốc, Ngày Thanh Toán Lãi có liên quan trong đó nêu rõ lý do yêu cầu cơ cấu, lịch trả nợ mới và hồ sơ theo yêu cầu của Bên Cho Vay. Bên Cho Vay sẽ cân nhắc và có thể từ chối hoặc chấp thuận cơ cấu. Việc cơ cấu chỉ được coi là chấp thuận khi Bên Cho Vay đồng ý bằng văn bản (trừ thành bộ phận không tách rời của Hợp Đồng này) hoặc yêu cầu Bên Vay ký văn bản sửa đổi Hợp Đồng này.

(b) Trong trường hợp được cơ cấu lại thời hạn trả nợ, theo yêu cầu của Bên Cho Vay định kỳ 6 tháng/lần hoặc bất thường, Bên Vay sẽ phối hợp với Bên Cho Vay để đánh giá lại tình hình sản xuất kinh doanh, tình hình tài chính, dòng tiền, khả năng trả nợ của Bên Vay. Trường hợp theo đánh giá của Bên Cho Vay, khả năng trả nợ của Bên Vay tốt hơn, Các Bên sẽ điều chỉnh lại lịch trả nợ đã cơ cấu theo hướng tăng số tiền trả nợ vào các kỳ hạn đến hạn sớm nhất và/ hoặc rút ngắn thời hạn trả nợ. Trường hợp Bên Vay không phối hợp để đánh giá lại tình hình sản xuất kinh doanh, tình hình tài chính hoặc không chấp nhận điều chỉnh lại lịch trả nợ đã cơ cấu, Bên Cho Vay



được quyền dừng giải ngân, thu hồi nợ trước hạn.

(c) Nếu Bên Vay không trả nợ gốc, lãi đầy đủ và đúng hạn theo thoả thuận tại Hợp Đồng này và/hoặc Giấy Nhận Nợ và không có đủ số dư trên tài khoản để Bên Cho Vay chủ động thu nợ hoặc đã đề nghị cơ cấu lại thời hạn trả nợ mà không được Bên Cho Vay chấp thuận thì toàn bộ số dư các Khoản Nợ là nợ quá hạn. Bên Vay phải chịu thêm lãi phạt nợ gốc quá hạn theo quy định tại khoản 3.02 trên khoản nợ gốc, khoản lãi thực tế quá hạn.

## ĐIỀU 5. CÁC QUY ĐỊNH GIẢI NGÂN

### 5.01 Điều Kiện Tiên Quyết

Bên Cho Vay chỉ có nghĩa vụ giải ngân Khoản Nợ theo yêu cầu của Bên Vay trong Thời Hạn Giải Ngân nếu các điều kiện dưới đây được đáp ứng hoặc được từ bỏ bởi Bên Cho Vay:

- (a) Các biện pháp bảo đảm theo yêu cầu của Bên Cho Vay đã được Bên Vay đáp ứng.
- (b) Sau khi giải ngân Khoản Nợ được đề nghị, tổng số tiền vay đã giải ngân của Hợp Đồng này không vượt quá Số Tiền Cam Kết Cho Vay.
- (c) Dự Án đã thực hiện đầy đủ các thủ tục cần thiết theo quy định tại Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật để có thể triển khai đầu tư. Vào hoặc trước Ngày Giải Ngân Đầu Tiên, bản sao y hồ sơ pháp lý của Dự Án được chuyển cho Bên Cho Vay.
- (d) Vào hoặc trước Ngày Giải Ngân Đầu Tiên, Bên Vay cung cấp văn bản phê duyệt chủ trương đầu tư Dự Án KCN Yên Phong I mở rộng của cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật với điều kiện: (i) Trường hợp văn bản phê duyệt này có sự sai lệch lớn so với hồ sơ pháp lý của tổng thể Dự Án KCN Yên Phong I mở rộng và/hoặc; (ii) Trường hợp quy mô, vốn đầu tư của Dự Án được phê duyệt nhỏ hơn quy mô và vốn đầu tư dự kiến của Giai đoạn I theo các văn bản đã cung cấp cho Bên Cho Vay thì Bên Cho Vay sẽ thực hiện thẩm định lại và trình Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam phê duyệt lại việc cấp tín dụng cho Dự Án.
- (e) Vào hoặc trước Ngày Giải Ngân Đầu Tiên, Bên Vay chuyển giao cho Bên Cho Vay các văn bản của cấp có thẩm quyền của Bên Vay (theo quy định tại Điều 16) hoặc theo quy định của Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật) phê duyệt việc vay vốn, thế chấp/cầm cố tài sản gồm: Nghị quyết Hội đồng quản trị về việc thông qua các nội dung sau: (i) Thực hiện quan hệ tín dụng tại Bên Cho Vay theo mức cấp tín dụng được phê duyệt (bao gồm vay vốn, cấp bao lãnh và thế chấp các tài sản bảo đảm cho các nghĩa vụ tín dụng tại Bên Cho Vay); (ii) Ủy quyền và cam kết trả nợ thay cho các đơn vị phụ thuộc thực hiện quan hệ tín dụng tại Bên Cho Vay theo giới hạn tín dụng mới, trong đó ghi rõ: Mức ủy quyền cho đơn vị phụ thuộc thực hiện quan hệ tín dụng với Bên Cho Vay như dư nợ, số dư bảo lãnh cao nhất, thời hạn khoản cấp tín dụng, mục đích vay vốn, biện pháp bảo đảm; Tổng Công ty Viglacera – CTCP cam kết với Bên Cho Vay về việc trả nợ thay vô điều kiện đối với tất cả nghĩa vụ tín dụng của đơn vị phụ thuộc (bao gồm nghĩa vụ trả nợ gốc, lãi, lãi phạt và các chi phí phát sinh liên quan) trong trường hợp đơn vị này không thực hiện đúng và đầy đủ nghĩa vụ trả nợ cho Bên Cho Vay.
- (f) Tại thời điểm giải ngân bất kỳ Khoản Nợ nào: không có bất kỳ Sự Kiện Vi Phạm nào; tất cả các cam đoan, bảo đảm của Bên Vay theo quy định tại Hợp Đồng này là xác thực, chính xác.
- (g) Vào hoặc trước Ngày Giải Ngân Đầu Tiên, Bên Vay đã: (i) mở tại Bên Cho Vay (các) tài khoản bằng Đồng Việt Nam ("Tài Khoản"); (ii) gửi và chuyển toàn bộ vốn chủ sở hữu tham gia vào Dự Án mà Bên Vay có tại thời điểm đó vào (các) Tài Khoản và thực hiện giải ngân vốn tự có của Dự Án thông qua (các) Tài Khoản .
- (h) Kể từ Ngày Ký Hợp Đồng, không xảy ra bất kỳ sự kiện, sự việc, hành vi, điều kiện, văn bản hoặc thay đổi nào theo đánh giá của Bên Cho Vay có ảnh hưởng bất lợi đáng kể tới việc kinh doanh, tình hình tài chính, tài sản, khả năng thanh toán, khả năng thực hiện Dự Án, khả năng thực hiện Hợp Đồng của Bên Vay.
- (i) Người ký Giấy Nhận Nợ phải là người đại diện theo pháp luật của Bên Vay hoặc được người đại diện theo pháp luật của Bên Vay ủy quyền hợp lệ.
- (j) Vào hoặc trước Ngày Giải Ngân Đầu Tiên và hoặc bất kỳ thời điểm giải ngân khác, Bên



Vay xuất trình cho Bên Cho Vay tài liệu chứng minh và/hoặc văn bản giải trình hợp lý có đủ vốn chủ sở hữu để tham gia vào Dự Án như sau: Bên Cho vay sẽ giải ngân 95 tỷ đồng với tỷ lệ vốn tự có và vốn huy động của Bên Vay tham gia vào Dự Án tối thiểu 50% tổng vốn đầu tư thực tế của Dự Án tại mọi thời điểm; Phần vốn vay còn lại là 100 tỷ đồng chỉ được giải ngân với điều kiện vốn tự có và huy động của Bên Vay tham gia vào Dự Án tối thiểu tương đương 66% tổng vốn đầu tư thực tế của Dự Án tại mọi thời điểm

#### 5.02 Giải Ngân Vốn Vay

(a) Khi giải ngân bất kỳ Khoản Nợ nào, Bên Vay phải lập, ký bốn (04) Giấy Nhận Nợ và gửi kèm theo các tài liệu theo yêu cầu của Bên Cho Vay để chứng minh vốn vay sẽ được sử dụng đúng mục đích. Trường hợp Bên Vay không lập, ký giấy nhận nợ để thanh toán L/C (nếu có) thì Bên Cho Vay lập và gửi thông báo nhận nợ cho Bên Vay.

(b) Bên Cho Vay giải ngân Khoản Nợ bằng cách:

(i) Chuyển trực tiếp cho bên thứ ba (ví dụ như nhà cung cấp, nhà thầu, nhà tư vấn,...);

(ii) Chuyển tiền mặt hoặc chuyển vào tài khoản của Bên Vay, trong trường hợp Bên Vay có nhu cầu vay để thanh toán các chi phí khác được Bên Cho Vay chấp thuận và không trái với Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật.

(c) Ngay sau khi chuyển, rút tiền để giải ngân Khoản Nợ, Bên Cho Vay được quyền hạch toán lãi trên Khoản Nợ đó từ thời điểm chuyển, rút tiền đó.

#### ĐIỀU 6. BIỆN PHÁP BẢO ĐĂM

Nghĩa vụ trả nợ gốc, thanh toán lãi, phí, các nghĩa vụ tài chính khác của Bên Vay phát sinh theo Hợp Đồng này được bảo đảm bởi các tài sản với hình thức bảo đảm, giá trị tài sản bảo đảm theo các cam kết bảo lãnh/ Hợp đồng bảo đảm mà Bên Vay và/hoặc Tổ chức/Cá nhân khác ký kết với Bên Cho Vay và/hoặc các biện pháp bảo đảm khác ("Hợp Đồng Bảo Đảm"), cụ thể:

(a) Các Hợp Đồng Bảo Đảm được xác lập trước thời điểm ký kết Hợp Đồng này có quy định hoặc dẫn chiếu nghĩa vụ được bảo đảm bao gồm cả nghĩa vụ phát sinh từ Hợp Đồng này gồm: Hợp đồng thế chấp tài sản gắn liền với đất hình thành trong tương lai số 03/2016-HĐTC/NHCT285-HT ngày 24/08/2016

(b) Các Hợp Đồng Bảo Đảm được xác lập cùng thời điểm ký kết Hợp đồng này gồm:

- Hợp đồng thế chấp quyền tài sản số 01/2016-HĐTC/NHCT285-BDS ngày 29/11/2016.

(c) Các Hợp Đồng Bảo Đảm được xác lập sau thời điểm ký kết Hợp Đồng này có quy định hoặc dẫn chiếu nghĩa vụ được bảo đảm bao gồm cả nghĩa vụ phát sinh từ Hợp Đồng này.

#### ĐIỀU 7. CAM ĐOAN VÀ BẢO ĐĂM, CAM KẾT, QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN CHO VAY

##### 7.01 Cam Đoan Và Bảo Đảm, Cam Kết

Bên Cho Vay cam đoan và bảo đảm, cam kết rằng:

(a) Bên Cho Vay được thành lập và hoạt động hợp pháp theo Pháp luật Việt Nam, được hoạt động cấp tín dụng.

(b) Bên Cho Vay có thẩm quyền ký kết, thực hiện, đã hoàn tất các thủ tục cần thiết trong nội bộ và các thủ tục cần thiết khác để được phép ký kết, thực hiện Hợp Đồng này.

(c) Cung ứng vốn vay theo thoả thuận tại Hợp Đồng này.

##### 7.03 Quyền Và Trách Nhiệm

(a) Bên Cho Vay có quyền yêu cầu Bên Vay cung cấp kịp thời, chính xác, đầy đủ các tài liệu, thông tin liên quan đến Dự Án, tình hình sản xuất kinh doanh, tình hình tài chính, những thay đổi về cơ cấu tổ chức bộ máy, vốn, tài sản, điều lệ, đăng ký kinh doanh, địa điểm sản xuất kinh doanh và việc đổi mới sắp xếp lại hoạt động kinh doanh của Bên Vay và các thông tin khác theo quy định tại Hợp Đồng này trước và trong quá trình vay vốn.

(b) Bên Cho Vay có quyền kiểm tra, giám sát quá trình vay vốn, sử dụng vốn vay và trả nợ của Bên Vay.

(c) Bên Cho Vay có quyền khởi kiện khi Bên Vay vi phạm Hợp Đồng.



(d) Các quyền và trách nhiệm khác theo quy định tại Hợp Đồng này và Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật.

#### **ĐIỀU 8. CAM ĐOAN VÀ BẢO ĐÁM, CAM KẾT, QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN VAY**

##### **8.01 Cam Đoan Và Bảo Đảm, Cam Kết**

Để Bên Cho Vay ký kết Hợp Đồng này, Bên Vay đưa ra các cam đoan, bảo đảm, cam kết sau đây:

(a) Bên Vay được thành lập hợp pháp theo Pháp luật Việt Nam, được phép tiến hành các hoạt động kinh doanh quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc các giấy tờ tương đương, Điều lệ của Bên Vay.

(b) Bên Vay có thẩm quyền ký kết, thực hiện, đã hoàn tất các thủ tục cần thiết trong nội bộ và các thủ tục cần thiết khác để được phép ký kết, thực hiện Hợp Đồng này.

(c) Trước ngày ký Hợp Đồng, không xảy ra bất kỳ sự kiện, sự việc, hành vi, điều kiện, văn bản hoặc thay đổi nào có ảnh hưởng bất lợi đáng kể tới việc kinh doanh, tình hình tài chính, tài sản, khả năng thanh toán, khả năng thực hiện Dự Án, khả năng thực hiện Hợp Đồng của Bên Vay.

(d) Tất cả các thông tin mà Bên Vay hoặc người thay mặt Bên Vay đã gửi cho Bên Cho Vay liên quan đến Hợp Đồng này là xác thực và chính xác về mọi khía cạnh trọng yếu. Bên Vay sẽ cung cấp cho Bên Cho Vay các thông tin liên quan tới tình hình tài chính, sản xuất kinh doanh và các thông tin khác theo yêu cầu của Bên Cho Vay/Hoặc ngay khi xảy ra sự kiện quan trọng ảnh hưởng trực tiếp tới tình hình kinh doanh của Bên Vay (như thay đổi nhân sự chủ chốt, thay đổi cơ cấu vốn....).

(e) Tài khoản: (i) Bên Vay sẽ duy trì các Tài Khoản, và sẽ không mở và duy trì bất kỳ tài khoản cho hoặc có liên quan đến Dự Án tại bất kỳ tổ chức tín dụng nào khác trừ trường hợp được Bên Cho Vay chấp thuận trước bằng văn bản; (ii) Sau Ngày Giải Ngân Đầu Tiên, toàn bộ vốn chủ sở hữu tham gia còn lại của Dự Án phải được chuyển vào và việc sử dụng vốn đó phải được thực hiện thông qua (các) Tài Khoản; và (iii) Bên Vay sẽ gửi và chuyển toàn bộ doanh thu và các khoản tiền khác của Bên Vay phát sinh từ Dự Án và tất cả các khoản tiền khác mà Bên Vay có hoặc nhận được tại thời điểm đó vào (các) Tài Khoản.

(f) Nguồn vốn của Dự Án: (i) Bên Vay đảm bảo rằng sẽ thu xếp đủ vốn chủ sở hữu và vốn huy động khác để tài trợ tổng vốn đầu tư thực tế của Dự Án (ngoài các chi phí được Bên Cho Vay tài trợ theo Hợp Đồng này) và bất kỳ chi phí nào khác gánh chịu hoặc phát sinh liên quan đến Dự Án (và Bên Cho Vay không có nghĩa vụ cho vay tài trợ chi phí phát sinh này) để hoàn thành việc đầu tư, xây dựng và vận hành Dự Án tối thiểu theo quy định tại điểm (j) khoản 5.01 Điều 5; (ii) Bên Vay tự thu xếp vốn trong trường hợp tổng vốn đầu tư thực tế lớn hơn tổng vốn đầu tư đã được phê duyệt để đảm bảo dự án thi công đúng tiến độ và/hoặc khi dự án mất cân đối nguồn trả nợ (nếu có). Trường hợp tổng mức đầu tư giảm, vốn tự có và huy động khác tham gia không thay đổi và số tiền cho vay của Bên Cho Vay sẽ giảm tương ứng; và (iii) Bên vay có được tất cả các văn bản chấp thuận cần thiết phê duyệt tổng vốn đầu tư được điều chỉnh trong trường hợp tổng vốn đầu tư thực tế của Dự Án tăng và cung cấp cho Bên Cho Vay bản sao có chứng nhận các văn bản chấp thuận đó.

(g) Định kỳ 6 tháng/lần, Bên Vay cung cấp đầy đủ thông tin về phần thuế VAT của Dự Án và thực hiện trả nợ phần dư nợ vay được Bên Cho Vay cho vay để thanh toán thuế VAT tương ứng.

(h) Bên Vay cam kết sẽ huy động tối đa các nguồn lực tài chính để thực hiện Dự Án đúng tiến độ và có hiệu quả đảm bảo khả năng trả nợ Bên Cho Vay.

(i) Bên Vay cam kết rằng Khoản Nợ sẽ được sử dụng đúng mục đích và sẽ sử dụng tất cả các nguồn thu của Bên Vay (cho dù thu được từ Dự Án hay từ nguồn khác) để thanh toán đầy đủ và đúng hạn các nghĩa vụ tài chính theo quy định của Hợp Đồng này.

(j) Trừ trường hợp Bên Cho Vay đồng ý trước bằng văn bản, Bên Vay sẽ không: (i) chấm



dứt hoạt động, tạm dừng hoạt động kinh doanh, thanh lý, giải thể; hoặc (ii) tham gia bất kỳ giao dịch hợp nhất, sáp nhập hoặc tái tổ chức nào.

(k) Ngoại trừ trường hợp Bên Cho Vay đồng ý bằng văn bản, Bên Vay sẽ không thể chấp, cầm cố tài sản được hình thành từ một phần hoặc toàn bộ vốn vay (bao gồm cả quyền tài sản, lợi ích có được từ việc định đoạt các tài sản đó) và không cầm cố, thế chấp, chuyển nhượng, chuyển giao các khoản phải thu được hình thành từ một phần hoặc toàn bộ vốn vay theo Hợp Đồng này cho bất kỳ Tổ chức/Cá nhân khác ngoài Bên Cho Vay.

(l) Trường hợp giá trị tài sản bảo đảm theo Hợp Đồng Bảo Đảm bị suy giảm giá trị và/hoặc bên bảo lãnh suy giảm khả năng tài chính theo đánh giá của Bên Cho Vay, Bên Vay sẽ bổ sung thêm tài sản bảo đảm khác hoặc giảm dư nợ vay tương ứng khi Bên Cho Vay yêu cầu.

(m) Hàng tháng cung cấp cho Bên Cho Vay đầy đủ các thông tin về tiến độ thực hiện, tiến độ bán hàng và tiến độ thu tiền của Dự Án.

(n) Chỉ được cho thuê đối với Tài sản bảo đảm là cơ sở hạ tầng khu công nghiệp với điều kiện phải tuân thủ các quy định sau: (i) Có văn bản thông báo cho Bên Cho Vay về việc cho thuê đối với Nhà đầu tư (theo định kỳ 01 tháng/lần); (ii) Trong các Hợp đồng cho thuê ký với Nhà đầu tư phải có điều khoản quy định mọi khoản tiền thanh toán phải được thực hiện qua Tài Khoản.

(o) Chỉ thực hiện bàn giao cơ sở hạ tầng cho Nhà đầu tư sau khi nhận được thông báo chấp thuận của Bên Cho Vay (trừ trường hợp Bên Vay đã trả toàn bộ dư nợ vay của Dự Án).

(p) Định kỳ 03 tháng/lần phối hợp với Bên Cho Vay đánh giá lại giá trị và mức cấp tín dụng tối đa của tài sản bảo đảm, giảm trừ tương ứng với phần cơ sở hạ tầng khu công nghiệp đã được Nhà đầu tư thuê. Trường hợp, mức cấp tín dụng tối đa xác định theo giá trị tài sản bảo đảm (theo quy định của Bên Cho Vay) không đủ để đảm bảo cho khoản vay, Bên vay có nghĩa vụ bổ sung thêm tài sản bảo đảm khác hoặc trả nợ trước hạn đối với phần dư nợ cho vay không có tài sản bảo đảm tương ứng.

(q) Bản giao Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của Dự Án cho Bên Cho Vay giữ ngay sau khi được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp.

#### 8.03 Quyền Và Trách Nhiệm Của Bên Vay

(a) Được cung ứng vốn vay theo các điều kiện tại Hợp Đồng này.

(b) Trả nợ trước hạn theo quy định tại Hợp Đồng này.

(c) Từ chối các yêu cầu của Bên Cho Vay không đúng với các thoả thuận trong Hợp Đồng này.

(d) Khiếu nại, khởi kiện việc Bên Cho Vay vi phạm Hợp Đồng này trừ trường hợp Bên Vay đã chấp thuận từ bỏ quyền theo quy định tại Hợp Đồng này.

(e) Chấp thuận và tạo điều kiện thuận lợi để Bên Cho Vay theo dõi, kiểm tra việc sử dụng vốn vay, việc triển khai và thực hiện Dự Án, quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh, tình hình tài chính.

(f) Trả Khoản Nợ và thanh toán lãi vay, phí và nghĩa vụ tài chính khác (nếu có) đầy đủ và đúng hạn theo thoả thuận tại Hợp Đồng này.

(g) Quyền và trách nhiệm khác theo quy định tại Hợp Đồng này và quy định tại Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật.

### ĐIỀU 9. VI PHẠM VÀ XỬ LÝ VI PHẠM

#### 9.01 Sự Kiện Vi Phạm

Bất kỳ sự kiện nào quy định dưới đây là một sự kiện vi phạm ("Sự Kiện Vi Phạm"):

(a) Thanh toán: Bên Vay không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ nợ gốc đến hạn của bất kỳ Khoản Nợ nào, lãi đến hạn tính trên bất kỳ Khoản Nợ nào, và/hoặc bất kỳ nghĩa vụ tài chính khác đến hạn theo quy định tại Hợp Đồng này, Hợp Đồng Bảo Đảm.

(b) Cam đoan, bảo đảm: Bất kỳ cam đoan, bảo đảm nào do Bên Vay đưa ra trong Hợp Đồng này mà theo đánh giá của Bên Cho Vay là sai lệch đáng kể tính từ ngày cam đoan, bảo đảm được đưa ra.



(c) Chuyển đổi doanh nghiệp: Bên Vay thực hiện chia, tách, hợp nhất, sáp nhập, chuyển đổi, cổ phần hóa doanh nghiệp (sau đây gọi tắt là chuyển đổi doanh nghiệp) mà không được Bên Cho Vay chấp thuận trước bằng văn bản, hay không tuân theo các thủ tục theo yêu cầu của Bên Cho Vay.

(d) Phá sản, giải thể: (i) Bên Vay mất khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn của mình; hoặc (ii) Bên Vay bị chủ nợ, đại diện công đoàn, đại diện người lao động hoặc bất kỳ Tổ Chức/Cá nhân nào khác nộp đơn yêu cầu tòa án tuyên bố phá sản; hoặc (iii) Bên Vay nộp đơn yêu cầu giải quyết việc tuyên bố phá sản; (iv) Bên Vay ngừng hoặc tuyên bố ngừng toàn bộ hoặc một phần đáng kể hoạt động của mình; hoặc (v) Bên Vay xin phép cơ quan nhà nước có thẩm quyền được giải thể.

(e) Thay đổi bất lợi đáng kể: Bất kỳ hành động hoặc sự kiện hoặc một chuỗi sự kiện nào xảy ra cho dù có liên quan hay không mà theo đánh giá của Bên Cho Vay sẽ gây ra thay đổi bất lợi đáng kể đến hoạt động kinh doanh hoặc tình hình tài chính hoặc khả năng trả nợ của Bên Vay và/hoặc Dự Án.

(f) Cam kết: Bên Vay không tuân thủ hoặc thực hiện bất kỳ cam kết nào được quy định trong Hợp Đồng này mà không thể khắc phục được hoặc không được khắc phục trong thời hạn mà Bên Cho Vay yêu cầu.

(g) Vi phạm chéo: (i) Bên Vay không thực hiện hoặc không tuân thủ các nghĩa vụ theo bất kỳ thỏa thuận hoặc văn bản nào liên quan đến bất kỳ khoản nợ nào của Bên Vay (trừ các khoản nợ đến hạn theo Hợp Đồng này) tại Bên Cho Vay; hoặc (ii) Bên Vay có dư nợ xảy tại tổ chức tín dụng khác.

## 9.02 Xử Lý Vi Phạm

Khi xảy ra bất kỳ Sự Kiện Vi Phạm nào, thì ngoài các quyền và biện pháp khắc phục được phép theo các Văn Bản Quy Phạm Pháp Luật có liên quan, Bên Cho Vay có quyền áp dụng một hoặc tất cả các biện pháp khắc phục sau đây:

(a) Tự động trích tiền từ Tài Khoản hoặc bất kỳ tài khoản nào tại bất kỳ Chi nhánh nào của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam để thu nợ; và/hoặc

(b) Bù trừ nghĩa vụ nợ của Bên Vay theo Hợp Đồng này với nghĩa vụ thanh toán của Bên Cho Vay (bao gồm cả các Chi nhánh khác của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam) với Bên Vay phát sinh theo bất kỳ thỏa thuận nào đã được xác lập trước đó;

(c) Đại diện và nhân danh Bên Vay yêu cầu và/hoặc Lập lệnh chi và/hoặc Uỷ nhiệm chi gửi các tổ chức tín dụng khác (bao gồm cả Chi nhánh của Tổ chức tín dụng đó) để trích tiền gửi từ tài khoản của Bên Vay tại tổ chức tín dụng đó về Tài Khoản để thu nợ

(d) Tuyên bố huỷ bỏ, chấm dứt việc giải ngân.

(e) Tuyên bố số dư nợ gốc và lãi cộng dồn của các Khoản Nợ đến hạn và phải được thanh toán ngay lập tức (vào ngày do Bên Cho Vay ấn định và thông báo cho Bên Vay);

(f) Xử lý bất kỳ tài sản bảo đảm, biện pháp bảo đảm nào theo bất kỳ phương thức hoặc trình tự nào mà Bên Cho Vay cho là thích hợp phù hợp với thỏa thuận tại Hợp Đồng Bảo Đảm.

(g) Thực hiện bất kỳ thủ tục pháp lý hoặc phán quyết nào để yêu cầu Bên Vay thực hiện nghĩa vụ.

## ĐIỀU 10. CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC

### 10.01 Thông Báo

(a) Trừ khi có quy định rõ ràng khác trong Hợp Đồng này, tất cả các thông báo và thông tin khác được đưa ra theo Hợp Đồng này phải được lập thành văn bản bằng tiếng Việt và được gửi đi bằng: (i) đường bưu điện, (ii) giao tận tay hoặc (iii) fax (và các bản gốc được gửi bằng đường bưu điện trong vòng hai (2) Ngày Làm Việc sau đó) theo địa chỉ được ghi cụ thể dưới đây:

Bên Cho Vay

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam –  
Chi nhánh Khu công nghiệp Tiên Sơn  
Địa chỉ: Số 18, đường TS11, Khu công nghiệp

Bên Vay

Công ty Đầu tư phát triển Hạ tầng Viglacera –  
Chi nhánh Tổng công ty Viglacera.  
Địa chỉ: Tầng 12, Tòa nhà Viglacera, Số 01 Đại



Tiên Sơn, huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh  
Fax: 0241 3734 917

lộ Thăng Long, Mễ Trì, Nam Từ Liêm, Hà Nội.  
Fax: 04.3553.7166

Người nhận: Giám đốc/ Phó giám đốc

Người nhận: Giám đốc

(b) Bên Vay cam kết rằng Bên Vay/Người đại diện theo pháp luật của Bên Vay sẽ duy trì/có mặt tại địa chỉ nêu tại điểm 10.01(a) hoặc địa chỉ khác được thông báo cho Bên Cho Vay để nhận các thông tin thực hiện và giải quyết tranh chấp Hợp Đồng. Trường hợp Bên Vay/Người đại diện theo pháp luật của Bên Vay không duy trì/có mặt tại địa chỉ này liên tục ba mươi (30) ngày và không thông báo địa chỉ mới cho Bên Cho Vay thì Bên Vay/Người đại diện theo pháp luật được coi là giấu địa chỉ, cố tình trốn tránh nghĩa vụ thực hiện (bao gồm cả nghĩa vụ trả nợ) Hợp Đồng. Khi đó, Bên Cho Vay được quyền khởi kiện và đề nghị Toà án cấp có thẩm quyền thụ lý vụ án theo thủ tục chung và xét xử vắng mặt Bên Vay/Người đại diện theo pháp luật của Bên Vay mà không cần tiến hành bất kỳ thủ tục pháp lý nào khác.

#### **10.02 Tính Cao Nhất Của Hợp Đồng**

Hợp Đồng này là toàn bộ thỏa thuận của Các Bên và sẽ thay thế tất cả các cam kết, thỏa thuận, bản ghi nhớ trước đây, dù bằng văn bản hay lời nói, liên quan đến vấn đề được quy định tại Hợp Đồng này.

#### **10.03 Sửa Đổi, Chấm Dứt**

Hợp Đồng này và bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng này chỉ được sửa đổi, bổ sung hoặc chấm dứt khi có văn bản sửa đổi, bổ sung hoặc chấm dứt có chữ ký của các bên tham gia Hợp Đồng này.

#### **10.04 Chuyển Nhượng Hợp Đồng**

(a) Bên Cho Vay có quyền chuyển giao, chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ quyền và/hoặc nghĩa vụ của mình phát sinh từ Hợp Đồng này và Hợp Đồng Bảo Đảm cho bên thứ ba mà không cần phải có sự chấp thuận của Bên Vay, ngoại trừ nghĩa vụ thông báo về việc chuyển giao, chuyển nhượng.

(b) Bên Vay được quyền chuyển giao, chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ quyền và/hoặc nghĩa vụ của mình phát sinh từ Hợp Đồng này và Hợp Đồng Bảo Đảm khi được Bên Cho Vay đồng ý trước bằng văn bản.

#### **10.05 Tiết Lộ Thông Tin**

Bên Cho Vay phải bảo mật bất kỳ thông tin nào (thông tin liên quan tới Hợp Đồng này, các thông tin về tất cả các giao dịch, quan hệ tín dụng giữa Các Bên) được cung cấp bởi Bên Vay hoặc nhân danh Bên Vay, trừ trường hợp: (i) thông tin được công bố công khai mà không phải là hậu quả của việc Bên Cho Vay vi phạm khoản này; (ii) liên quan đến bất kỳ thủ tục tố tụng trọng tài hoặc thủ tục pháp lý nào; (iii) nếu được yêu cầu theo quy định của các Văn Bản Quy Phẩm Pháp Luật có liên quan; (iv) cung cấp cho Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền, cơ quan quản lý ngân hàng có thẩm quyền, cơ quan quản lý thuế có thẩm quyền hoặc cơ quan có thẩm quyền khác; (v) cung cấp cho các cơ quan kiểm toán thực hiện kiểm toán Bên Cho Vay; (vi) cho các chuyên gia tư vấn, cố đồng của mình; (vii) cung cấp cho các Tổ chức/Cá nhân tiến hành thẩm định và cung cấp sản phẩm, dịch vụ, vốn cho Bên Cho Vay với điều kiện các Tổ chức/Cá nhân đó đã thoả thuận bảo mật thông tin với Bên Cho Vay; (viii) cung cấp cho các bên trong Hợp Đồng Bảo Đảm hoặc các trường hợp khác được Bên Vay chấp thuận.

#### **10.06 Luật điều chỉnh, Cơ quan giải quyết tranh chấp**

(a) Hợp Đồng này, các quyền và nghĩa vụ theo Hợp Đồng này được giải thích và điều chỉnh theo Pháp luật Việt Nam.

(b) Mọi tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan tới Hợp Đồng này sẽ được giải quyết tại tòa án có thẩm quyền của Việt Nam.

#### **10.07 Số Bản Gốc**



Hợp Đồng này được lập thành 03 (ba) bản gốc có hiệu lực ngang nhau. Bên Cho Vay giữ 02 (hai) bản gốc và Bên Vay giữ 01 (01) bản gốc.

#### 10.08 Hiệu Lực

Hợp Đồng này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký Hợp Đồng.

**ĐỀ GHI NHẬN CÁC THOẢ THUẬN TRONG HỢP ĐỒNG NÀY**, đại diện hợp pháp của các bên đã cùng nhau ký vào ngày được nêu tại phần đầu của Hợp đồng này.



Q. GIAM ĐỐC  
Minh Xuân SAO KHUNG VỚI BẢN CHÍNH  
CHỨNG THỰC  
Số chứng thực: ..... 449 .....  
Quyển số: ..... 1. SCT/BS  
Ngày: 14 tháng 12 năm 2014



GIÁM ĐỐC  
*Nguyễn Thị Hồi*

CÔNG CHỨNG VIÊN  
**NGUYỄN MINH DẾ**

**BỘ XÂY DỰNG**

Số 638 /BXD-KHTC

V/v: Kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển năm 2016 của Tổng công ty Viglacera.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

Hà Nội, ngày 11 tháng 4 năm 2016

**XÂY DỰNG  
TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP**

**Kính gửi:**

Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera-CTCP

**Ông VĂN ĐỀN****106.....****16/4/2016**

Xây dựng nhận được văn bản số 110/TCT-HĐQT ngày 23/3/2016 của Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera - CTCP báo cáo và đề nghị phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh, đầu tư phát triển năm 2016. Sau khi xem xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

## 1/ Về kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển:

1.1/ Chấp thuận về nguyên tắc các chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 của Tổng công ty, bao gồm:

a/ Tổng giá trị sản xuất công nghiệp: 16.000 tỷ, tăng 13% so với thực hiện năm 2015;

b/ Tổng giá trị doanh thu: 16.000 tỷ, tăng 11% so với thực hiện năm 2015, trong đó riêng công ty mẹ là 5.300 tỷ, tăng 12%;

c/ Tổng lợi nhuận trước thuế đạt 630 tỷ, tăng 18% so với thực hiện năm 2015, trong đó riêng công ty mẹ đạt 280 tỷ, tăng 14%.

d/ Tỷ suất lợi nhuận (sau thuế)/vốn CSH (công ty mẹ): 6%.

e/ Không để nợ phải trả quá hạn và tổng dư nợ phải trả tăng không quá 10% so với năm 2015;

1.2/ Chấp thuận Danh mục các dự án đầu tư năm 2016, với tổng số 43 dự án thuộc lĩnh vực phát triển nhà ở, hạ tầng khu công nghiệp, vật liệu xây dựng với tổng vốn là 4.545 tỷ đồng.

(có Danh mục kèm theo)

1.3/ Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera - CTCP có trách nhiệm:

a/ Tiếp tục duy trì nhịp độ tăng trưởng ổn định ở cả hai lĩnh vực hoạt động chủ yếu là vật liệu xây dựng và bất động sản. Bên cạnh đó, cần xác định nhiệm vụ trọng tâm trong năm và các năm kế tiếp là ngoài nâng cao chất lượng các sản phẩm vật liệu mũi nhọn, cao cấp như gạch ốp lát (granit, ceramic, cotto, clinker), kính xây dựng (float, low-e), sứ và phụ kiện vệ sinh... theo xu hướng thông minh, gần gũi môi trường, đạt đẳng cấp quốc tế, đáp ứng được tiêu chuẩn xuất khẩu vào các thị trường khó tính như Âu-Mỹ cũng cần nâng cao chất lượng sản phẩm nhà ở, đẩy



mạnh công tác thúc đẩy thương mại, xúc tiến và thu hút đầu tư, thu hút khách hàng cũng như hoàn thiện hệ thống quản trị, vận hành các nhà máy, khu đô thị, nhà ở và các khu công nghiệp tập trung, tiệm cận trình độ quản trị của các doanh nghiệp hàng đầu thế giới trong cùng lĩnh vực đồng thời có giải pháp tài chính hữu hiệu trong vận hành dòng tiền, cơ cấu các khoản vay để đảm bảo nguồn vốn cho hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư.

Chỉ đạo Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn công ty mẹ tại một số công ty con giải quyết dứt điểm tình trạng nợ đọng bảo hiểm xã hội và nợ đọng ngân sách nhà nước; bổ sung và báo cáo Bộ trưởng án sắp xếp lại các doanh nghiệp có vốn đầu tư của công ty mẹ hoặc công ty con có cùng ngành nghề kinh doanh nhằm tăng khả năng cạnh tranh của các doanh nghiệp này trên thị trường nhất là các doanh nghiệp sản xuất gồm xây dựng truyền thống và các doanh nghiệp có sử dụng kính xây dựng (sau kính).

Đánh giá kết quả thực hiện tiết kiệm chi phí năm 2015 và xây dựng kế hoạch, biện pháp tiết kiệm chi phí sản xuất kinh doanh, tiết kiệm chi phí quản lý năm 2016.

b/ Triển khai đúng tiến độ đầu tư các dự án, trong đó ưu tiên đẩy nhanh tiến độ đối với các dự án sản xuất vật liệu mới (kinh tiết kiệm năng lượng, kính siêu trắng), dự án nhà ở xã hội và nhà ở phân khúc trung bình, các dự án nâng cao năng lực sản xuất đầu tư chiều sâu thuộc lĩnh vực gồm và sú vẹ sinh cao cấp cũng như đảm bảo chất lượng công trình, sản phẩm và an toàn lao động trong thi công, vận hành. Làm tốt công tác tìm kiếm, hợp tác triển khai các dự án mới trong lĩnh vực phát triển nhà ở, vật liệu xây dựng và thực hiện công tác quyết toán vốn đầu tư đối với các công trình dự án đã hoàn thành.

c/ Chấp hành đúng các chế độ chính sách, pháp luật của nhà nước trong hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư.

2/ Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera -CTCP trên cơ sở các ý kiến nêu tại mục 1 của văn bản này, xem xét và trình Đại hội đồng cổ đông quyết định phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh, kế hoạch đầu tư năm 2016 của doanh nghiệp theo đúng thẩm quyền; tổ chức triển khai kế hoạch đến các đơn vị thành viên, đảm bảo đúng quy định của pháp luật hiện hành. Báo cáo kịp thời Bộ Xây dựng tình hình thực hiện kế hoạch./

**PHIẾU THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH.**  
*Nơi nhận: 0215 - Quyết định 01...SOT/BS*

- Như trên;
- Ngày: **16-02-2017**
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu VT, KHTC.



CỘNG CHỨNG VIÊN  
*Trương Thị Nga*

Bùi Phạm Khánh

**DANH MỤC CÁC DỰ ÁN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NĂM 2016**

**CỦA TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP**

(Kèm theo văn bản số 638 /BXD-KHTC ngày 14 tháng 4 năm 2016 của Bộ Xây dựng)

STT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm XD	Tiến độ dự kiến	Quy mô/Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư dự kiến	Trong đó phân ra			Nguyên liệu			KH đầu tư năm 2016	Tổng số	Vốn Nhà nước	Vốn nước ngoài	Vốn tự có	Vốn nước ngoài khác	Ngân sách	Việc sử dụng	Việc tự cung	Ngân sách
							Vốn Nhà nước	Vốn nước ngoài	Vốn tự có	Vốn nước ngoài	Vốn nước ngoài khác											
A.	B	C	D	E	F	G	38.157	35.157	83	-	12.002	12.777	14.195	4.545	5.108	23	-	2.336	1.797	1.063		
A.1	TỔNG CỘNG						36.358	36.358	83	-	10.471	11.508	14.195	3.048	3.711	23	-	1.443	1.182	1.063		
A.1.1	LĨNH VỰC BÁT BỘNG SẢN						32.118	32.118	83	-	7.961	8.779	14.295	2.024	2.687	23	-	789	613	1.063		
I.	Khu đô thị và nhà ở						12.708	12.708	-	-	2.622	3.288	6.798	883	883	-	-	256	224	403		
I.1	Dự án chung cư						6.833	6.833	-	-	1.710	1.666	3.458	767	767	-	-	223	261	343		
I.1.1	Khu đô thị mới Bông Xá 1	TCT Viglacer-	Hà Nội	2004-2017	29,6 ha	920	920	-	-	104	346	469	17	17	-	-	2	6	9			
2	Khu chức năng đô thị Xuân Phương	TCT Viglacer-	Hà Nội	2011-2016	14,0 ha	2.118	2.118	-	-	602	300	1.216	104	104	-	-	30	15	60			
3	Khu đô thị mới Bông Xá (GBII)	TCT Viglacer-	Hà Nội	2011-2020	39,0 ha	2.444	2.444	-	-	587	648	1.210	80	80	-	-	19	21	403			
4	Nhà Cc giải thể (CT7, CT8, CT9) Lô N03, N04 và N05A	TCT Viglacer-	KBT Đặng Xá 1	2014-2016	07 khối nhà 9 tầng, TDT	490	490	-	-	147	98	245	198	198	-	-	59	40	99			
5	Nhà chung cư A1-A3 (đã OCC2)	Oxy BTPT	Bà Rịa	2015-2017	03 khối 6 tầng, 437 ch	TDT sán 18.779 m <sup>2</sup>	75	75	-	-	38	15	23	18	18	-	-	5	4	5		
6	Khu nhà ở và chung cư công cộng - thể thao 671	TCT Viglacer-	Hà Nội	2015-2017	TDT sán 10.000 m <sup>2</sup> , 5000	585	585	-	-	132	198	255	237	237	-	-	53	37	112			
7	Trung tâm thương mại, VP và nhà ở Ngõ 6 Bắc Ninh GB2	TCT Viglacer-	TP Bắc Ninh	2015-2016	nhà, sảnh trung (5.700 m <sup>2</sup> )	01 khối 5 tầng, 01 khối 12	201	201	-	-	101	65	40	93	93	-	-	47	28	19		
I.2	Dự án xây dựng khung cột mới và CBT	Oxy BTPT	Hà Tĩnh	2016-2018	5.875	-	-	-	-	912	1.672	3.341	117	117	-	-	33	23	49			
8	Nhà ở công nhân KCN Tân Sơn	Bắc Ninh	2016-2019	Theo quy hoạch và nhu cầu	175	175	-	-	-	88	35	53	20	20	-	-	10	4	6			
9	Tổ hợp nhà ở, VP/TM, Thương mại (GBII)	TCT Viglacer-	Hà Nội	2016-2018	Tổ hợp 02 khối (25-30	TDT sán 84.000 m <sup>2</sup>	2.000	2.000	-	-	304	348	1.348	15	15	-	-	2	3	10		
10	Khu đô thị Bông Xá 3 (nở rộng)	TCT Viglacer-	Hà Nội	2016-2025	100 ha (GBII diện tích 27ha)	2.800	2.800	-	-	280	1.064	1.456	5	5	-	-	1	2	3			
11	Nhà ố phòng cháy, chữa cháy	Hợp tác xã	Bản Do	2016-2018	TDT sán 141.000 m <sup>2</sup>	900	900	-	-	240	176	434	77	77	-	-	20	15	41			
II	Hệ thống KCN và dịch vụ					19.410	19.410	83	-	5.339	6.490	7.457	1.121	1.784	23	-	526	575	600			
a	Hệ thống KCN					18.666	18.666	-	-	5.174	5.595	7.497	945	1.608	-	-	435	514	600			
a.1	Dự án chung cư					3.186	3.186	-	-	829	891	1.465	282	282	-	-	63	76	143			
12	KCN Hải Yến	TCT Viglacer-	Quảng Ninh	2005-2016	129.70 ha	317	317	-	-	35	77	204	47	47	-	-	5	11	30			
13	KCN Đông Mai	TCT Viglacer-	Quảng Ninh	2010-2020	160.00 ha	600	600	-	-	67	145	365	85	85	-	-	10	21	55			
14	KCN Phú Hà	TCT Viglacer-	Phú Thọ	2015-2025	350 ha	1.588	1.588	-	-	526	476	585	1.00	1.00	-	-	33	30	37			
15	KCN Phong Biển	TCT Viglacer-	Thừa Thiên Huế	2015-2025	284 ha	682	682	-	-	200	191	290	50	50	-	-	15	14	21			
a.2	Dự án cải thiện khẩn cấp cống thoát nước CBT	TCT Viglacer-	Bắc Ninh	2015-2025	314 ha	2.890	2.890	-	-	814	952	1.124	193	193	-	-	165	219	258			
16	KCN Yên Phong mở rộng	TCT Viglacer-	Phú Thọ	2016-2025	450 ha	2.050	2.050	-	-	574	677	800	100	100	-	-	54	64	75			
17	KCN Cẩm Khê															-	28	33	39			

Đơn vị tính: Tỷ đồng



TT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm XD	Trên địa bàn	Quy mô/Năng lực thiết kế	Nghiên cứu						Nghiên cứu								
						Trong đó phân ra						Trong đó phân ra								
						Văn	Văn	Văn	Văn	Nghiên	Nghiên	Tổng	Văn	Văn	Văn	Nghiên				
						Nhà	Nhà	Nhà	Nhà	Nghiên	Nghiên	số	Nhà	Nhà	Nhà	Nghiên				
						máy	máy	máy	máy	viễn	viễn	đầu tư	máy	máy	máy	viễn				
18	KCN Tiên Hải	TCT Viglacera- CTCP	Thái Bình	2016-2025	400ha	1.800	1.800	-	-	504	594	702	370	370	-	104	122	144		
b	Phát triển HTKT, dịch vụ	Các đơn vị trực thuộc TCT quản lý KCN	Hàng năm	Theo nhu cầu hàng năm và quy hoạch	276	276	-	-	165	110	-	155	153	-	-	92	61	-		
19	Các trung tâm kỹ thuật, nước ngoài và các KCN (bao gồm các DA, chuyên nghiệp)	TCT Viglacera- CTCP	Bắc Ninh	2015-2016	85	83	-	-	-	-	-	23	23	-	-	-	-	-		
20	Cán bộ Q3 tuyển dụng Tô hợp Samsung - KCN VP	Các đơn vị trực thuộc	Hàng năm	Thiết bị, cơ sở vật chất	-	-	-	-	-	-	-	10	20	-	-	6	14	-		
III	Dầu tư chỉnh sửa, nâng cao năng lực			4.080	4.080	-	-	2.510	1.570	-	1.004	1.004	-	-	634	350	-			
A.2	LÝ NGHỊ PC/C VỀ LĨNH VỰC			450	450	-	-	350	130	-	384	384	-	-	280	704	-			
a	Dự án chuyển đổi	TCT Viglacera- CTCP	Bắc Ninh	2015-2016	2.3 triệu m <sup>2</sup> /năm	450	480	-	-	350	130	-	384	384	-	-	280	104	-	
21	Dự kinh phí kiểm tra năng lượng (GEI)			3.600	3.600	-	-	2.160	1.440	-	630	620	-	-	374	246	-			
b	Dự án xây dựng khối công nghệ mới và CBT			Tổng ccs 1.000 phòng (kết hợp XD, sửa chữa, bảo trì, GEI) NM kính pin năng lượng ccs 600 (kết hợp GEI, NM kính pin năng lượng mặt trời)	3.000	3.000	-	-	1.800	1.200	-	400	400	-	-	240	160	-		
22	Cụm công nghiệp sản xuất kính Viglacera Miền Nam (Hợp tác đầu tư)	TCT Viglacera- CTCP	Vĩnh Thu (đô thị)	2016-2020	Bầu trời 01, dây chuyền mới	5.500	5.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
23	Máy động, nâng công suất sốt Bình Dương	Cty sốt Bình Dương	Bình Dương	2016-2017	Bầu trời 01, dây chuyền mới	200	200	-	-	180	120	-	100	100	-	-	60	40	-	
24	Nhà máy sản xuất với công nghệ sen vải	TCT Viglacera- CTCP	Hai Phòng, Hải Phòng	2016-2017	120.000 t/t/đăm	300	300	-	-	180	120	-	100	100	-	-	60	40	-	
25	Dầu tư cải tạo siso trong các nhóm SP (kinh, sít, thóc)	Các đơn vị trực thuộc			-	-	-	-	-	-	-	20	20	-	-	14	6	-		
A.3	NỘI TIẾN CỦY PHÁT TRIỂN VÀ BẢO TẠO	TCT Viglacera- CTCP	Hà Nội, Bắc Ninh	Hàng năm	150	150	-	-	150	-	-	20	20	-	-	20	-	-		
26	Dầu tư cơ sở vật chất cho Trường Việt			80	80	-	-	80	-	-	10	10	-	-	10	-	-	-		
27	Các đề tài NCKH, ứng dụng đề tài NCKH, giải trình độ trách nhiệm	TCT Viglacera- CTCP		Hàng năm	80	80	-	-	80	-	-	10	10	-	-	10	-	-		
B	CÔNG TY CON			2.800	2.800	-	-	1.531	1.168	-	1.498	1.498	-	-	883	614	-			
B.I	LÝ NGHỊ PC/KT ĐIỆN SÁM			30	30	-	-	27	9	-	30	30	-	-	19	10	-			
c	Dự án chuyển đổi			30	30	-	-	21	9	-	2	2	-	-	1	1	-			
28	Nhà xưởng sản xuất cho thuê số 1	Cty CP Cơ khí và XD	KCN Phú Hà	2015-2016	TDT sản XD 6.532 m <sup>2</sup>	30	30	-	-	21	9	-	2	2	-	-	1	1	-	
b	Dự án xây dựng nhà ở công nhân và CBGT	Cty CP Cơ khí và XD	KCN Tiên Sơn	2015	Dự kiến	25	25	-	-	18	8	-	25	25	-	-	17	8	-	
29	Nhà xưởng cho thuê			Hàng năm																
30	Dầu tư cải tạo siso			Hàng năm	Thiết bị, cơ sở vật chất	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	1	2	-	
B.II	LÝ NGHỊ PC/KT LĨNH VỰC			2.770	2.770	-	-	1.510	1.260	-	1.468	1.468	-	-	864	694	-			
31	Dầu tư cải tạo dây chuyền sản xuất kính cảm	Cty CP Đầu Tư	Bắc Ninh	2016-2017	250 t/t/ngày	500	500	-	-	350	150	-	350	350	-	-	245	105	-	
32	Dầu tư cải tạo siso	Các đơn vị														10	10	-	4	-
33	Dầu tư dây chuyền sả vệ sinh	Cty Thành Trí	Thái Bình	2016-2017	1 triệu USD/năm	450	450	-	-	180	270	-	150	150	-	-	60	90	-	
34	Dầu tư cải tạo dây chuyền sản xuất kính cảm	Cty CP Đầu Tư														10	10	-	5	-
35	Mô hình NLM granite Thái Bình GP2, nâng công suất lên 6.5 triệu m <sup>2</sup> /năm	Cty CP Tiên Sơn	Thái Bình	2016-2017	bổ sung 3 ardoen m <sup>2</sup> /năm	300	300	-	-	180	120	-	200	200	-	-	120	80	-	
36	NM gạch ốp ceramic cao cấp	CPT Thành Long	KCN Phố Nối	2016-2017	6 ardoen m <sup>2</sup> /năm	300	300	-	-	180	120	-	250	250	-	-	150	100	-	
37	Dầu tư cải tạo nhà ở	Cty CP Đầu Tư	Thái Bình	2016-2017	Làm nhà với DN số tại	20	20	-	-	20	20	-	20	20	-	-	20	-	-	
38	Dầu tư cải tạo siso	Các đơn vị		Hàng năm												60	60	-	35	24

NGÂN HÀNG  
VN



TT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm XD	Tiến độ dự kiến	Quy mô/ Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư dự kiến	Trong đó phân ra				Nguyên liệu				Nguyên vật liệu					
							Tổng số	Văn phòng	Nhà	Máy móc	Tổng số	Văn phòng	Nhà	Máy móc	Tổng số	Văn phòng	Nhà	Máy móc		
39	Nhà máy ngũ Cán Lộc	Cán Lộc - Hà Tĩnh	2016	-	- 2 triệu m <sup>2</sup> rộng lop (chuyển đổi từ DA NM) (mở rộng)	70	70	-	-	42	28	-	-	70	70	-	-	42	28	
40	Nhà máy gạch clinker (XD 2)	Công ty CP Ceram Viosacera	2016	-	(GĐ2: 2 triệu m <sup>2</sup> /năm (gạch Cotto/đá hoa cương))	130	130	-	-	78	52	-	-	130	130	-	-	78	52	
41	Biên mực chiếu sáu	Các đơn vị Cty TNHH BTK Viosacera	-	-	hiêng năm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	174	174	-	-	104	70
42	Biên mực chiếu sáu	Khu DL sinh thí VĨA HILL - Quan Lạn,	-	-	hiêng năm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	-	-	2	2
43	Du lịch dịch vụ	Cty CP Văn Hill	2016-2020	-	80 ha (quy hoạch, đầu tư đóng góp và theo qui định)	500	500	-	-	200	300	-	-	40	40	-	-	16	24	

NGÂN HÀNG  
VN

B/a BT.T/Khenh  
D/n chayen V/v KHTC Vy KHO /10

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

15.11.16 Bao, Aug 10

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2031/Ttg - KTN

V/v chủ trương DTXD các dự án  
nhà máy kính siêu trắng tại tỉnh  
Bà Rịa - Vũng Tàu và tỉnh Bắc Ninh

BỘ XÂY DỰNG

CÔNG VĂN ĐỀN

Số: 11893

Ngày 10/11/2016

Kính gửi:

- Hà Nội, ngày 10 tháng 11 năm 2016.  
Số: Bao ktpm  
BỘ XÂY DỰNG  
TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTC  
- Bao, 8F Ma GÔNG VĂN ĐỀN  
- Bao Văn Sô: ...430 Ngày 16. tháng 11 năm 2016.  
- Bộ Xây dựng, Ban TKT & Ban TS  
- Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh;  
- Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

10.11.2016

Xét đề nghị của Bộ Xây dựng (Công văn số 1304/BXD-KHTC ngày 30 tháng 6 năm 2016) và ý kiến của Bộ Tài nguyên và Môi trường (Công văn số 2997/BTNMT-ĐCKS ngày 22 tháng 7 năm 2016), Bộ Khoa học và Công nghệ (Công văn số 3042/BKHCN-CNN ngày 14 tháng 7 năm 2016), Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh (Công văn số 1793/UBND-XDCB ngày 11 tháng 7 năm 2016), Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu (Công văn số 8429/UBND-VP ngày 05 tháng 10 năm 2016) về chủ trương đầu tư xây dựng các dự án nhà máy kính siêu trắng tại tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu và tỉnh Bắc Ninh, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

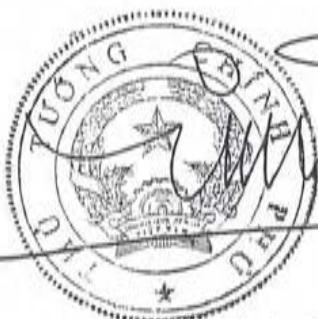
1. Đồng ý chủ trương đầu tư xây dựng Dự án Nhà máy kính nổi siêu trắng, công suất 1.500 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu (giai đoạn 1, công suất 600 tấn/ngày, thực hiện trong 3 năm 2016-2018; giai đoạn 2, công suất 900 tấn/ngày, thực hiện trong 4 năm 2019-2022) và Dự án Nhà máy kính cán siêu trắng, công suất 600 - 650 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh như đề nghị của Bộ Xây dựng và ý kiến của các cơ quan liên quan tại các công văn nêu trên.

2. Bộ Xây dựng chỉ đạo chủ đầu tư thực hiện các dự án nêu trên theo đúng quy định hiện hành về đầu tư xây dựng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, PTTg Trịnh Đình Dũng;
- Các Bộ: TN&MT, KH&CN, KH&ĐT, TC;
- VPCP: BTCN, PCN Nguyễn Cao Lực.  
Trợ lý TTgCP, TGĐ Công TTĐT,  
Các Vụ: TH, KTTH, V.III;
- Lưu: VT, KTN(3) Bình. 23

KT. THỦ TƯỚNG  
PHÓ THỦ TƯỚNG



Trịnh Đình Dũng

**BỘ XÂY DỰNG****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số 3003/BXD-KHTC

V/v nghiên cứu và tham gia góp vốn đầu tư dự án kính nỗi siêu trắng.

Hà Nội, ngày 30 tháng 12 năm 2016

Kính gửi: Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu công nghiệp Việt Nam

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 843/TCT-ĐT ngày 08/12/2016 của Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu công nghiệp Việt Nam (IDICO) về việc xin chủ trương nghiên cứu và tham gia góp vốn đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công suất 600 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Sau khi xem xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1/ Đồng ý về chủ trương cho phép Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu công nghiệp Việt Nam được nghiên cứu và tham gia góp vốn thành lập công ty liên doanh với Tổng công ty Viglacera - CTCP, Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải Thịnh (Trung Quốc) để thực hiện đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công suất 600 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Giá trị phần vốn góp và tỷ lệ góp vốn của các bên đối tác trong công ty này như sau:

- Tổng công ty Viglacera – CTCP: 310,10 tỷ VND, chiếm tỷ lệ 35%;
- Tổng công ty IDICO: 265,80 tỷ VND, chiếm tỷ lệ 30%;
- Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải Thịnh: 310,10 tỷ VND, chiếm tỷ lệ 35%.

2/ Tổng công ty IDICO có trách nhiệm cùng Tổng công ty Viglacera - CTCP báo cáo các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về thủ tục góp vốn thành lập công ty liên doanh theo đúng quy định của luật pháp Việt Nam; phối hợp với đối tác Khải Thịnh để thành lập, tổ chức bộ máy và triển khai hoạt động kinh doanh theo đúng quy định của pháp luật pháp hiện hành đồng thời chịu trách nhiệm về việc bảo toàn và phát triển phần vốn góp./.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Nơi nhận: Số chứng thư 0313... Quyền số 1... SCT/BS

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các Bộ KH&ĐT, TC;
- UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu;
- TCT Viglacera, Khải Thịnh;
- Lưu VT, KHTC.

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG

Bùi Phượng Khanh

CÔNG CHỨNG VIÊN  
Trương Thị Nga

**BẢN SAO**

**BỘ XÂY DỰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số 3004/BXD-KHTC

V/v góp vốn thành lập công ty  
liên doanh để thực hiện dự án  
nhà máy kính siêu trắng.

Hà Nội, ngày 30 tháng 12 năm 2016

Kính gửi: Người đại diện được ủy quyền đối với phần vốn nhà nước  
tại Tổng công ty Viglacera – CTCP.

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 440/TCT-TĐD ngày 09/12/2016 của  
Người đại diện được ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty  
Viglacera - CTCP về việc xin chủ trương tham gia góp vốn thành lập công ty  
liên doanh để thực hiện đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công suất 600  
tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Sau khi xem  
xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1/ Đồng ý về nguyên tắc chủ trương cho phép Người đại diện được ủy  
quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera – CTCP được góp  
vốn thành lập công ty liên doanh với Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu  
công nghiệp Việt Nam (IDICO), Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải  
Thịnh (Trung Quốc) để thực hiện đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công  
suất 600 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Giá trị  
phần vốn góp và tỷ lệ góp vốn của các bên đối tác trong công ty này như sau:

- Tổng công ty Viglacera – CTCP: 310,10 tỷ VNĐ, chiếm tỷ lệ 35%;
- Tổng công ty IDICO: 265,80 tỷ VNĐ, chiếm tỷ lệ 30%;
- Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải Thịnh: 310,10 tỷ VNĐ,  
chiếm tỷ lệ 35%.

2/ Người đại diện được ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng  
công ty Viglacera - CTCP có trách nhiệm báo cáo Hội đồng quản trị và cùng  
IDICO báo cáo các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về thủ tục góp vốn thành  
lập công ty liên doanh theo đúng quy định của luật pháp Việt Nam; phối hợp với  
đối tác Khải Thịnh để thành lập, tổ chức bộ máy và triển khai hoạt động kinh  
doanh theo đúng quy định của pháp luật pháp hiện hành đồng thời chịu trách  
nhiệm về việc bảo toàn và phát triển phần vốn góp./.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Nơi nhận: *66* chứng th 0:3.1.3 Quyết sô 1 SCT/BS

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo); *Ngày* 13 -03- 2017
- Các Bộ KH&ĐT, TC;
- UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu;
- TCT IDICO, Khải Thịnh;
- Lưu VT, KHTC.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỦ TRƯỞNG**



Bùi Phạm Khanh



CÔNG CHỨNG VIÊN  
Trương Thị Nga

**BẢN SAO**

**BỘ XÂY DỰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số 3004/BXD-KHTC

V/v góp vốn thành lập công ty  
liên doanh để thực hiện dự án  
nhà máy kính siêu trắng.

Hà Nội, ngày 30 tháng 12 năm 2016

Kính gửi: Người đại diện được ủy quyền đối với phần vốn nhà nước  
tại Tổng công ty Viglacera – CTCP.

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 440/TCT-TĐD ngày 09/12/2016 của  
Người đại diện được ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty  
Viglacera - CTCP về việc xin chủ trương tham gia góp vốn thành lập công ty  
liên doanh để thực hiện đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công suất 600  
tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Sau khi xem  
xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1/ Đồng ý về nguyên tắc chủ trương cho phép Người đại diện được ủy  
quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera – CTCP được góp  
vốn thành lập công ty liên doanh với Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu  
công nghiệp Việt Nam (IDICO), Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải  
Thịnh (Trung Quốc) để thực hiện đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công  
suất 600 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Giá trị  
phần vốn góp và tỷ lệ góp vốn của các bên đối tác trong công ty này như sau:

- Tổng công ty Viglacera – CTCP: 310,10 tỷ VNĐ, chiếm tỷ lệ 35%;
- Tổng công ty IDICO: 265,80 tỷ VNĐ, chiếm tỷ lệ 30%;
- Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải Thịnh: 310,10 tỷ VNĐ,  
chiếm tỷ lệ 35%.

2/ Người đại diện được ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng  
công ty Viglacera - CTCP có trách nhiệm báo cáo Hội đồng quản trị và cùng  
IDICO báo cáo các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về thủ tục góp vốn thành  
lập công ty liên doanh theo đúng quy định của luật pháp Việt Nam; phối hợp với  
đối tác Khải Thịnh để thành lập, tổ chức bộ máy và triển khai hoạt động kinh  
doanh theo đúng quy định của pháp luật pháp hiện hành đồng thời chịu trách  
nhiệm về việc bảo toàn và phát triển phần vốn góp./.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Nơi nhận: *66* chứng th 0:3.1.3 Quyết s 0.1.1 SCT/BS

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo); *Ngày* 13 -03 - 2017
- Các Bộ KH&ĐT, TC;
- UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu;
- TCT IDICO, Khải Thịnh;
- Lưu VT, KHTC.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỦ TRƯỞNG**



Bùi Phạm Khanh



Trương Thị Nga

**BỘ XÂY DỰNG**

Số 638 /BXD-KHTC

V/v: Kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển năm 2016 của Tổng công ty Viglacera.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

Hà Nội, ngày 11 tháng 4 năm 2016

**BỘ XÂY DỰNG**  
**VIGLACERA-CTCP**

**Kính gửi:**

Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước  
tại Tổng công ty Viglacera-CTCP

**Tháng 4, năm 2016** Xây dựng nhận được văn bản số 110/TCT-HĐQT ngày 23/3/2016 của  
Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty  
Viglacera - CTCP báo cáo và đề nghị phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh, đầu  
tư phát triển năm 2016. Sau khi xem xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

## 1/ Về kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển:

1.1/ Chấp thuận về nguyên tắc các chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch sản xuất  
kinh doanh năm 2016 của Tổng công ty, bao gồm:

a/ Tổng giá trị sản xuất công nghiệp: 16.000 tỷ, tăng 13% so với thực hiện  
năm 2015;

b/ Tổng giá trị doanh thu: 16.000 tỷ, tăng 11% so với thực hiện năm 2015,  
trong đó riêng công ty mẹ là 5.300 tỷ, tăng 12%;

c/ Tổng lợi nhuận trước thuế đạt 630 tỷ, tăng 18% so với thực hiện năm  
2015, trong đó riêng công ty mẹ đạt 280 tỷ, tăng 14%.

d/ Tỷ suất lợi nhuận (sau thuế)/vốn CSH (công ty mẹ): 6%.

e/ Không để nợ phải trả quá hạn và tổng dư nợ phải trả tăng không quá 10%  
so với năm 2015;

1.2/ Chấp thuận Danh mục các dự án đầu tư năm 2016, với tổng số 43 dự án  
thuộc lĩnh vực phát triển nhà ở, hạ tầng khu công nghiệp, vật liệu xây dựng với  
tổng vốn là 4.545 tỷ đồng.

(có Danh mục kèm theo)

1.3/ Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công  
ty Viglacera - CTCP có trách nhiệm:

a/ Tiếp tục duy trì nhịp độ tăng trưởng ổn định ở cả hai lĩnh vực hoạt động  
chủ yếu là vật liệu xây dựng và bất động sản. Bên cạnh đó, cần xác định nhiệm vụ  
trong tâm trong năm và các năm kế tiếp là ngoài nâng cao chất lượng các sản phẩm  
vật liệu mũi nhọn, cao cấp như gạch ốp lát (granit, ceramic, cotto, clinker), kính  
xây dựng (float, low-e), sứ và phụ kiện vệ sinh... theo xu hướng thông minh, gần  
gũi môi trường, đạt đẳng cấp quốc tế, đáp ứng được tiêu chuẩn xuất khẩu vào các  
thị trường khó tính như Âu-Mỹ cũng cần nâng cao chất lượng sản phẩm nhà ở, đẩy

mạnh công tác thúc đẩy thương mại, xúc tiến và thu hút đầu tư, thu hút khách hàng cũng như hoàn thiện hệ thống quản trị, vận hành các nhà máy, khu đô thị, nhà ở và các khu công nghiệp tập trung, tiệm cận trình độ quản trị của các doanh nghiệp hàng đầu thế giới trong cùng lĩnh vực đồng thời có giải pháp tài chính hữu hiệu trong vận hành dòng tiền, cơ cấu các khoản vay để đảm bảo nguồn vốn cho hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư.

Chi đạo Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn công ty mẹ tại một số công ty con giải quyết dứt điểm tình trạng nợ đọng bảo hiểm xã hội và nợ đọng ngân sách nhà nước; bổ sung và báo cáo Bộ phuơng án sắp xếp lại các doanh nghiệp có vốn đầu tư của công ty mẹ hoặc công ty con có cùng ngành nghề kinh doanh nhằm tăng khả năng cạnh tranh của các doanh nghiệp này trên thị trường nhất là các doanh nghiệp sản xuất gồm xây dựng truyền thống và các doanh nghiệp có sử dụng kính xây dựng (sau kính).

Đánh giá kết quả thực hiện tiết kiệm chi phí năm 2015 và xây dựng kế hoạch, biện pháp tiết kiệm chi phí sản xuất kinh doanh, tiết kiệm chi phí quản lý năm 2016.

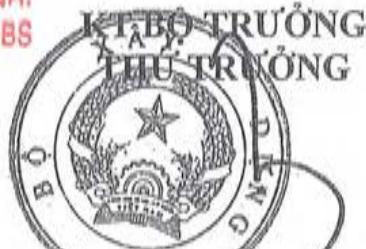
b/ Triển khai đúng tiến độ đầu tư các dự án, trong đó ưu tiên đẩy nhanh tiến độ đối với các dự án sản xuất vật liệu mới (kinh tiết kiệm năng lượng, kính siêu trắng), dự án nhà ở xã hội và nhà ở phân khúc trung bình, các dự án nâng cao năng lực sản xuất đầu tư chiều sâu thuộc lĩnh vực gồm và sú vẹ sinh cao cấp cũng như đảm bảo chất lượng công trình, sản phẩm và an toàn lao động trong thi công, vận hành. Làm tốt công tác tìm kiếm, hợp tác triển khai các dự án mới trong lĩnh vực phát triển nhà ở, vật liệu xây dựng và thực hiện công tác quyết toán vốn đầu tư đối với các công trình dự án đã hoàn thành.

c/ Chấp hành đúng các chế độ chính sách, pháp luật của nhà nước trong hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư.

2/ Người đại diện theo ủy quyền đối với phần vốn nhà nước tại Tổng công ty Viglacera -CTCP trên cơ sở các ý kiến nêu tại mục 1 của văn bản này, xem xét và trình Đại hội đồng cổ đông quyết định phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh, kế hoạch đầu tư năm 2016 của doanh nghiệp theo đúng thẩm quyền; tổ chức triển khai kế hoạch đến các đơn vị thành viên, đảm bảo đúng quy định của pháp luật hiện hành. Báo cáo kịp thời Bộ Xây dựng tình hình thực hiện kế hoạch./

**PHÍM THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH.**  
**Nơi nhận: 0215, Ngày: 16/02/2017**

- Như trên;
- Ngày: 16/02/2017
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu VT, KHTC.



Bùi Phạm Khênh



CÔNG CHỨNG VIÊN  
Trương Thị Nga

**DANH MỤC CÁC DỰ ÁN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NĂM 2016**

**CỦA TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP**

(Kèm theo văn bản số 638 /BXD-KHTC ngày 11 tháng 4 năm 2016 của Bộ Xây dựng)

Đơn vị tính: Tỷ đồng

TT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm XD	Tiền độ dự kiến	Quy mô/Năng lực thiết kế	Tổng số vốn đầu tư dự kiến	Trong đó phân ra			Nguyên liệu			KH đầu tư năm 2016	Tổng số vốn đầu tư		
							Vốn Nhà nước	Vốn nước ngoài	Vốn tự có	Vốn Nhà nước	Vốn nước ngoài	Vốn tự có				
A.	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
A.1	TỔNG CỘNG						38.157	35.157	83	-	12.002	12.777	14.195	4.545		
A.2	CÔNG TY ME						36.358	36.358	83	-	10.471	11.508	14.195	3.048		
A.3	Linh UTC Bát Động Sản						32.118	32.118	83	-	7.561	8.779	14.295	2.034		
1	Khu đô thị và nhà ở						12.708	12.708	-	-	2.622	3.288	6.798	-		
1.1	Dự án chung cư						6.833	6.833	-	-	1.710	1.666	3.458	767		
1	Khu đô thị mới Bông Xá 1						2004-2017	29,6 ha	920	-	104	346	469	17		
2	Khu chức năng đô thị Xuân Phương						2011-2016	14,0 ha	2.118	-	602	300	1.216	104		
3	Khu đô thị mới Bông Xá (GBN)						2011-2020	39,0 ha	2.444	-	587	643	1.210	80		
4	Nhà Cc giải trí (CT7, CT8, CT9) Lô N03, N04 và N05B						2014-2016	07 khối nhà 9 tầng, TDT sân 59.000m <sup>2</sup>	490	-	147	98	245	198		
5	Nhà chung cư A1-A3 (đ/c OCC2)						2015-2017	05 khối 6 tầng, 431 căn, TDT sân 18.779 m <sup>2</sup> Nhà ở lầu 13 căn,	75	-	38	15	23	18		
6	Khu nhà ở và cty công cộng - thể thao 671 Hoàng Hoa Thám (GBDII)						2015-2017	TDT sân 10.000 m <sup>2</sup> , 5000 năt bằng hành) và TT thể thao - cty xanh (5.700 m <sup>2</sup> ) 01 khối 5 tầng, 01 khối 12 năt, 241 căn, TDT sân 25.478 m <sup>2</sup>	585	-	132	198	255	257	-	59
7	Trung tâm thương mại, VP và nhà ở Ngõ 6 Bắc Ninh (GB2)						2015-2016	nhảng, 241 năt, TDT sân 201	201	-	101	60	93	93		
1.2	Dự án xây dựng khu công nghiệp và CBQT						2015-2018	5.875	-	-	912	1.622	3.341	117		
8	Nhà ở công nhân KCN Tiên Sơn						2016-2019	Theo quy hoạch và nhu cầu	175	175	-	88	35	53		
9	Tổ hợp nhà ở, VP TM Thương Long No1.(GBII)						2016-2018	Tổ hợp QL khối (25-30 tầng), TDT sân 84.000 m <sup>2</sup>	2.000	-	304	348	1.348	15		
10	Khu đô thị Bông Xá 3 (năt riêng)						2016-2025	100 ha (GBII) diện tích 23ha)	2.800	-	280	1.064	1.456	5		
11	Nhà ở, nhà ở, nhà ở, NOCN Kim Chung						2016-2018	TDT sân 141.000 m <sup>2</sup> 1.590 căn	900	-	240	176	434	77		
II	Hệ thống KCN và dịch vụ						19.410	19.410	83	-	5.339	6.490	7.497	1.123		
a	Hệ thống KCN							18.666	18.666	-	-	5.174	5.595	7.497	945	
a.1	Dự án chung cư							3.186	3.186	-	-	829	891	1.465	282	
12	KCN Bãi Yên						2005-2016	129.70 ha	317	-	35	77	204	47	-	
13	KCN Đông Mai						2010-2020	160.00 ha	600	-	67	145	365	85	-	
14	KCN Phú Bài						2015-2025	350 ha	1.588	-	536	476	585	100	-	
15	KCN Phong Biển						2015-2025	284 ha	682	-	200	191	290	50	-	
a.2	Dự án nhà ở, khu công nghiệp và CBQT							6.749	6.749	-	-	1.892	2.222	2.636	663	
16	KCN Yên Phong mở rộng						2015-2025	314 ha	2.890	-	814	952	1.124	193	-	
17	KCN Cẩm Khê						2016-2025	450 ha	2.050	-	574	677	800	100	-	
										-	-	28	33	39	-	



TT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm XD	Trình độ đài biên	Quy mô/Năng lực thiết kế đài biển	Nguồn vốn				Kế hoạch năm 2016	Tổng số	Trong đó phân ra				Nguồn vốn	Trong đó phân ra			
						Tổng số Nhà mướn mới nâng cấp	Vốn tồn trong nước	Vốn tồn trong nhập	Vốn vốn tư tài TDTM cũ			Tổng Vốn tồn trong nước	Vốn tồn trong nhập	Vốn vốn tư tài TDTM cũ						
18	KCN Tiên Hải		TCT Viglacera- CICP	Thái Bình	2016-2025	400 ha	1.800	1.800	-	504	594	702	370	370	-	104	122	144		
b	Phát triển HTKT, dịch vụ						744	744	83	-	166	495	-	176	176	23	-	92	61	
19	Các trạm xử lý nước thải, nước ngầm tại các thị trấn (bao gồm các DA, chung cư, nhà)		Các đơn vị trực thuộc TCT quản KCN	Tai các KCN Hải Phòng	hàng năm	Theo nhu cầu hàng năm và quy hoạch	275	276	-	-	165	110	-	153	153	-	92	61	-	
20	Cải tạo Q3 tuyến đường Tô h?p Samsung - KCN TP	TCT Viglacera- CICP	Bắc Ninh	2015-2016			83	83	83	-	-	-	-	23	23	23	-	-	-	
III	Dự án cải tạo, nâng cao năng lực																			
A.2	LÝ Ý VỤ CỘT MẶT LỀ	a	Dự án chung cư																	
21	Dự án cải tạo, kiểm tra năng lực (GĐ) I	TCT Viglacera- CICP	Bắc Ninh	2015-2016	2.3 triệu m <sup>2</sup> /năm	450	480	-	-	350	130	-	384	-	-	280	104	-		
b	Dự án cải tạo, kiểm tra năng lực (GĐ) II						3.600	3.600	-	2.160	1.440	620	-	620	-	374	245	-		
22	Cụm công nghiệp sản xuất kinh doanh Viglacera Miền Nam (Hợp tác đầu tư)	TCT Viglacera- CICP	Vĩnh Thu (đô thị)	2016-2020		Tổng 4.1.000ha (trong đó: KTXD, siêu trung, low- tech, GDP 100k tỷ đồng/năm trong c.s 600ha/đô thị). GDP: 300k tỷ đồng/năm [nhiều đợt thi công]	3.000	3.000	-	1.800	1.200	-	400	400	-	-	243	165	-	
23	Máy róng, móng công suất sứ Bích Dưong	Cty sứ Bích Dương	Bích Dưong	2016-2017		Dự án nr 01, dày 200mm kết cấu SPCullon kết hợp	300	300	-	180	120	-	100	100	-	-	60	40	-	
24	Nhà máy sản xuất với công nghệ sen vôi	TCT Viglacera- CICP	Hai Phòng hoặc Hoa Biên	2016-2017	120.000 m <sup>2</sup> /năm	300	300	-	180	120	-	100	100	-	-	60	40	-		
25	Dự án cải tạo sáu trong các nhóm SG (kinh, sỏi, sen vôi)	Các đơn vị trực thuộc					150	150	-	-	-	-	20	20	-	-	14	6	-	
A.3	NÔNG THÔN CỘT MẶT PHÁT TRIỂN VĨ BẢO TẠO	TCT Viglacera- CICP	Hà Nội, Bắc Ninh	Hàng năm			80	80	-	-	80	-	10	10	-	-	10	-	-	
26	Dự án cải tạo và nâng cấp Trảng Bom, Việt Nam	TCT Viglacera- CICP					80	80	-	-	80	-	10	10	-	-	883	614	-	
27	Các đài NCKH, ứng dụng de tài NCKH giao trình đào tạo/khoa xu?n thi rekhem	Cty CP					2.500	2.500	-	-	1.531	1.269	-	1.458	1.458	-	-	-	-	-
B	CÔNG TY CON						30	30	-	-	27	9	-	30	30	-	19	16	-	-
B.I	LÝ Ý VỤ CỘT MẶT ĐIỂM SẢN	a	Dự án chung cư				30	30	-	-	21	9	-	2	2	-	1	1	-	-
28	Nhà xưởng sản xuất cho thuê số 1	Cty CP Cơ khí và XD	KCN Phú Hà	2015-2016	TDT số XD 6.632 m <sup>2</sup>	30	30	-	-	21	9	-	2	2	-	-	1	1	-	
b	Dự án cải tạo, nâng cấp nhà và CBT												28	28	-	-	18	10	-	
29	Nhà xưởng cho thuê	Cty CP Cơ khí và XD	KCN Tiên Sơn	2016	Dự kiến	25	25	-	-	18	8	-	25	25	-	-	17	8	-	
30	Dự án cải tạo sáu												3	3	-	-	1	2	-	
B.2	LÝ Ý VỤ CỘT MẶT LỀ																			
31	Dự án cải tạo và nâng cấp sáu kinh doanh dịch vụ chung cư	Cty CP Đầu Tư Các đơn vị					2770	2.770	-	-	2.510	1.260	-	1.458	1.458	-	-	864	614	-
32	Dự án cải tạo sáu kinh doanh	Cty CP Đầu Tư Các đơn vị					500	500	-	-	350	150	-	350	350	-	-	245	165	-
33	Dự án cải tạo sáu	CPT Thành Tri	KCN Tiên Hải - Thái Bình	2016-2017	1 triều S/P/năm	450	450	-	-	180	270	-	150	150	-	-	60	90	-	
34	Dự án cải tạo sáu	CPT Thành Tri	Bắc Ninh	2016-2017	250 s/p/ngày	500	500	-	-	-	-	-	10	10	-	-	5	4	-	
35	Mở rộng NFM granite Thái Bình CEP2, nâng công suất lên 6.000 m <sup>2</sup> /năm	Cty CP Tiên Sơn	Thái Bình	2016-2017	bổ sung 3. triều m <sup>2</sup> /năm	300	300	-	-	180	120	-	200	200	-	-	120	80	-	
36	NFM gạch ốp ceramic cao cấp	CPT Thành Long bộ phận TCT	KCN Phú Hà	2016-2017	6.000 m <sup>2</sup> /năm	300	300	-	-	180	120	-	250	250	-	-	150	100	-	
37	Dự án cải tạo nước ngoài	Cty CP Tiên Sơn	tại Cửu Trại Vườn	2016-2017	Làm đồng với DN sở hữu	20	20	-	-	20	20	-	20	20	-	-	20	-	-	
38	Dự án cải tạo sáu	Các đơn vị					-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	60	-		
																36	24	-	-	

STT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm XD	Tiến độ dự kiến	Quy mô/ Năng lực thiết kế	Tổng số				Trong đó phần ra				Ngân sách				Trong đó phần ra				
						Tổng	mức chấp tự đã kiến	Văn Nhà mục văn môi trú	Văn Nhà mục văn môi trú	TDTM	Văn Nhà mục văn môi trú	TDTM	cô ng	Tổng số	Văn Nhà mục văn môi trú	Văn Nhà mục văn môi trú	TDTM	cô ng	Tổng số	Văn Nhà mục văn môi trú	TDTM	cô ng
39	Nhà máy nghề Cao Lực	Cty CP Tú Liêm	Cao Lực - Hà Tỉnh	2016	- 2 triệu m <sup>2</sup> nhà lắp kèm (chỗ để đất từ DA NM gach)	70	70	-	-	42	28	-	-	70	70	-	-	-	-	-	42	28
40	Nhà máy gạch clinker (GD 2)	Ông ty CP Clinker Viglacera	Bđông Trò Lù - Quảng Ninh	2016	GD2: 20 triệu m <sup>2</sup> /năm (gạch Cotto/Clinker/Logan)	130	130	-	-	78	52	-	-	130	130	-	-	-	-	-	78	52
41	Điều tra chấn sún	Cục đam và Cty CP BTK Viglacera			hàng năm	-	-	-	-	-	-	-	-	174	174	-	-	-	-	-	104	70
42	Điều tra chấn sún	Khu D&T thị trấn Văn Hải - Quản Lộ, Quảng Ninh			hàng năm	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	-	-	-	-	2	2	
43	Du lịch dịch vụ	Cty CP Văn Hải		2016-2020	80 ha (quy hoạch, đầu tư đóng góp và theo giá đất)	500	500	-	-	200	300	-	-	40	40	-	-	-	-	16	24	

NGUYỄN HƯƠNG  
HÀ NỘI

ỦY GIÝ  
HỘ KHẨU

BT.T Khanh  
D/n chayen: V/v KHTC, VY KHO /ho

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

15.11.16 Bao, Aug 16

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2031/TTg - KTN

V/v chủ trương DTXD các dự án  
nhà máy kính siêu trắng tại tỉnh  
Bà Rịa - Vũng Tàu và tỉnh Bắc Ninh

BỘ XÂY DỰNG

CÔNG VĂN ĐỀN

Số: 11893

Ngày 10/11/2016

Kính gửi:

Hà Nội, ngày 10 tháng 11 năm 2016.

Sau đây:

BỘ XÂY DỰNG  
TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCF

- Bộ, 8F Ma GÔNG VĂN ĐỀN  
Số:... 430.....

- Ban Kinh Ngày 16. tháng 11 năm 2016.

- Bộ Xây dựng;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

10.11.2016

Xét đề nghị của Bộ Xây dựng (Công văn số 1304/BXD-KHTC ngày 30 tháng 6 năm 2016) và ý kiến của Bộ Tài nguyên và Môi trường (Công văn số 2997/BTNMT-ĐCKS ngày 22 tháng 7 năm 2016), Bộ Khoa học và Công nghệ (Công văn số 3042/BKHCN-CNN ngày 14 tháng 7 năm 2016), Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh (Công văn số 1793/UBND-XDCB ngày 11 tháng 7 năm 2016), Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu (Công văn số 8429/UBND-VP ngày 05 tháng 10 năm 2016) về chủ trương đầu tư xây dựng các dự án nhà máy kính siêu trắng tại tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu và tỉnh Bắc Ninh, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

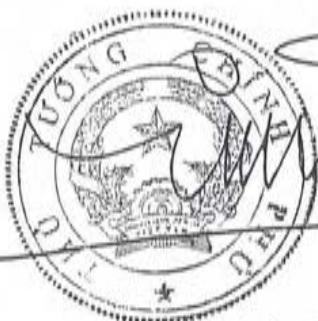
1. Đồng ý chủ trương đầu tư xây dựng Dự án Nhà máy kính nổi siêu trắng, công suất 1.500 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu (giai đoạn 1, công suất 600 tấn/ngày, thực hiện trong 3 năm 2016-2018; giai đoạn 2, công suất 900 tấn/ngày, thực hiện trong 4 năm 2019-2022) và Dự án Nhà máy kính cán siêu trắng, công suất 600 - 650 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh như đề nghị của Bộ Xây dựng và ý kiến của các cơ quan liên quan tại các công văn nêu trên.

2. Bộ Xây dựng chỉ đạo chủ đầu tư thực hiện các dự án nêu trên theo đúng quy định hiện hành về đầu tư xây dựng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, PTTg Trịnh Đình Dũng;
- Các Bộ: TN&MT, KH&CN, KH&ĐT, TC;
- VPCP: BTCN, PCN Nguyễn Cao Lực.  
Trợ lý TTgCP, TGĐ Công TTĐT,  
Các Vụ: TH, KTTH, V.III;
- Lưu: VT, KTN(3) Bình. 23

KT. THỦ TƯỚNG  
PHÓ THỦ TƯỚNG



Trịnh Đình Dũng

**BỘ XÂY DỰNG****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số 3003/BXD-KHTC

V/v nghiên cứu và tham gia góp  
vốn đầu tư dự án kính nỗi siêu  
trắng.

Hà Nội, ngày 30 tháng 12 năm 2016

Kính gửi: Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu công nghiệp Việt Nam

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 843/TCT-ĐT ngày 08/12/2016 của Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu công nghiệp Việt Nam (IDICO) về việc xin chủ trương nghiên cứu và tham gia góp vốn đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công suất 600 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Sau khi xem xét, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1/ Đồng ý về chủ trương cho phép Tổng công ty Đầu tư phát triển đô thị và khu công nghiệp Việt Nam được nghiên cứu và tham gia góp vốn thành lập công ty liên doanh với Tổng công ty Viglacera - CTCP, Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải Thịnh (Trung Quốc) để thực hiện đầu tư dự án Nhà máy kính siêu trắng, công suất 600 tấn/ngày tại Khu công nghiệp Phú Mỹ II, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu. Giá trị phần vốn góp và tỷ lệ góp vốn của các bên đối tác trong công ty này như sau:

- Tổng công ty Viglacera – CTCP: 310,10 tỷ VND, chiếm tỷ lệ 35%;
- Tổng công ty IDICO: 265,80 tỷ VND, chiếm tỷ lệ 30%;
- Công ty Tập đoàn Khoa học công nghệ Khải Thịnh: 310,10 tỷ VND, chiếm tỷ lệ 35%.

2/ Tổng công ty IDICO có trách nhiệm cùng Tổng công ty Viglacera - CTCP báo cáo các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về thủ tục góp vốn thành lập công ty liên doanh theo đúng quy định của luật pháp Việt Nam; phối hợp với đối tác Khải Thịnh để thành lập, tổ chức bộ máy và triển khai hoạt động kinh doanh theo đúng quy định của pháp luật pháp hiện hành đồng thời chịu trách nhiệm về việc bảo toàn và phát triển phần vốn góp./.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**Nơi nhận: *Số chứng thư 0313* Quyển số 1 SCT/BS

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo); Ngày: 13-03-2017
- Các Bộ KH&ĐT, TC;
- UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu;
- TCT Viglacera, Khải Thịnh;
- Lưu VT, KHTC.



CÔNG CHỨNG VIÊN  
*Trương Thị Nga*

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG



Bùi Phạm Khánh